

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Bueno, algo nublado, Probable helada.  
EDICION DE 40 PAGINAS

# LA NACION

LUNES 5 DE SEPTIEMBRE DE 1949  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO \$ 3.-

## U. CATOLICA NO ENTREGA SU 1.er PUESTO

LIVINGSTONE HA CAIDO Y ROLDAN SE LLEVA LA PELOTA.- U.C. (2)-IBERIA (1).



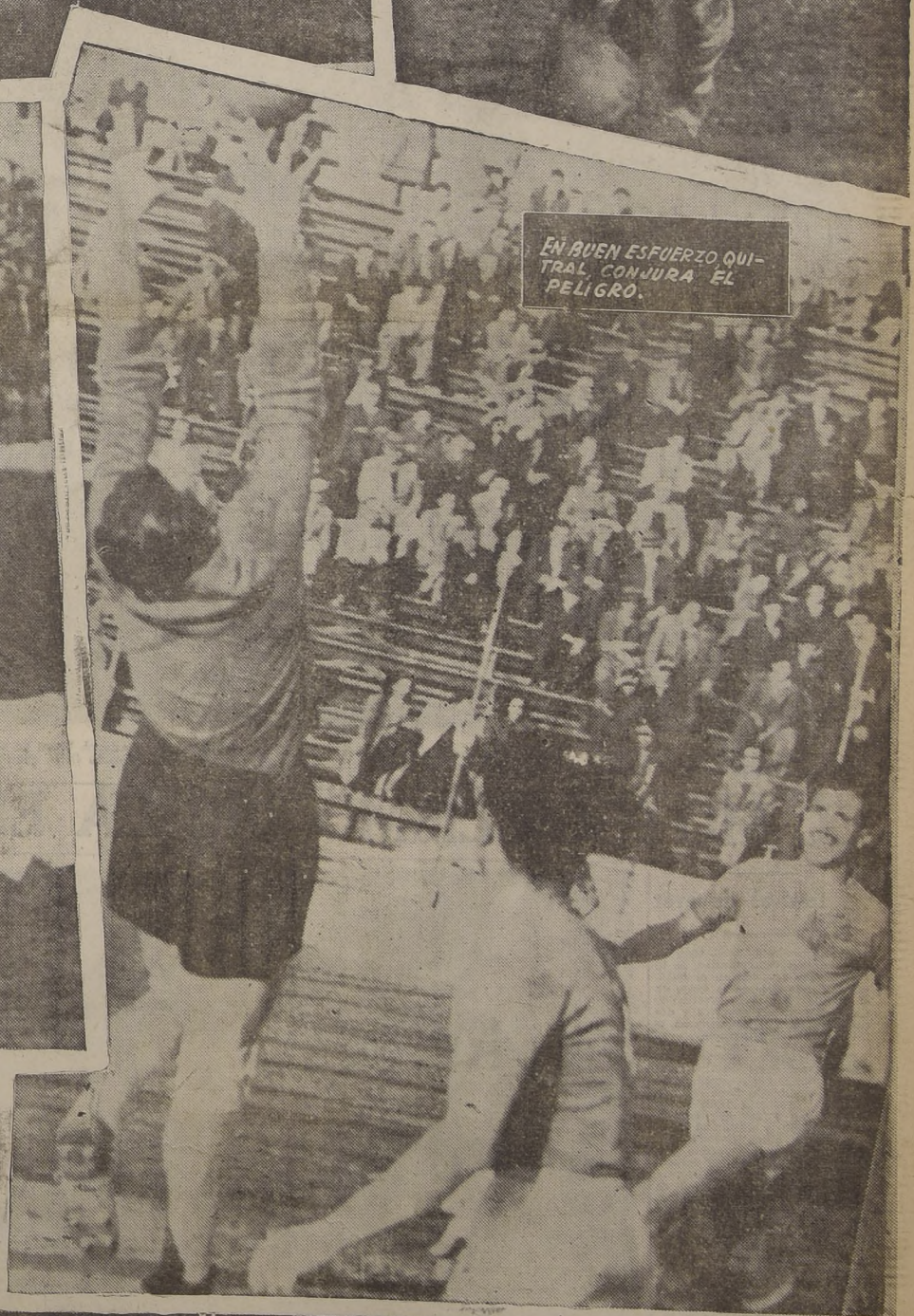
UN AVANCE DE FERNANDEZ PERSEGUIDO POR CREMA SGM. WANDERERS (1) U.ESPANOLA (1).



ROJAS, BUEN CENTRO HALF DE LA UNION, IMPIDE UN AVANCE DE LOS PORTEÑOS.



EN BUEN ESFUERZO QUITRAL CONJURA EL PELIGRO.

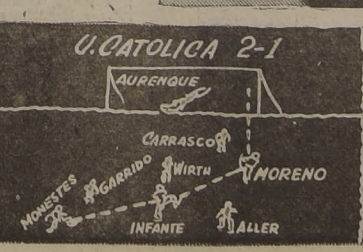
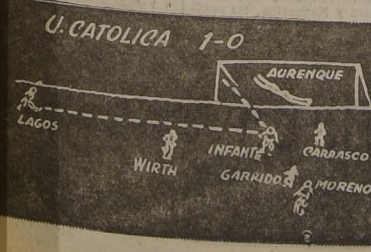


### ¿Quién se llevará el título?

Seguir como hasta ahora, el campeonato de 1949 va a hacer época en los anales del fútbol profesional. Ya estamos en la segunda rueda y el panorama se ve tan oscuro como antes, con respecto a quién se llevará el título. ¿Será capaz Universidad Católica de llegar hasta el final en el primer año pasado? ¿Será que Audax piensa repetir su performance Wanderers a la cabeza? ¿Algún otro equipo ha hecho la grapias canchas? ¿Y por qué olvidar al Santiago y al Magallanes,

que son cuadros de peso y que saben llegar hasta el término de un campeonato?

¿Cuántos no pagarían en oro por conocer ya el desenlace del referido torneo! Quedan todavía mucho domingos para dar trabajo a los nervios. "Hinchas" habrá que al final de la gran justa van a necesitar más reposo que los mismos jugadores. Eso es el fútbol: preocupación permanente, incertidumbre desde el comienzo, satisfacciones que emocionan, injusticias que arrancan lágrimas y... a pensar cómo se puede ganar el próximo campeonato.





# Naval mantiene su condición de puntero en el Torneo Regional

CONCEPCIÓN, 4.— (Especial para LA NACION).— Se cumplió hoy la penúltima fecha de la primera rueda del Campeonato Regional de Fútbol, registrándose los siguientes resultados:

**EN CHIGUAYANTE.** — (Recaudación: 13.110 pesos): Victoria de Chile (3) - Lord Cochrane (2). — Caupolicán (6) - Vipla (1).

**EN TOME.** — (Recaudación: 14.505 pesos): Fernández Vial (0) - Carlos Werner (0). — Marcos Serrano (5) - Universitario (2)

**EN TALCAHUANO.** — (Recaudación: 24.050 pesos): Gold Cross (2) - Galvarino (2). — Naval (4) - Industrial (1).

val, con 26 puntos; 2.º Caupolicán, con 23; 3.º Flap, con 22; 4.ºs Fanalzo y Marcos Serrano, con 21; 6.º Vipla, con 17; 7.ºs Lord Cochrane y Fernández Vial, con 16. 9.ºs Victoria y Universitario, con 14; 11.º Coquimbo, con 13; 12.º Carlos Werner y Gold Cross, con 12; 14.º Minerale, con 11; 15.º Galvarino, con 6; 16.ºs Industrial y Gente de Mar, con 5 puntos.

Hasta el momento se llevan recaudados 1 millón 60 mil pesos.

**GANO LA Y.M.C.A.**  
En el torneo cuadrangular de volleyball, que se efectuó en esta ciudad, se impuso el conjunto de la Asociación Cristiana de Jóvenes de la capital (Y.M.C.A.), quien se destacó por la calidad de su juego.

**LA POSICION**  
La actual posición de los conjuntos es la siguiente: 1.º Na-

# MANUEL DIAZ GANO LA MEDIA MARATHON



**GANO LA MEDIA MARATHON.**— Pese a su dilatada campaña como fondista, Manuel Díaz se impuso ayer en gran forma en la Media Marathón.

Con un buen tiempo y demostrando que no ha perdido sus eficientes condiciones, Manuel Díaz ganó la Media Marathón "Alfredo Riloja Ruiz", que sobre un recorrido de 21 kilómetros 800 metros, se realizó ayer, en la tarde, organizada por el Club Atlético "Tranvialros".

A las 16 horas se dió la partida a los 72 competidores, de las oficinas de la Empresa Nacional de Transportes, de la calle Catedral, con diferentes handicaps, y sin ventaja al grupo integrado por los fondistas internacionales Enrique Inostroza, Manuel Díaz, Pío González y Julio Montecinos, que lo hicieron con una diferencia de diez minutos sobre el resto.

## BUENAS MARCAS EN ATLETISMO MILITAR

**BORDEAUX, 4.** — (Agence France Presse).— Atletas de 7 naciones disputaron los campeonatos internacionales militares de atletismo, bajo la presidencia del general De Latre de Tassigny, jefe de las fuerzas occidentales.

Los resultados fueron los siguientes:

110 metros con vallas: 1.º Finlay, inglés, 15" 1/10.

Lanzamiento del martillo: 1.º Kelly, inglés, 47.64 metros.

100 metros planos: 1.º Laing, inglés, 10" 5/10.

400 metros planos: 1.º Alveoluc, suco, 49" 6/10.

800 metros planos: 1.º Steen, suco, 1' 55" 5/10.

400 metros con vallas: 1.º Thureau, francés, 54" 4/10.

Lanzamiento del disco: 1.º Rossi, italiano, 51.97 metros.

3.000 metros steeplechase: 1.º Abdallah, francés, 9' 29" 7/10.

200 metros planos: 1.º Laing, inglés, 21" 7/10.

Lanzamiento de la bala: 1.º Aviage, inglés, 15.01 metros.

Salto alto: 1.º Wells, inglés, 63 metros.

Salto largo: 1.º Libert, belga, 62 metros.

Salto con garrocha: 1.º Saintaura, francés, 3.70 metros.

5.000 metros planos: 1.º Cosell, turco, 15' 27" 1/10.

Lanzamiento del dardo: 1.º Vsal, turco, 55.20 metros.

Fosta de 4x100: 1.º Francia, 43" 1/10.

Posta de 4x400: 1.º Suecia, en 23" 4/10.

Salto triple: 1.º Rouje, francés, 14.27 metros.

## LEVANTAMIENTO DE PESAS

**LA HAYA, 4.** (Agence France Presse).— El campeonato mundial de levantamiento de pesas, en la categoría gallo, fue conquistada por el iraní Nahmoud Ambju.

**BOX**

**BUENOS AIRES, 4.**— Agence France Presse).— En el Estadio Luna Park se enfrentaron, en pugnas, los mediodía-romeros Rodríguez y el argentino Oscar Flores.

En uno de los encuentros más emocionantes de los últimos tiempos, estos pugiles empataron.

**FUNERALES?**  
Alocar

**NO ES**  
 *cuestión*  
**DE SUERTE!**



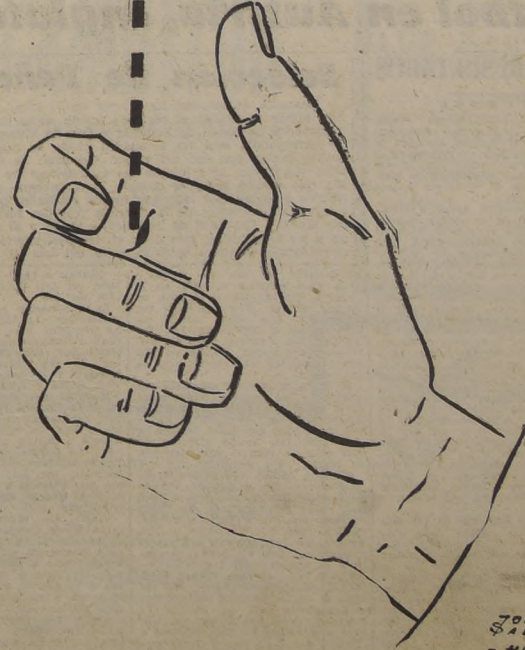
Nuestros trajes Sobre Medidas son diseñados y ejecutados por maestros en el Arte de la Moda masculina, lo que es una garantía de perfección.

Un verdadero placer sentirá Ud. al elegir su traje entre la gran variedad de telas europeas y nacionales, que en forma exclusiva le podemos ofrecer.

SECCION MEDIDAS



BIEN VESTIDO BIEN RECIBIDO



2002  
5173  
-84



# Aun cuando la Universidad Católica no actuó bien, mereció ganar

El Iberia jugó más a la defensiva, por eso perdió por 2-1

## Grande fué la recaudación en Tocopilla: 30 mil pesos

En los partidos de revancha de ayer por el campeonato nacional de fútbol amateur que se inició el domingo antepasado, bajo el control de la Federación de Fútbol de Chile, se registraron los siguientes resultados, en la zona norte:

Pedro de Valdivia empató a un gol por lado con la selección de Chiquicamata; Tocopilla ganó a María Elena por cuatro goles a tres, después de un partido que fué presenciado por más de tres mil personas, que pagaron la alzada suma de treinta mil pesos, y Antofagasta a Calama, por

3 a 1. Con estos resultados, quedan automáticamente eliminadas las selecciones de Calama y Chiquicamata, debiendo definirse el próximo domingo el partido entre Tocopilla y María Elena en vista de que en el primer encuentro venció este último, en su cancha. Este match de definición se jugará en Antofagasta.

# EL ZAGUERO WIRTH, LO MEJOR DEL IBERIA



LOS MAS CHICOS. — Mayanés y Carvallo, sin duda los dos jugadores más chicos que tiene Universidad Católica; pero cuál de ellos más entusiasta y con más amor propio por la camiseta de la franja azul.



COISA FACIL. — Para Livingstone, y para cualquier arquero, es cosa fácil apoderarse de la pelota en la forma que vemos aquí al meta del cuadro estudiantil.

### Eficiente actuación de los dos arqueros

DAMOS a conocer en seguida el juicio que nos merece la actuación individual de los jugadores de Universidad Católica e Iberia, y del árbitro señor Carlos Leeson, que dirigió la brega:

#### UNIVERSIDAD CATOLICA:

**LIVINGSTONE.** — Muy bien y seguro de manos. El gol que le marcó Vidal fué casi frente al arco y mientras Alvarez tapaba su visual.  
**ARRIAGADA.** — Salvó un gol hecho cuando Livingstone salió a tomar una pelota. En general, estuvo bien.  
**ROLDAN.** — Buen rechazo, aunque inferior a su compañero.  
**ALVAREZ.** — Interior a otros partidos.  
**ALMEYDA.** — Empeñoso, pero tiene mejores actuaciones.

**CARVALLO.** — El más trabajador de la línea media.  
**MAYANES.** — Voluntarioso y trabajó bastante en todo el partido.  
**MORENO.** — El jugador que determinó el triunfo universitario. Su gol de cabeza es obra de su gran habilidad.  
**INFANTE.** — Pese al gol de cabeza que marcó en el primer tiempo, no convenció, pues perdió varias oportunidades para aumentar la cuenta.  
**MONESTES.** — En general estuvo bien, aún cuando ha realizado presentaciones más convincentes.  
**LAGOS.** — Empeñoso y trabajador, pero casi siempre sus jugadas resultaron adelantadas.

#### IBERIA

**AURENQUE.** — Estuvo tan bien como Livingstone.  
**WIRTH.** — Lo mejor del equipo de Iberia, ayer.  
**CARRASCO.** — Oportuno y buen rechazador. En general estuvo muy bien.  
**ARAYA.** — Muy trabajador en la línea media.  
**ROJAS.** — Casi igual que el anterior.  
**GARRIDO.** — Bastante trabajador y alimentó siempre a su wing.  
**TAPIA.** — Poco batallador. Le faltó espíritu de lucha.  
**VIDAL.** — Trabajador, pero con tendencia a jugar retrasado.  
**CONCHA.** — No justificó el puesto de centro delantero, porque no busca la manera de entrar al área.  
**ALLER.** — El más bajo de la línea delantera.  
**VASQUEZ.** — Muy voluntarioso, quizá el mejor de los delanteros.  
**ARBITRO.** — Don Carlos Leeson no estuvo mal, pero tampoco se hace merecedor a nuestra mejor estima. Cobró algunos fouls inexistentes.

## Concha y Toro en el deporte



### Con gol de cabeza, José M. Moreno consiguió el triunfo

INDICAMOS en seguida los principales momentos del partido que, por el campeonato oficial de la segunda rueda, sostuvieron ayer los equipos de Universidad Católica e Iberia, cuyo triunfo perteneció al elenco universitario por dos goles a uno.  
**ESTADIO:** Universidad Católica.  
**PUBLICO:** 6.719 personas

### No estuvo muy bien el árbitro Leeson

(más 2.697 socios de la UC y 309 del Iberia).  
**RECAUDACION:** 85.124 pesos (más 21.887 pro damnificados del Ecuador).  
**ARBITRO:** señor Carlos Leeson.  
**EQUIPOS**  
**UNIVERSIDAD CATOLICA:** Livingstone; Arriagada y Roldán; Alvarez, Almeyda y Carvallo; Mayanés, Moreno, Infante, Monestés y Lagos.  
**IBERIA:** Aurenque; Wirth y Carrasco; Araya, Rojas y Garrido; Tapia, Vidal, Concha, Aller y Vasquez.  
10' Jugada de cierto peligro para Iberia, que no prospera por la buena defensa de este último.  
15' GOL de Universidad Católica por intermedio de Infante, que, con golpe de cabeza, bate a Aurenque, luego de aprovechar un tiro de corner de Lagos. 1 a 0.  
33' Livingstone abandona el arco para tomar una pelota a media altura, que le soltó, yéndose al arco, donde despaja oportunamente Arriagada.  
40' Bataja arrebatada de los delanteros universitarios, que finaliza con un shut de Mo-

### Los MAS CHICOS

ner, cuyo tiro no entró en pello alguno para la valla de la Católica.  
14' Tiro libre contra la UC, shuteado por Garrido, que no llegó al arco de Livingstone.  
15' GOL de Iberia por intermedio de Vidal, que aprovechó un amontonamiento de jugadores frente al arco universitario. Al shutear Vidal, se le cruzó Alvarez, lo que impidió a Livingstone ver la trayectoria del balón. 1 a 1.  
29' GOL de Universidad Católica, señalado por Moreno, de cabeza, luego de recibir pase de cabeza de Infante, que a su vez había recibido de Monestés.

SEGUNDO TIEMPO  
2' Shut de Vasquez al arco, que Arriagada desvia al corner, cuyo tiro no entra en pello alguno para la valla de la Católica.  
43' Foul de Arriagada a Vasquez, que lo toma de la camiseta mientras avanzaba, cuyo tiro libre de Rojas no tuvo consecuencias.  
45' Sobre la hora, el árbitro cobra un corner contra Iberia, cuyo tiro no se ejecutando término a la primera etapa.

**RELOJES SUIZOS**  
\$400.- DE PIE SALDOS PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES  
RECIBIMOS UN GRAN SURTIDO EN DESPERTADORES  
**LOS SERENOS 475**  
OFICINA 503  
(POR CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TEATINOS)

**Gaullerati** LE OFRECE  
Camisas en Popelina blanca corte distinguido... \$ 295.-  
Corbatas de seda... \$ 49.-  
**MORANDE 213 SANTIAGO**

**EUROPA**  
OCTUBRE  
3 Santa Fe  
5 Mar del Plata  
7 Entre Ríos  
9 Groix  
11 Mendoza-Tucumán  
13 Highland Brigade  
15 Ravello  
16 Marchovalette  
17 Marco Polo  
18 Corrientes  
20 Salta  
22 Andes-Andrea O  
25 Conte Grande  
27 Campana  
Toscaneli  
28 Kerguelen  
29 Mongala-Génova  
31 Buenos Aires

**VIAJES A BUENOS AIRES:**  
—Avión, ida y vuelta con 8 días de hotel, con pensión y propina, desde... \$ 6.100.—  
—FF. CO., ida y vuelta con 12 días de hotel, con pensión y propina, desde... \$ 5.145.—  
**VIAJES A RIO DE JANEIRO:**  
—Avión, ida y vuelta con 11 días de hotel, con pensión y propina, desde... \$ 15.840.—  
—Avión, combinado con vapor y hotel, con pensión y propina, incluyendo las excursiones en Río, 17 días, desde... \$ 24.370.—

**PASAJES EN VAPOR:**  
**GENOVA a Buenos Aires:**  
Cabina desde \$ 24.654  
Turistas " 18.144  
Unica " 14.280  
3.a común " 12.850  
**FRANCIA a Buenos Aires:**  
Primera desde \$ 20.539  
Intermedia " 16.926  
Tercera " 10.584  
**ESPAÑA a Buenos Aires:**  
Cabina desde \$ 21.210  
Unica " 13.650  
Tercera " 11.928  
**HAMBURGO a Buenos Aires:**  
Unica desde \$ 14.112  
**AMSTERDAM a Buenos Aires:**  
Unica desde \$ 14.112  
**SOUTHAMPTON a Buenos Aires:**  
Unica desde \$ 14.280

### QUE SE INCLUYA A LUIS MAYANES

El señor Washington Delgado, hinchas de Colo Colo, nos ha enviado una nota en la que pide la inclusión del puntero derecho de la Universidad Católica, Luis Lindorfo Mayanés, en el seleccionado que enfrentará a Bolivia. Dice así:  
"Yo estoy perfectamente de acuerdo que se hayan incluido a jugadores de la categoría del "sapo" Livingstone, Román, Arriagada, Hernán Fernández, Campos, Farias, etc., para integrar el seleccionado nacional que va a participar en el Campeonato Mundial de Fútbol, a efectuarse en Río de Janeiro, pero, como deportista, lamento profundamente que, nuevamente, no se haya considerado a un jugador que, en el puesto de wing derecho, ha sabido brindar grandes satisfacciones a sus hinchas, ya sea por sus oportunos y magníficos goles que ha convertido, por su rápida característica, su potente shoot, que es un peligro constante para toda valla adversaria; por su caballería deportiva dentro de la cancha y su entusiasmo incomparable que desarrolla cuando su equipo va sintiendo los sinsabores de la derrota, lo han hecho, a mi juicio, merecedor de ser integrante de esta selección que defenderá los colores de nuestra querida patria en el extranjero. Al mencionar todos estos calificativos de cualidades extraordinarias que posee este excelente jugador, he querido referirme al gran wing derecho del club profesional Universidad Católica, el popular chico Mayanés.  
Es pues, por esta razón, señor redactor, que considerando la capacidad de este player, es menester que su inclusión sea una realidad y supongo que será el sentir unánime de todos los deportistas que, domingo a domingo, seguimos viendo actuar al eficiente jugador. Por esta razón, desearía que los señores dirigentes encargados de esta selección, meditaran conienzadamente sobre estas palabras que doy a conocer a continuación:  
1.0.— Justicia, pues se lo merece lógicamente.  
2.0.— Comprensión, pues todo deportista neutral así lo comprende, y  
3.0.— Inclusión para este gran jugador de Universidad Católica."

**Ya recorren...**  
LAS RUTAS PERUANAS,  
LAS BOCINAS de AIRE  
"Cabot"  
M.R.  
EXPORTADAS de CHILE  
Confirmando así la alta calidad y resultados sorprendentes que le dan fama mundial.  
Productos "CABOT" ofrecen ahora el Pito-Sirena "CABOT" (El silbido de atención).  
PIDALAS A SU PROVEEDOR:  
**ANTONIO POSTIGO T.**  
AHUMADA 131- OF: 404 - FONO: 88789.

**Israel - Libano**  
**Siria - Palestina**  
**Egipto**  
Pasajes de ida o de llamada en AVION o en VAPORE a precios muy convenientes. Pasajes directos en vapor.  
**BUENOS AIRES a HAIFA.**  
Turista desde \$ 13.800  
3.a común " 11.160

**CAMBITUR**  
LA CASA CENTRAL DEL VIAJERO  
**HUERFANOS 1063**  
Santiago

**AÑO SANTO**  
Erogamos solicitar nuestros itinerarios impresos para nuestras dos primeras excursiones a Europa.  
Además, tendremos excursiones organizadas para salidas durante todo el año 1950.

**Pasajes en VAPOR**  
1950  
desde BUENOS AIRES a:  
Génova 1.a, desde... \$ 18.405  
de... " 6.000  
3.a común... " 9.030  
Amsterdam, única... " 9.030  
Hamburgo, única, desde... " 9.933  
**SALIDAS FRECUENTES**

1950  
Aceptamos reservas de pasajes en **VAPOR** o en **AVION** a EUROPA, de ida o ida y vuelta. Varias Compañías aceptan aún el pago en equivalente de pesos argentinos.  
**ROGAMOS CONSULTARNOS CADA VEZ: EVITASE MOLESTIAS Y AHORRE DINERO**

**PASAJES DESDE SANTIAGO A:**  
Lima... \$ 6.093  
Bahia... \$ 11.839  
NEW YORK... \$ 21.503  
Río... \$ 6.120  
Madrid... \$ 30.900  
Paris... \$ 34.028  
Londres... \$ 34.408  
ROMA... \$ 34.028  
Israel... \$ 41.180  
Beirut... \$ 41.750  
**ROGAMOS CONSULTARNOS PARA CUALQUIER OTRO DESTINO**  
Somos agentes de las principales Compañías de Aviación.



VELADA INTERNACIONAL.— Se llenó el local de la Universidad Católica, de Valparaíso, con motivo del debut que hacían los campeones uruguayos de box amateur. La velada internacional efectuada el sábado último, produjo la buena recaudación de \$ 42.500. En los grabados vemos, en primer término, a la delegación uruguaya en los momentos de presentarse en el ring, portando una gran bandera chilena. En seguida, boxeadores uruguayos y chilenos que intervinieron en la reunión. El público porteño recibió con entusiasmo a los pugilistas. El próximo sábado se efectuará la revancha; pero por la Asoc. Naval participarán otros elementos.



# Campeones uruguayos de box debutaron ganando

**\$ 42.500. — produjo la velada efectuada en Valparaíso**  
Martínez empató con J. Barrientos

FUE realmente extraordinaria la concurrencia de fanáticos que asistieron en la noche del sábado al gimnasio de la Universidad Católica, a presenciar la velada en que actuaban los pugilistas uruguayos del Club Atlético Policial de Montevideo, y en cuya delegación venían pugilistas de prestigio, tales como Dagomar Martínez, campeón latinoamericano de los moscas; Alberto Bulloosa, campeón de los livianos; Orestes Roselló, excelente pugilista argentino en competencias internacionales.



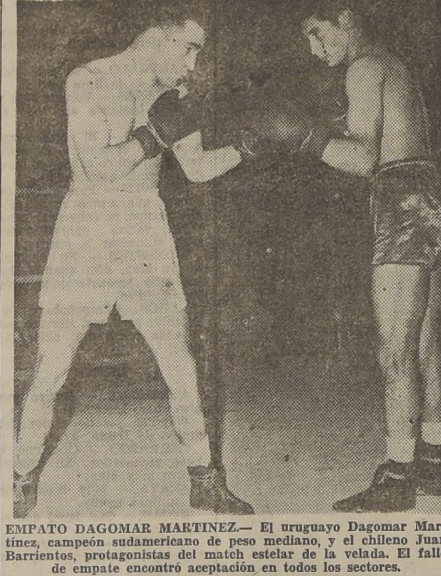
GANO BULLOUSA.— El referee Miguel Andreini con el chileno Luis Vicencio y el uruguayo Alberto Bulloosa. El triunfo correspondió al visitante.

El juego a su contendido en vez de mantener su estilo tan peculiar. Fue de esta manera como el uruguayo no tuvo ningún inconveniente en efectuar una faena metódica y relativamente fácil ante un rival desprovisto de chipsa, que parece se sintió apocado ante el prestigio de que venía precedido su rival, Riquelme cumplió una mala performance, pues ha efectuado peleas mucho mejores. Ganó Roselló ampliamente por puntos.

yo logra sincronizar su ataque, con golpes largos de ambas manos que desorientan al chileno, que no puede colocar su golpe favorito de derecha, que es respetable. Este claro dominio se manifiesta en el último asalto, pues el uruguayo sabe tomar distancia, golpear y salir cubierto para repetir los golpes, obligando al chileno a mantenerse a defensiva, que pierde la pelea por puntos.

PESO PLUMA.— Luis Romero (uruguayo), 52,2 kilos, con Mario Valdes, 52,2 kilos; arbitro, Roberto Moreno. Jurados: Jorge Sola, Caupolicán Anzuino y Alejandro Urrea. Fallo: empate.

Se enfrentaron en esta ocasión un peleador como el uruguayo, que radica su ofensiva en epuicas golpes por donde oigan y lanzados a la carrera, con golpes largos y cortos, activo y asistemático, y en cambio con el uruguayo que ataca en forma atropellada. En la pelea corta, comienza el chileno con amplitud, vive el segundo asalto, y entonces el uruguayo empieza a cabeza en forma silenciosa, terminando por romper el arco superior izquierdo de las cejas a valores, con un cabezazo que en ningún momento fue casual, siendo amonestado por el arbitro, en el último asalto la pelea se torna desuicida por la forma de acuar de Romero, teniendo valores que cuidar que la lesión sufrida, aumente, según se comenta con el triunfo prohibitable de Valdes, pero los jurados quizás si por contrariedad, estimaron lo contrario, fallando en empate, y perjudicando a "Caballito" valores de un legítimo triunfo. Fue este el fallo más de la noche.



EMPATO DAGOMAR MARTINEZ.— El uruguayo Dagomar Martínez, campeón sudamericano de peso mediano, y el chileno Juan Barrientos, protagonistas del match estelar de la velada. El fallo de empate encontró aceptación en todos los sectores.

Fue una pelea de alternativas en el primer asalto, y parte del segundo, en que el uruguayo, puntuando con la izquierda logró mantener la distancia prudente para evitar el golpe demolidor de derecha de Alvarado, que no pudo localizarlo bien, pues su rival, neutralizaba amarrado en el clinch. Fue después de la mitad del segundo asalto, cuando Alvarado cambió de táctica, atacando igualmente con golpes largos. Ya en el último asalto, el uruguayo se dedicó a la defensiva por sentirse un poco agotado, pero terminando en pie. El fallo fue justo, adjudicando la pelea a Alvarado.

## Cronistas Deportivos de Concepción nombraron presidente a don M. Cod

CONCEPCION.— (Especial para LA NACION).— Se eligió recientemente el directorio del Círculo de Cronistas deportivos de esta ciudad, que quedó formado como sigue: presidente, señor Mario Codou; vicepresidente, señor Luis Ojeda; secretario, señor Raúl Gajardo; tesorero, señor O. Fernández; y director, señor Juan Juliet.

## SE INICIARA HOY LA DECIMOPRIMA FECHA DEL TORNEO OFICIAL DE PIMPON

Se iniciará hoy y proseguirá durante toda la semana, la decimoprima fecha de la competencia oficial de pimpon, que controla la Asociación de Santiago. El orden del programa es siguiente:

- LUNES 5.— Coliseo.— Estrella con Madamsa; turno: Sporting Club de Niños; Movilización con Sporting Club; turno: Estrella.
- COMERCIO.— Sirio con Centenario; turno: Portales; Portales con Balmaceda; turno: Centenario; CIA DE GAS.— Romero 2571.— Estrella con Gitanos; turno: Gas; Gas con Exequiel Vilches; turno: Los Gitanos.
- MIERCOLES 7.— COLISEO.— Hayduk con Dávila Baeza; turno: Lautaro; Lautaro con Universidad de Chile; turno: Hayduk.— COMERCIO.— Sporting Club con El Peñi; turno: Libertad; Unión Española con Libertad; turno El Peñi.— CIA. DE GAS.— Sederap "A" con Hoteleros; turno: Movilización; Caupolicán con Movilización; turno: Magallanes.
- JUEVES 8.— CANCHA UNION CHILE.— Centenario con Deportivo Nacional; turno: Libertad, Luis Orellana con Libertad; turno: Centenario.— VIERNES 9.— COLISEO.— Estrella con Los Gitanos; turno: Estudiantes Industriales con Estudiantes Industriales con Población Delicias; turno: Estrella.
- SABADO 10.— GIMNASIO DE LA "U".— (Cumming 11).— Campeonato de Clubes Camarero y Yungay con Colliano y Magallanes con Comercio Atlético.

**A MAS DE 125 KM. POR HORAS EN UN MOTOR**  
MILAN, Italia, 4.— (Especial para LA NACION).— Gianni Leoni, de la escuela de la Carrera Nacional de Motociclistas Monza, cubriendo los 100 kilómetros de recorrido, minutos y 16 segundos, velocidad término medio 125,380 kilómetros por hora. Umberto Masetti, italiano, se clasificó segundo, marcando 55 minutos y 19 segundos.

**¡¡ GRANDIOSA LIQUIDACION CON MOTIVO DE FIESTAS PATRIAS**

COMO FABRICANTES LIQUIDAMOS A MITAD DE PRECIO

Compre con toda confianza en nuestra verdadera liquidación

CAMISAS LISTADAS OSCURAS, MUY DURABLES; VALEN \$ 160.— SE REGALAN A ...	\$ 88.—
CAMISAS Panamá un color, buena clase; valen \$ 170, liquidamos ...	\$ 120.—
CAMISAS tela jaspada, rica calidad; valen 180, se liquidan ...	\$ 130.—
CAMISAS popelina fantasía, muy buenas; valen \$ 200, liquidamos ...	\$ 150.—
CAMISAS popelina hilo, blancas, LIQUIDAMOS GRAN LOTE, SOLO ...	\$ 180.—
CAMISAS popelina lista, importadas; valen \$ 250, se liquidan ...	\$ 195.—
CAMISAS hilo y seda, blancas, beige y perla, REGALAMOS A ...	\$ 185.—
CAMISAS Spun Rayón seda listadas, bonita camisa, liquidamos ...	\$ 250.—
CAMISAS popelina fina, americana, blancas, LIQUIDAMOS A ...	\$ 265.—
CAMISAS popelina lista, importada, lo mejor; valen \$ 370, liquidamos ...	\$ 285.—
CAMISAS popelina fantasía, tela importada, se liquidan a ...	\$ 300.—
PIJAMAS GRUESA FRANELA LISTADA, MUY AMPLOS, SE REGALAN ...	\$ 240.—
CAMISAS popelina para niños, liquidamos a \$ 135 y ...	\$ 150.—
GRAN SURTIDO EN CORBATAS A \$ 8, \$ 18, \$ 25, \$ 55 y ...	\$ 65.—
PANUELOS DE PURO HILO, BLANCOS, CADA UNO, \$ 35.—; la docena ...	\$ 360.—
CALCETINES Y SOQUETES.— TIRANTES, SUSPENSORES, A PRECIOS NUNCA VISTOS.— CALZONCILLOS PIEL BLANCA, BUENA CLASE, SE REGALAN A ...	\$ 45.—

EN ESTA FORMA COOPERAMOS A LA BAJA DE LA MERCADERIA

FCA. de CAMISAS "METRO"

Sfo. DOMINGO esq. MORANDE REEMBOLSOS CAS. 6571 Sfo.

**CALENDARIO DE ENCUENTROS POR EL TORNEO DE PIMPON DE LOS BARRIOS**

El Campeonato de Pimpon de los Barrios proseguirá pasado mañana, con numerosos encuentros. A continuación, señalamos el calendario para la presente semana:

**MIERCOLES 7**  
CANCHA UNION CHILE (Dieciocho 706).— Solari con Balmaceda. Turno: Luis Orellana.

**TRIUNFOS DEL CLUB "CASA DE MONEDA"**  
En el festival que, con motivo de su cuarto aniversario celebró el Club Deportivo del Estado Nacional, el primer equipo de fútbol de la Casa de Moneda se impuso, por 3 a 1, al de Pavimentación, perdiendo con su segundo cuadro, por 2 a 1. En los partidos de rayuela, Casa de Moneda, ganó en 15 pasos al Estado Nacional, perdiendo en 18 pasos.

**BASQUETBOL EN LA ADIP**  
La Asociación Deportiva de Instituciones Públicas ha fijado por su competencia de básquetbol los siguientes partidos:  
HOY.— CANCHA FAMAE.— A las 20.30 horas: Contraloría con Caja de Seguro; 21.30 horas: Instituto de Crédito Industrial con Huelén.  
MIERCOLES.— A las 20.30 horas: Tranvías con Tesorerías; 21.30 horas: Correos con Caja de Seguro.  
VIERNES.— A las 20.30 horas: Casa de Moneda con Huelén; 21.30 horas: LAN con Ferrop.

**SITIO ESQUIN EN MACUL**

Completamente cerrado 15-31 mts. Permuta por Ford 40 adelante

Tratar: JOSE TORIBIO MEDINA

— EX 12 DE FEBRERO —

**Caja de Previsión de Empleados Particulares A LOS IMPONENTES**

HORARIO DE FUNCIONAMIENTO Y ATENCION

Se avisa a los imponentes, empleadores y público en general que, por disposición del Supremo Gobierno, las oficinas de la Caja funcionarán, a contar desde el Lunes 5 de los corrientes, con arreglo del siguiente horario:

LUNES A VIERNES, DE 12.30 A 19.30 HORAS, y SABADO, DE 8.30 A 12.30.

Las oficinas permanecerán abiertas al público en la forma que se indica:

LUNES A VIERNES, DE 12.30 A 17 HORAS; SABADO, DE 9 A 12 HORAS.

SANTIAGO, Septiembre de 1949.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**CASAS CON \$ 30.000.— AL CONTADO**

COLON, INMEDIATO A AVDA. VIVACETA

Buenas casas independientes A LA CALLE con dos amplias habitaciones, patios y dependencias.

FACILIDADES DE PAGO

Precios desde \$ 55.000

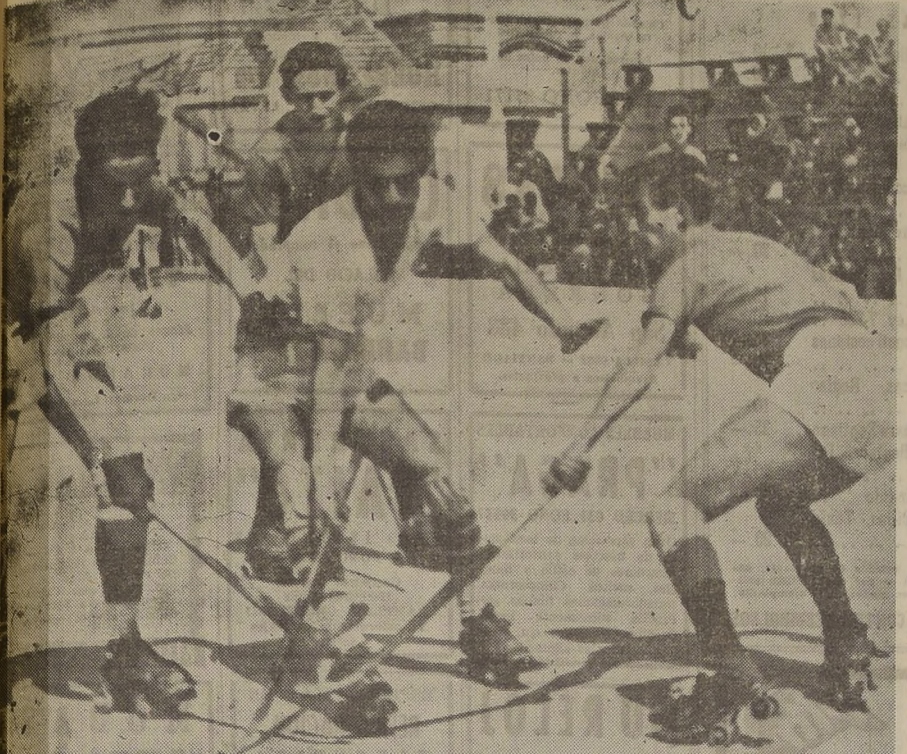
JAIME EGARA B. Y CIA. LTDA.

— 11 — MONEDA 1054 — 2o PISO

**FUNERALES?**

Arocar

# Selección de hockey de Santiago goleó a la de Peñaflor por 8-1



GOLEO SANTIAGO.— El seleccionado de la capital venció por goleada al team de Peñaflor por 8-1. Los vencedores fueron muy superiores y el match les sirvió para dar una exhibición de juego, de alta calidad. Esta escena corresponde al encuentro, que no alcanzó mayor interés.

## En el festival en homenaje a Ecuador

En la cancha Santa Laura se efectuó ayer en la mañana el festival que la Asociación de Hockey de Santiago había organizado en homenaje y beneficio de las víctimas del sismo ocurrido en Ecuador. Estuvieron en representación del señor Embajador de la República hermana un consejero y el señor Guillermo Bravo, presidente del Centro Chileno-Ecuatoriano, aparte de autoridades deportivas y públicas.

En el encuentro principal de la reunión, el seleccionado de Santiago se impuso ampliamente al de Peñaflor por la cuenta de 8 goles a 1. El preliminar se definió en favor del team de la Universidad Católica sobre Enfield, por 4-2, match oficial del torneo del presente año.

El cuadro metropolitano superó con facilidad a un rival netamente inferior, que en ningún momento constituyó un adversario serio. Ya al término del primer tiempo el score le era favorable por 6-1, mediante goles de R. del Castillo (2), Sánchez (2) y Vergara (2). En la etapa complementaria todo se circunscribe a una exhibición que ofreció el cuadro vencedor. Los mejores jugadores del elenco de Santiago fueron Raúl del Castillo, Sánchez y Vergara, al paso que Grimberg, Torreblanca y Ponce se constituyeron en los mejores valores del perdedor.

Señalamos en seguida los equipos:  
**SANTIAGO:** Reyes; Raúl del Castillo y Avendaño; Méndez, Sánchez y Vergara.  
**PEÑAFLOR:** Cáceres; Ponce y Ravanal; Llaneza, Grimberg y Torreblanca.

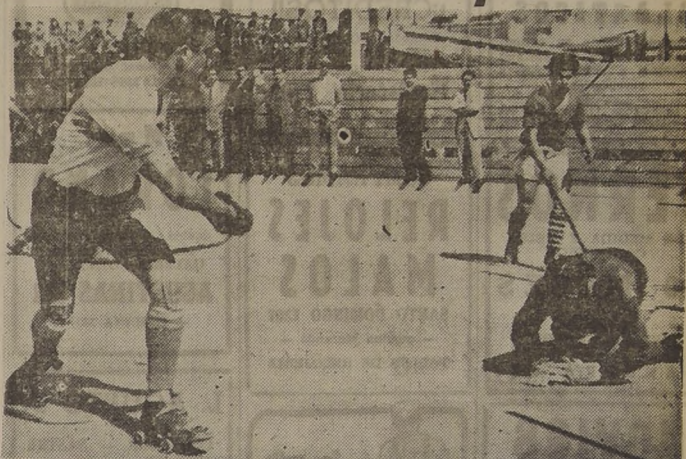
## GANO LA U. CÁTOLICA

Una inesperada resistencia opuso Enfield a la UC en el preliminar. Por la capacidad de ambos elencos, se suponía que los estudiantes resultarían vencedores por amplio score, pero lograron terminar en empate a un gol la primera fracción. Luego sufrieron la expulsión de su jugador Vera, y entonces no pudo obtener para la Universidad Católica obtener tres tantos más, con lo que consiguió una merecida victoria.

Señalamos en seguida los cuadros:

**UNIVERSIDAD CÁTOLICA:** Rebolledo; Sabaté y Rojas; Barreda, Barake y Souris.  
**ENFIELD:** López, Dinningam y Portella; Barahona, Vera y Cuelo.

El arbitraje del señor Chú resultó deficiente.



BIEN LA U. C.— El team de hockey de la Universidad Católica superó al Enfield por 4-2, en el match preliminar de la reunión de ayer. Los perdedores se superaron, pero no fueron capaces para contrarrestar la mayor capacidad del vencedor.

## En pimpón, continúa el torneo individual

### EN DOS LOCALES

Mañana proseguirá el campeonato individual de preparación de pimpón, en las canchas del Comercio Atlético y Coliseo, con los siguientes partidos:  
**CANCHA TEATRO COLISEO.**— A las 8.45 P. M.— Diego Silva (Magallanes) con J. Morales (Hayduk).  
E. Armijo (Viel) con Luis Rojas (Caupolicán).  
Antonio Heressi (Comercio) con Estimado Delshut (Caupolicán).  
Rubén Dinamarca (Santiago) con O. Ampuero (Los Gitanos).  
Mario Vargas (Sigo.) con Wilfredo Cabezas (Caupolicán).  
Luis Clavero (Magallanes) con Daniel Ojeda (Santiago).  
José Herrera (Caup.) con René Vera (Cent.).  
Sergio Gariboa (Magallanes) con Sergio Chacón (Cent.).  
Jorge Jofré (L. Orellana) con Armando Díaz (Magallanes).  
Juan Arellano (Portales) con Aquiles Múlica (Auda).  
Victor Maldonado (U. Española) con Sergio Bustamante (Lautaro).  
Eduardo Ahumada (Viel) con Sergio Paredes (Caup.).  
**CANCHA COMERCIO ATLÉTICO.**— A las 3.45 horas.— José Moreno (Sporting) con Jorge Soto (Lautaro).  
Rúgo Gajardo (Mademsa) con Mario Peñman (L. Orellana).  
Luis Aguilar (Viches) con Oscar Moya (Portales).  
Jorge Mendoza (Comercio) con Luis Peña (L. Orellana).  
Luis Carveño (L. Orellana) con Ramón Verdugo (Molvizca).

### TALAGANTE GOLEO A SAN ANTONIO

En el pueblo de Talagante se jugó el partido de revancha entre los seleccionados de la Asociación Talagante y San Antonio, venciendo aquí por el abultado score de 7 goles a 0. Los tantos del vencedor fueron señalados por Pozo (2), Cid (3), Fuentes y Lazo. El elenco dueño de casa formó con los siguientes jugadores:  
Espinoza; Ahumada y Maulén; Pizarro, Gómez y Ramírez; Brossat (capitán), Araya, Cid, Díaz (Fuentes) y Pozo.

### RESULTADOS EN FUTBOL DE CASAS COMERCIALES

Los siguientes fueron los resultados registrados anteaer en la competencia de fútbol de la Asociación Comercial de Deportes:  
**ESTADIO NACIONAL:** Gibbs y Cia. 2, Weir, Scott y Cia. 0; Grace y Cia. 3, Gath & Chaves 2.  
**CANCHA LO SAEZ:** Cia. Chilena de Electricidad 4, Cristalerías Chile 1.  
**CANCHA BANFIELD YUNGAY:** Central de Leche 5, Williamson Balfour 1; Saavedra Bernard 1, Codina 0.  
**CANCHA EL TATTERSALL:** Universo 1, Tattersall 0.  
**CANCHA SAN IGNACIO:** Saucedo 6, Duncan, Fox y Cia. 0.

### LOS ITALIANOS GANAN EN PRUEBAS DE YATES

**MONTECARLO, 4.— (U. P.)** El yate "Polluce", de Tarento, Italia, ganó ayer la cuarta prueba de campeonatos europeos de la clase "Estrella", y pasó a ocupar el primer puesto en el promedio general.  
El "Polluce", capitaneado por Augusto Stralutto, con Nicola Rode, de tripulante, cubrió la distancia de 18 kilómetros y 524 metros en dos horas 37 minutos y 48 segundos.  
La quinta y última prueba del campeonato se efectuará hoy.

con Eduardo Arriagada (Lautaro), Rolando Agar (Banfield) con Salvador Sánchez (U. Española), Directores de turno; en la cancha Coliseo, señor Raúl Laval y en la cancha Comercio Atlético, el señor Francisco Gaete.

## INVICTOS EN EL TORNEO DE "LOS DOCE"



Este es el conjunto del Deportivo Neumann, clasificado en tercer lugar del Campeonato "Los Doce". Además está a su favor el hecho de haber sido el único cuadro invitado de la ciudad competidora. Están en el primer lugar de invictos en el torneo. A la izquierda: Víctor Gómez (presidente), José Avalos (vicepresidente), Sergio Núñez, Ernesto Alarcón, Sergio Ojeda, Raúl Vergara, Francisco Núñez, Enrique Zúñiga, Luis Díaz, Orlando Vera y Carlos Saa (capitán). Hincados, en el mismo orden: Jacobo Vera, Luis Pino, Juan Cabrera, Jorge Muñoz y Juan Vera.

## Los Andes eliminó a Limache por 3 goles a 0

### EL VENCEDOR JUGO DE LOCAL

En la ciudad de Los Andes, se efectuó ayer el segundo partido del Campeonato Nacional de Fútbol Amateur, que organiza la Federación Nacional, entre los equipos seleccionados de Los Andes y Limache. La victoria fue para el elenco dueño de casa, que superó al visitante por una cuenta de 3 goles a cero, tantos que fueron señalados por Víctor Gómez, a los 5 minutos; Vallejos, a los 34, y por Cortés, a los 55 minutos del segundo tiempo. Los equipos formaron, a las órdenes del árbitro señor Alfonso Arce, de la siguiente manera:  
**LOS ANDES:** Milanes; Barreda; Smith; Lucero, Varas y Herrera; Vergara, Fariñas, Vallejos, Cortés, Morales; Uribe y Cortés; González, Morales y Cortés; Pérez, Garrido, Ahumada y Arambal y Longton.

## SCHROEDER GANO A TALBERT Y GONZALEZ A PARKER

### SIETE DIAS EN EL ESTADIO NACIONAL EN EL TORNEO DE TENIS DE EE. UU.

Cuatro mil cinco (4.005) personas concurren a practicar deportes en el Estadio Nacional, durante la semana comprendida entre el 29 de agosto y el 4 de septiembre. De ellas, 1.263 eran adultos, particulares y pertenecientes a los registros de diversas instituciones; 1.722 eran escolares y 1.020 niños, que ocuparon las instalaciones y juegos de la Plaza Infantil del Rincón Uruguayo del Estadio Nacional. Un resumen de sus actividades es el siguiente:  
**FUTBOL:** Practicaron la "U", Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, Santiago Morning, Mercado de Ñuñoa, Cia. Nacional de Teatros, Magallanes, Liceo Barros Borgoña, Escuela Industrial de Ñuñoa, Instituto Nacional, Valentín Letelier, de aplicación, Victorino Lastarria e Internado Barros Arana; el Green Cross y el Liceo Comunal de Ñuñoa.  
Las competencias oficiales que se realizan en las canchas del establecimiento, tuvieron los siguientes resultados:  
Liga de Ñuñoa. — En las series A y B, se midieron los equipos de Jaguares por 3 a 0 y 5 a 0, respectivamente.  
Asociación Comercial de Deportes. — Grace y Cia., venció a Gath y Chaves, por 3 tantos a 2; Gibbs y Cia., venció a Weir Scott, por 2 tantos a 0.  
Asociación Deportiva de Seguros. — Se midieron en series 3 y A, los conjuntos de Caja Reaseguradora y Consorcio Español de Seguros, imponiéndose la Caja Reaseguradora por 3 a 0, y por 2 tantos a 1, respectivamente. Organización Kappes 3 y Sol de Chile 1, en serie B. Chilenavida 1, Salic 0, en Serie A.  
ADIP (Asociación Deportiva de Instituciones Públicas). — Segunda serie: Pavimentación 2, Casa de Moneda 1. Primera serie: Casa de Moneda 3, Pavimentación 2. El partido entre Tesorerías y Caja de Seguro Obrero, fué suspendido cuando viniera Tesorerías, por 2 tantos a 0.  
**ATLETISMO.** — Entrenaron la "U", la UC., Green Cross, Santiago Atlético, Deportivo Tranvías y Simónetti; las instituciones escolares Duñalar, United States Academy, Liceo Barros Borgoña, Escuela Italiana, Oxford College, Liceo 5, Alianza Francesa, Santa Uraula, Escuela Técnica N.º 1 e Instituto Comercial N.º 2.

### BASQUETBOL LOCAL GANO A S. ANTONIO

Bastante público presenció ayer el partido de básquetbol jugado en la cancha del Club "Sparta", de San Antonio, entre los equipos seleccionados de Santiago y San Antonio. El quinteto metropolitano obtuvo un magnífico triunfo al vencer al cuadro dueño de casa, por 61 puntos contra 24.  
**DEPORTIVO "EMZAP" NOMBRE DIRECTORIO**  
El Deportivo Emzap, que forman los empleados de zapaterías de Santiago, ha nombrado para el periodo 1949-1950, el siguiente directorio:  
Presidente, señor Raúl Valdés; vicepresidente, señor Alberto Jeldres; secretario, señor Luis Ochoa; prosecretario, señor Andrés Morales; tesorero, señor Guillermo Graavendaal; profesor, señor César Jiménez; directores, señores José Reyes, Héctor Aedo y Humberto Valdés; secretario de prensa, señor Raúl Valdés.  
Se nombró a LA NACION, diario oficial de la institución.

**BASQUETBOL.** — Continuó desarrollándose la Competencia de Selección, de la Asociación Deportiva Escolar Primaria del Sexto Sector Escolar de Santiago.  
**TENIS.** — Practicaron los socios del Club de Lawn Tennis "Estadio Nacional".  
**GINNASIA.** — Recibieron su instrucción acostumbrada, los alumnos de las siguientes escuelas: 95, 215, 134, 25, 12, 205, 98, 45, 117, 193, 68, 196, 104 y 113.  
**VOLLEYBALL.** — Practicaron los socios de Vida Sana.  
**CICLISMO.** — Entrenó el Club Oncahuco.  
**RESUMEN**  
Practicaron Adultos Escolares  
FUTBOL . . . 599 550  
ATLETISMO . . . 468 433  
BASQUETBOL . . . 112  
TENIS . . . 128  
GINNASIA . . . 647  
CICLISMO . . . 80  
VOLLEYBALL . . . 40  
**TOTALES . . . 1.263 1.722**

### NIÑOS al Rincón Uruguayo 1020 TOTAL . . . 4.005

### BASQUETBOL LOCAL GANO A S. ANTONIO

Bastante público presenció ayer el partido de básquetbol jugado en la cancha del Club "Sparta", de San Antonio, entre los equipos seleccionados de Santiago y San Antonio. El quinteto metropolitano obtuvo un magnífico triunfo al vencer al cuadro dueño de casa, por 61 puntos contra 24.

### DEPORTIVO "EMZAP" NOMBRE DIRECTORIO

El Deportivo Emzap, que forman los empleados de zapaterías de Santiago, ha nombrado para el periodo 1949-1950, el siguiente directorio:  
Presidente, señor Raúl Valdés; vicepresidente, señor Alberto Jeldres; secretario, señor Luis Ochoa; prosecretario, señor Andrés Morales; tesorero, señor Guillermo Graavendaal; profesor, señor César Jiménez; directores, señores José Reyes, Héctor Aedo y Humberto Valdés; secretario de prensa, señor Raúl Valdés.  
Se nombró a LA NACION, diario oficial de la institución.



## El juicio profesional que inspira confianza

Para su vista, su salud, usted recurre al juicio profesional que inspira confianza, y siempre busca lo mejor. Su salud y la de los suyos merecen un "Electer", el refrigerador eléctrico chileno que inspira confianza por su extraordinaria técnica y perfecto acabado. La Unidad sellada del "Electer" no necesita lubricación. El pintado se realiza a base de un novísimo procedimiento de "esmalto al horno" que elimina todo vestigio de olor a pintura o de absorción de olores en los alimentos.



**NO PODRA COMPRAR NADA QUE LE CUESTE TAN POCO Y LE REPORTE TANTO BENEFICIO**  
SOCIEDAD INDUSTRIAL ELECTER LTDA., VENDE DIRECTAMENTE EN LOS SALONES DE IMPORTADORA ELECTRO RADIO LTDA.

**SAN ANTONIO 345 \* ESTADO 50 \* AHUMADA 19**

FUNERALES?  
Alocar

**ARTICULOS DE BAKELITA**  
— Y —  
**PLASTICOS**  
Completo surtido en artículos de bakelita y plásticos ofrecemos a comerciantes y revendedores  
A PRECIOS DE FABRICA  
Farmatex — Bandera 682

**MUEBLES**  
FINOS ENCHAPADOS  
en todos los estilos  
**¡¡CREDITOS!!**  
Comedores Chippendale \$ 18.900.— compueso de buffet, mesa, ocho sillas  
**Montecarlo 57-A**  
Final tranvía 9. Bellavista

**OPTICA**  
**HAMMERLEY**  
AGUSTINAS 1090  
Esquina Bandera  
CASILLA 3896-TEL 88075

**FOLLETOS EN VENTA EN "EL DIARIO OFICIAL"**  
AGUSTINAS 1269  
Nuevo Abandono de Familia . . . . \$ 10.—  
Alcantarillado, Reglamento . . . . . 40.—  
Contadores, Ley . . . . . 10.—  
Nuevo Estatuto Administrativo . . . . . 25.—  
Nuevo Impuesto a la Renta . . . . . 25.—  
Instalaciones Interiores, Reglamento  
Nueva Ordenanza Construcciones Eco-  
nómicas . . . . . 15.—  
Reglamento Elec., Obras Pavimentación  
N.º 3, 148 . . . . . 20.—  
Reglamento Elec., Obras Particulares  
N.º 411 . . . . . 15.—  
Empleados Particulares, Ley 7.295 . . . . 20.—  
Ordenanza General de Construcciones  
Farmacias, Reglamento . . . . . 25.—  
Especialidades Farmacéuticas, Regla-  
mento . . . . . 10.—  
Ordenanza Local de Const. para Santiago  
Consejo Comerc. Exterior Reglam. Di-  
visas . . . . . 20.—  
Ley Electoral, Texto Refundido . . . . . 20.—  
Ley de Timbres y Estampillas, Texto  
Refundido . . . . . 20.—  
GASTOS DE FRANQUEO, para pedidos de provincia, en-  
viar \$ 3.— como mínimo, o \$ 1.— por cada folleto solli-  
citado, siempre que el número sea mayor de 3 ejemplares.  
NO SE HACEN DESPACHOS CONTRA REEMBOLSOS

**BOTERIA**  
"SAN AGUSTIN"  
Miraflores 421  
Calzado hecho a mano, pa-  
ra damas y caballeros.  
Especialidad en botas de  
montar.  
TELEFONO 35171

**RADIOS**  
SUIZOS  
"DESO"  
Por mayor y menor  
Importación directa  
**HUERFANOS 979**  
OFICINA 520 — LEVAI

**TERNOS**  
DE MEDIDA Y MEDIA  
CONFECCION  
**10 MESES**  
PLAZO  
SASTRERIA LONDRES  
BANDERA 684

**COMPRAMOS**  
**RELOJES**  
**MALOS**  
SANTO DOMINGO 1207  
— esquina Morandé —  
TALLER DE RELOJERIA

**M me.**  
**LORAND**  
Liquidamos algunos modelos  
con precios rebajados  
GALERIA COMERCIAL  
**AGUSTINAS 972**  
— OFICINA 331 —

**TIJERAS**  
SOLINGEN — FRANCESAS,  
ITALIANAS  
**CUCHILLERIA**  
**GONELLA**  
San Antonio 488  
CASILLA 9852 — SANTIAGO  
Reembolsos a provincias.

**CREDITOS**  
como desea el comprador  
PALACIO DEL  
**MUEBLE**  
**BANDERA 539**

**NOVIOS**  
**ARGOLLAS**  
Oro de 9 quilates . . . 500  
Oro de 14 quilates . . . 800  
Oro de 18 quilates . . 1050  
Oro de 21 quilates . . 1200  
**JOYERIA BLEHOLDER**  
BANDERA N.º 268  
Santiago. Despachamos a  
provincias e reembolso.

Su radio  
está mala  
no se  
preocupe  
Le ofrecemos un espléndido  
servicio a domicilio, con  
técnicos especializados.  
LLAME AL FONOS  
92082  
Gálvez y Fajardo  
ALAMEDA 2784

**L. AGURTO Y.**  
CORTADOR — SASTRE  
SOLAMENTE CASIMIRES  
INGLESSES  
**MAC-IVER 175**  
Segundo piso  
— FONOS 37305 —

**MUEBLES CONFORTABLES**  
"PRAGA"  
MERCED 631 FONOS 30117  
Gran exposición de toda clase  
de muebles confortables  
comedores de estilo y mue-  
bles sueltos. Composturas  
transformaciones, fundas, etc.  
Precios sumamente bajos.  
Créditos. Visitenos sin com-  
promiso alguno

**SASTRERIA**  
**"TAITO"**  
SAN ISIDRO 43  
— FONOS 35278 —  
Casimires Ingleses  
Hechuras finas  
¡¡AMPLIOS CREDITOS!!  
Transformación de trajes  
sastre

**MUEBLERIAS**  
**"HOLLYWOOD"**  
ROSAS 1028  
SERRANO 33  
Venta directa del fabricante  
al consumidor.  
Precios sin competencia  
¡¡AMPLIOS CREDITOS!!

**¡ATENCIÓN!**  
**DENTISTAS**  
Toda clase de  
**ORO DENTAL**  
Calidad y garantía.— Precios  
convenientes.  
**JOYERIA**  
**FRANCO-INGLESA**  
MERCED 875 — SANTIAGO  
Despachos contra reembolso

**CHEQUES**  
Y LETRAS PROTESTADAS  
cobra sin gasto cliente  
Abogado  
AGUSTINAS 1070  
4.º piso — Of. 348  
— FONOS 87465 —  
HORAS: 11.30 a 1 P. M.  
y 6 a 7 P. M.

**Unguento**  
**Monte Santo**  
Excemas - Ronchas  
Empiñes - Espinillas  
Picazón de la Piel y del  
cuero cabellado etc.  
VÁLIDA EN SU PAIS.

**¿SU RELOJ**  
**ANDA MAL?**  
**CASA CARB**  
RELOJEROS TECNICOS  
SAN ANTONIO 521  
**EDIFICIO CAPRI**

**ESPECIALISTA EN**  
**REFRIGERACION**  
**ELECTRICA**  
EMBOBINADOS DE  
MOTORES  
Trabajos garantidos  
Rápidos.  
ROGELIO ESPINOZA  
MUNOZ  
Cóndor 946 al 950  
Fonos: 60126 y 63374.

**A LOS**  
**AUTOMOVILISTAS**  
Ofrecemos goma para placas  
y puestas, goma esponja  
para maletas y puestas,  
Interruptores, etc.  
**A GARAJES Y**  
**COMERCIANTE**  
**PRECIOS DE FABRICA**  
**FARMATEX**  
BANDERA 682

**LETRAS - CHEQUES**  
Cóbranse rápidamente  
No exigimos anticipos  
para gastos. Respon-  
sabilidad, experiencia.  
**Unión Forense**  
AHUMADA Núm. 370  
OFICINAS N.º 604-608  
TELEFONO Núm. 86487  
ATENCIÓN: De 10 a  
12.30 P. M. y de 5.30 a  
7 P. M.

**CAFE**  
**MOZART**  
PHILLIPS 42  
Plaza de Armas  
Desayuno. muy abundante,  
\$ 15.—; almuerzo, \$ 30.—;  
once completa, \$ 15.—  
**Comida Especial \$ 33.**  
Kuchen de Durazno, Nuez,  
Quesillo y Manzana.  
Ambiente tranquilo y  
distinguido.

**ACADEMIA DE**  
**CORTE SASTRE**  
**"MAC FARMAN"**  
Cursos rápidos: Colectivos o  
individuales. Profesores en  
ejercicio de la profesión  
Horario 9.30-1 y 4.30-9  
**MONEDA 1137**  
Cuarto piso

**CLINICA DE**  
**CAMISAS**  
**S. ANTONIO 470**  
ARREGLAMOS SUS CA-  
MISAS. LAS DEJAMOS  
NUEVAS  
TELEFONO 31952

**CARTERAS**  
**CINTURONES**  
HAGA SU COMPRA DIREC-  
TAMENTE DONDE LA  
FABRICA  
Despachos a provincias  
ENGEL Y ROZENFELD Ltda.  
**HUERFANOS 615**

**HECHURAS**  
— DESDE —  
**\$ 900.—**  
TRANSFORMACIONES  
COMPOSTURAS  
SASTRERIA  
**Pedro Avendaño**  
ROSAS 1056  
Interior — Local 6

**DESPERTADORES**  
garantizados. llegaron, desde  
**\$ 460.—**  
**RELOJERIA**  
**DANZIGER**  
SAN ANTONIO 344

**Ernesto Artigas**  
**Pulgar**  
Perito Judicial-Contador  
Inventarios, Balances, Perita-  
jes. Revisiones, Informes. Li-  
quidaciones. Confección. Es-  
tudio y Desarrollo de toda  
clase de contabilidades  
Competencia — Puntualidad  
— Corrección — Reserva —  
**MORANDE 291**  
Oficinas 63, 67 y 69  
Fono 62960 — Casilla 1789

**BICICLETAS**  
Medio carrera, varios modelos. Pa-  
seo, para hombres, Inglesas, aro 28",  
con freno contra pedal, Inglesas, de  
reparto, con parilla delantera, T6c  
para manubrio, nacionales, con ex-  
pansores, \$ 50.—. Palanca para freno  
a cable, \$ 15.—. Tubulares Pirelli.  
**A. FRIEDEMANN**  
MONEDA 1019

**JOYEROS**  
**DENTISTAS**  
OFRECEMOS A UD.  
**ORO**  
en monedas, laminado, para  
su uso industrial.  
PRECIOS VENTAJOSOS  
**CASA WEISS**  
BANDERA 72 — OFICINA 208,  
FONO 82491

**FLUORESCENTE**  
INSTALAMOS EN EL DIA  
Materiales eléctricos  
Despachamos a provincias.  
**CASA**  
**FLORESCO**  
FLORESCO Y DA VIA LTDA.  
**MERCED 757**

**DENTADURAS ROTAS**  
Repara en una hora. Dientes  
quebrados respaldados en treinta  
minutos.  
**LABORATORIO DENTAL**  
**"OBERG"**  
FARMATEX Núm. 2.º PISO  
OFICINA EN — ENTRADA  
DIAGONAL HUERFANOS  
CON ESTADO  
Despacho de provincias en  
el mismo día. Atención per-  
manente de 9 A. M. hasta 8  
P. M.

**"GOLD"**  
**MUEBLES**  
— PARA —  
**OFICINAS**  
FACILIDADES DE PAGO  
**383 - Alameda - 383**

**LIBRETA DE CHEQUES**  
**EXTRAVIADA**  
Habiéndose extraviado  
la libreta de cheque nú-  
mero 43146 de la Caja Na-  
cional de Ahorros, Of. Cen-  
tral de Santiago, quedan  
nulos los cheques del nú-  
mero 590437 al 590450.  
Se da el aviso corres-  
pondiente para los efectos  
del caso.

**JOYAS**  
**BRILLANTES**  
COMPRAMOS Y VENDEMOS  
Bolsitos de empuño, objetos de  
arte, platería, cristales,  
Super cualquiera oferta  
CONCEDEMOS CREDITOS  
**"EL TRANSVAAL"**  
BANDERA 152,  
frente al Teatro Metro  
**BATAS**  
LIVIANAS DE DAMAS  
PARA CAMPO Y PLAYA  
Desde \$ 420.—  
FABRICA  
**Isabel**  
**Konclay**  
MERCED 678 Fono 32441

**PALACIOS BARBI**  
**SASTRE**  
**MODISTO**  
DIPLOMADO EN ESPAÑA  
ex cortador de Casa Rocosa,  
de Barcelona. Hechuras  
finas.  
**MONEDA 865**  
OFICINA 201  
(Entre San Antonio  
y Estado)

**FOTOCOPIA**  
de documentos, cartas,  
dibujos.  
**EN MEDIA HORA**  
FOTOTIMA  
Nueva York 61.  
**IN MEMORIAM**  
Con motivo de  
plirse mañana  
dos meses del  
fallecimiento de  
doble esposa,  
abuelita,  
LUCILA POZO DE LAMAZO  
se oficiará una misa por el  
suo de su alma en la Par-  
roquia Santísima Trinidad, Ru-  
bia, San Francisco, el miércoles  
presente, a las 8.30 horas,  
Elias Lamoza Santos, y  
**IN MEMORIAM**  
Con motivo de  
plirse mañana  
dos meses del  
fallecimiento de  
doble esposa,  
ENRIQUE NIETO ROMERO  
se oficiará una misa en la  
del Cementerio General,  
a las 10.30 horas. Se invita a  
millares y a los que fueren  
amigos.  
Su esposa, Yolanda O. de

**¡Aprenda Ud.!**  
**PELUQUERIA DE SEÑORAS**  
RAPIDAMENTE  
**"ACADEMIAS**  
**ARMANDINI"**  
Enseñanza profesional — Di-  
plomas — Facilidades  
AHUMADA 131  
Edificio Waldorf — 7.º piso

**CALZADOS**  
DE ALTA CALIDAD  
**VENTA DIRECTA**  
del fabricante al consumidor.  
**PALACIO DEL**  
**CALZADO**  
ESTADO 277

**REJILLA**  
para gallineros  
y cierras  
AL PRECIO MAS BAJO.  
Se reciben órdenes para  
confeccionar a pedido del  
interesado.  
**SAN DIEGO 127**  
— FONOS 81319 —

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS**  
**PARTICULARES**  
**PROPUESTAS PUBLICAS**  
**ADQUISICION DE TERRENOS**  
Solicitanse ofertas de terrenos ubicados en los siguientes  
barrios de la ciudad de Santiago: Estación Central, Av. Dias  
de Julio, Av. Recoleta, Av. Independencia, Av. Matta, calles  
San Pablo y San Diego.  
Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del  
señor Vicepresidente Ejecutivo, Huérfanos 1270, 3.º piso, el  
día 12 de septiembre, a las 16 horas.  
Bases y antecedentes en la Sección Estudios del Depar-  
tamento Técnico, 5.º piso, of. 508, diariamente de 15 a 17  
horas.  
**EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO**

**Fábrica de Ropa**  
**Interior Fina**  
**"DAMITAS"**  
Merced 712, Plazuela.  
Frente Basilica. Casilla 498  
Combinaciones con encaje.  
Importado, desde \$ 195.—. Ba-  
tas; Mañanitas; Blusas.  
¡NOVIAS! consulten precios  
de nuestros ajuares en sedas  
importadas, bordadas a mano.

**DEFUNCION**  
Ha fallecido nuestro  
querido deudo, señora  
**SOPIA PINTO**  
**DE MORALES**  
Sus restos serán sepul-  
tados hoy en el Ce-  
menterio General, par-  
ticipando el cortejo desde  
su casa habitación, Los Agul-  
chos 2097, a las 16 horas.  
La familia.

**SASTRERIA**  
**"RITMO"**  
**BANDERA 735**  
— FONOS 86282 —  
A 12 MESES  
PLAZO ENTREGAMOS SU  
TERNO

**COBRANZAS**  
**DIFICILES**  
Atiende con rapidez anti-  
cipando gasto estudio  
jurídico  
**ARMANDO VERDUGO R**  
Abogado  
Huérfanos 1189 — 6.º piso  
Dpto. 11 — Tel. 67972  
Consultas: 11.30-13 y  
18-20 horas.

**SUS CAMISAS**  
**GASTADAS**  
las arreglamos perfecta-  
mente  
**FABRICA DE CAMISAS**  
**TEATINOS 507**  
— esquina de Catedral —  
FONO 86166

**RELOJERIA**  
**Y JOYERIA**  
**ITALIANA**  
ALAMEDA 982 TEL. 80474.  
RELOJES SUIZOS, las mejores  
marcas. Especialidad en RELO-  
JES DE ORO, CON PULSERA  
DE ORO, PULSERA FAN-  
DE ORO EN GENERAL.  
TASIAS EN GENERAL.  
Recibimos toda clase de com-  
posturas, garantizadas, por té-  
cnico europeo. GRANDES FACI-  
LIDADES DE PAGO, sin recargo  
**SOLICITE UN CREDITO**

**FABRICA DE**  
**MALETAS**  
**"MUNDIAL"**  
— 21 DE MAYO 671 —  
— FONOS 64066 —  
Visite nuestro surtido comple-  
to, sin compromiso alguno.  
¡Nuestros precios no tienen  
competencia!

**DEFUNCION**  
Ha dejado de existir  
mi querida madre, se-  
ñora  
**FLORA HEVIA** vda. de  
**LEVY**  
Sus restos serán sepul-  
tados hoy en el Cemen-  
terio General, par-  
ticipando el cortejo desde  
su casa habitación, Los Agul-  
chos 3095 (Ñuñoa) a las 15.30  
horas.  
Su hija Julia Levy, y familia.

**SASTRERIA**  
**"ADAM"**  
HECHURAS FINAS  
— CONFECCIONES —  
**CREDITOS**  
CATEDRAL 1274  
— FONOS 67658 —

El uso atestigua  
la superioridad de las  
confecciones  
**"ZAVELEV"**  
LA SASTRERIA DE  
LOS NIÑOS  
Santo Domingo 1046

**OPTICA**  
Pasaje Agustín Edwards  
CASILLA 1385 — STGO.  
LOCAL 23. AHUMADA 312  
Roberto Hammerley  
O'Higgins.

**CALCETINES**  
\$ 7.90 — \$ 8.90 — \$ 18 — \$ 19 — \$ 22 y \$ 34. VENTA MINIMA:  
UNA DOCENA. — FABRICA: BELLAVISTA 0503, FINAL CARROS 9.  
AUTOBUSES Y MICROS 9 LO DEJAN EN LA PUERTA  
**HAY ADEMÁS:** medias, soquetes, pañuelos, corbatas, etc.  
SABADO ABIERTO TODO EL DIA.  
TELEFONO: 67278

**SERVICIO DE BENEFICENCIA**  
**Y ASISTENCIA SOCIAL**  
**EMPRESA DE POMPAS FUNEBRES**  
DE LA BENEFICENCIA PUBLICA  
**SERVICIO DIURNO Y NOCTURNO**  
OFICINA PRINCIPAL: TALLERES: QUINTA SAN  
San Antonio Panteón N.º 803 FONO 88985 SAN BERNARDO  
N.º 458 FONO 32361 Mapocho 4198 N.º 562 FONO 91707  
FONO 11

**EMPRESA FORLIVES**  
**FUNERALES**  
**MENENDEZ Y ROSENDE**  
COMPANIA 1037  
Teléfono 66718  
SAN ANTONIO  
TELÉFONO 32776  
FORLIVES es la Empresa de mejores servicios funerarios  
y precios más módicos. Cuenta con las mejores carrozas  
Santiago y Valparaíso.  
**EN VALPARAISO: AVENIDA PEDRO MONTT 1780, 2800.**  
CARRERA — FONOS 6480

**¡SEPARO SU RELOJ!**  
CLINICA DE RELOJERIA Y ENTREGA A DOMICILIO  
EDIFICIO BANCO ESPAÑOL  
FONO 61479 (ENTRADA)

**HERRAMIENTAS**  
**DESABOLLA**  
**TAPABARRIOS**  
— Importados —  
Juegos de 1 martillo  
piezas: \$ 185.—  
**MORANDE**  
Jorge Herman L. — Fono

**JOYERIA**  
**LA PERLA**  
venta de joyas  
y relojes a  
rebajados:  
GILBERT A \$ 400.—  
Composturas garantidas  
de relojes, Argollas  
oro, en el día. Vite  
trrompiles a \$ 20.—  
Sábado abierto todo  
día.

**MONJITAS**

**MODA**  
**"CHEZ L"**  
**MERCED 488**  
ABRIGOS — VESTIDOS  
TRAJES SATRE  
BLUSAS — TAPADOS  
CONFECCION Y sobre  
FONO 31191 — Ant

**FOTO - ESTU**  
**BARTSC**  
Mac-Iver 415  
TELEFONO 331  
GRUPOS FAMILIAR  
Matrimonios. Reproduct  
PRECIOS MODICOS

**Pintura "EL AGU"**  
SAN DIEGO 1845 - FONOS 50  
SUCURSAL - 10 DE JULIO  
OFRECE:  
**TIMPI**  
**GALATOL**  
Y PINTURAS PRE-  
PARADAS DE ALTA  
CALIDAD

**FOTOCOPIA**  
de documentos, cartas,  
dibujos.  
**EN MEDIA HORA**  
FOTOTIMA  
Nueva York 61.  
**IN MEMORIAM**  
Con motivo de  
plirse mañana  
dos meses del  
fallecimiento de  
doble esposa,  
abuelita,  
LUCILA POZO DE LAMAZO  
se oficiará una misa por el  
suo de su alma en la Par-  
roquia Santísima Trinidad, Ru-  
bia, San Francisco, el miércoles  
presente, a las 8.30 horas,  
Elias Lamoza Santos, y  
**IN MEMORIAM**  
Con motivo de  
plirse mañana  
dos meses del  
fallecimiento de  
doble esposa,  
ENRIQUE NIETO ROMERO  
se oficiará una misa en la  
del Cementerio General,  
a las 10.30 horas. Se invita a  
millares y a los que fueren  
amigos.  
Su esposa, Yolanda O. de



# Poco avanzaron Wanderers y españoles: empataron a 1

### El team porteño jugó mejor fútbol

### Hernán Fernández y Sáez, los mejores

MIENTRAS íbamos caminando a Santa Laura, por distracción, o por tratar de acercarnos a un posible desarrollo de la brega, compadecidos de la brega, y ramos, a base del recuerdo y de la estadística, el papel que ha cumplido Wanderers y Unión Española —rivales que se empataron a 1— frente a la Universidad Católica, en la primera rueda del campeonato, estudio y comparación, estudio y comparación en arguente, pues a nadie le ocurría la menor duda que es el cuadro de Livingstone, en estos momentos, la atracción de estos momentos, el conjunto de la del torneo. El conjunto de la U. C., es capaz de dar la pauta para muchos raciocinios, aun cuando todos también tenemos el convencimiento de que el fútbol es corriente que se divorcie de esa misma lógica, en términos hipóticos, de la "línea".

Esta tarde en que los portenos perdieron con el puntero de la primera rueda —cuando la Católica no coló a Riera— Universidad Católica cayó vencido holgadamente por Unión Española. En esa oportunidad hubo dos hechos importantes: los rojos de Santa Laura estaban en su día y apostaban todo el sueldo a que ganaban y, en cambio, el cuadro colegial entró a su propia cancha con una moral disuelta a la espera de un triunfo. Inesperadamente se había excluido a Fernando Riera —el correcto y "veterano" crack, dos veces capitán del seleccionado internacional— y esa fue la mejor noticia local. Su entusiasmo ya no fue el mismo, y con una calma sorprendente vieron como el marcador les era desfavorable, hasta terminar la brega con una derrota concluyente. Fue aquella la mejor performance del año de la Unión Española, un espléndido anticipo para una segunda rueda que se presentaba así generosa.

Ayer, pues, para nosotros, Wanderers estaba en la obligación de jugar como correspondiente a un equipo que lleva serias aspiraciones al título y, por otra parte, esperábamos que Unión Española, para bien de sus proyectos, lo hiciera nuevamente con el mismo buen éxito que cuando superó al puntero del torneo. Pero... no resultó así. La victoria que se nos adelantó ni la sombra de cuan derrotaron a la U. C. y, a cambio, los verdes del puerto lograron demostrar al público metropolitano que hay en su team la intención de un fútbol de calidad. No importa que ayer los portenos no ganaron; pero todos estarán conformes en que el empate a un gol fue poco provechoso para la labor realizada por las visitas.

Desde el vamos, portenos y algunos mostraron sus características sin mayores reticencias. Wanderers más aplaudido y hábil en sus planes, y Unión más pujante y desahogado al triunfo a toda costa, pero ambas líneas delanteras carecieron en un mismo momento de remates. Se replica así que el marcador se osciló más allá del 1 a 1. Claro que pudieron ser más felices por esas oportunidades perdidas que suceden en los partidos, siendo el mejor de ellas el tiro de cabeza de Cremaschi, a los 44 minutos del partido final, cuando un... No nos hubiera parecido un trabajo anterior de Cremaschi, a los 44 minutos del partido final, cuando un... No nos hubiera parecido un trabajo anterior de Cremaschi, a los 44 minutos del partido final, cuando un... No nos hubiera parecido un trabajo anterior de Cremaschi, a los 44 minutos del partido final, cuando un...

En general, el cortejo no parece de este mismo campeonato que lleva todas las veces y motivos que se repiten en la historia del fútbol profesional. Sus dos etapas resultaron bien parecidas, visitantes empujados gastados fueron idénticas, y también la mitad de la cancha, y siempre, siempre con su acción, cuando estaban favorables a su causa, su faena se veía más en sus intenciones. Seguramente y Wanderers con más habilidad en sus remates, la brecha que nos abre, que bien dan mayor animación a



QUITRAL ESTUVO BIEN.— El guardavallas del Wanderers —antes era de Badminton— se apodera de la pelota y evade con toda seguridad la embestida de Cremaschi, a quien se le ve muy cerca y no con buenas intenciones

## SANTIAGO VENCIO A NUÑO CINCO POR UNO

### LAS UNIVERSIDADES VAN MUY BIEN

SIN CONTAR los partidos de Auda Italiano con Santiago Morning y Green Cross con Colo Colo. También correspondientes a la primera fecha de la segunda rueda del campeonato oficial de fútbol profesional, y que debieron postergarse por falta de cancha —ya que le del Estadio Nacional fue cedida ayer para el festival de ayuda a los damnificados del terremoto de Ambato—, la posición actual de los doce equipos participantes es esta:

EQUIPOS	PARTIDOS		Goles		Pts.	Lugar		
	J.	G.	P.	F. C.				
Univ. CATOLICA	12	8	1	3	22	16	1.0	
Univ. DE CHILE	12	7	2	3	35	22	16	2.0
WANDERERS	12	7	1	4	22	13	15	3.0
AUDA ITALIANO	11	6	2	3	27	22	14	4.0
SANTIAGO	11	5	4	2	22	17	14	4.0
MAGALLANES	12	5	4	3	24	23	14	4.0
EVERTON	12	6	1	5	26	25	13	7.0
Unión ESPAÑOLA	12	4	3	5	27	27	11	8.0
IBERIA	12	2	6	4	15	18	10	9.0
GREEN CROSS	11	3	2	6	25	31	8	11.0
COLO COLO	11	2	3	6	21	20	7	11.0
BADMINTON	12	0	1	11	12	44	1	12.0

### Terminó el torneo oficial de rugby

La competencia de rugby de "Seven a Side" que se efectuó en la mañana de ayer en las canchas que en Tobalaba poseen el Country Club y el Grange School, con que se daba término a la temporada oficial del presente año, dió motivo a una fiesta social que resultó muy agradable, pues luego de finalizado el torneo en que resultó vencedor la Universidad Santa María con sus dos equipos, la Unión de Rugby ofreció un almuerzo al que concurrieron alrededor de trescientas personas. Todos los invitados fueron exquisitamente atendidos por los directores de esta institución deportiva, entre los que cabe destacar la labor entusiasta que le supo el ex jugador del Country Club, señor Sidney Jones, que se convirtió en el anfitrión de la fiesta, y que como decimos, resultó lucida.

LA U. SANTA MARÍA GANO EL CERMÁNEN. Doble triunfo tuvo la Universidad Santa María de Valparaíso que se adjudicó el campeonato "Seven a Side" con sus primeros y segundo equipos. Con esta victoria, los rugbistas portenos no nacían más que confirmar el entusiasmo que han demostrado por práctica de este deporte en sus últimos tres años. Ya el año pasado, los estudiantes de Valparaíso realizaron la misma proeza al titularse campeones del "Siete por lado". Esta vez, dado muestra de sus progresos, se adjudicaron triunfos con sus dos divisiones.

En el partido final, entre Santa María y Universidad de Chile, por la segunda división, es lamentable que esta última haya perdido la oportunidad de adjudicarse el primer lugar, ya que sobre la hora el árbitro cobró un penal contra la "U" que fue convertido, perdiendo los estudiantes de la Chile por la estrecha cuenta de 8 a 9.

BUEDA ELIMINATORIA. PRIMEROS EQUIPOS.— Aida Grangonians ganó a Badminton, 5 a 0; Grange School a Universidad de Chile, 17 a 3; Santa María a Stade Francois, 6 a 0; y Country Club a Universidad Católica, 8 a 0. En la segunda rueda, entre ganadores, Grange School, eliminó a Old Grangonians, 11 a 0; y Santa María al Country Club, por 10 a 0. En la final, Santa María, ganó al Grange School, por 13 a 0.

SEGUNDOS EQUIPOS.— Universidad Católica, ganó a Santa María, 10 a 0; al Stade; Universidad de Chile, 6 a 3; al Grange School, y Old Grangonians, 6 a 3; al tercero del Grange School. En la segunda rueda, Santa María, eliminó a Universidad Católica, por 5 a 0; y Universidad de Chile, por 5 a 0; al Old Grangonians. En la final, Santa María venció por la cuenta de 9 a 8, a la Universidad de Chile.

Con esta competencia, se puso término al campeonato oficial del presente año, con el triunfo absoluto de la Universidad Santa María que ganó todos sus compromisos.

## Hubo mezquindad para tirar al arco

### Pormenores de la brega de S. Laura

EN EL empate a 1 gol de Unión Española y Santiago Wanderers, partido jugado ayer en Santa Laura, los pormenores principales fueron estos:

**PUBLICO:** 5.226 personas. Socios de U. Española: 1.489 y de Wanderers, 124.

**RECAUDACION:** \$ 80.374.— Para los damnificados del Ecuador: \$ 18.776.—

**ÁRBITRO:** señor Francisco Rivas.

**UNION ESPAÑOLA (1 gol):** H. Fernández (capitán); Calvo y Esnaola Fernández; Idáñez, Rojas y Beperet; Armingol, Cremaschi, Lora, Gómez y Carugatti. Scorer: Gómez.

**WANDERERS (1 gol):** Quitral, Rodríguez y Juto; Rivera, Sáez (capitán) y Dubost; Molina, Fernández, Valdebenitez, Campos y Díaz. Scorer: Valdebenitez.



ESTA JUGANDO MUY BIEN.— Arquero, capitán y el mejor jugador que tuvo ayer Unión Española. Las actuaciones últimas de Hernán Fernández en el seleccionado nacional que enfrentará a Bolivia.

**PRIMER TIEMPO**  
 9' Rivera, de Wanderers, incurrió en un error, muy cerca de la línea del penal. Formada la "barrera", el tiro libre lo sirvió Armingol. La pelota rebotó en un defensa, y trató a poder de GOMEZ, rápido insidier que shotó por bajo y a una esquina. ¡Gol!

9' Centra Molina, apoyado por Sáez, y se mete velozmente, Valdebenitez quien, con gran cabeza, hace rebotar la pelota en el travesaño. Buena escapada.

21' Se repite la jugada anterior, aunque ahora con mejor fortuna para los visitantes pues, en su acción, VALDEBENITEZ, también con cabeza, hizo picar el balón en la base inferior del travesaño, y cayó dentro de la valla, es decir más allá de la línea de gol, cosa que el árbitro, señor Rivas pudo apreciar perfectamente, porque estaba en el sitio mismo de la escena. ¡Gol!

28' Anotamos dos tiros de Lora y Cremaschi, ambos desviados.

29' Díaz tiró violentamente sobre la valla de la Unión, neutralizando a Hernán Fernández en un buen golpe de cabeza, pero que fue felicitado por compañeros y adversarios.

31' Cremaschi incurrió en foul, a nuestro juicio, como para

## GRAN PARTIDO HICIERON AYER

Esta es nuestra apreciación en cuanto a como vimos desempeñarse ayer a portenos y santiaguinos, en el encuentro que empataron a un gol, en la cancha de Santa Laura.

**QUITRAL.**— En general, bien. Tapó cosas difíciles y que exigen calidad. Además... anduvo con suerte.

**RODRIGUEZ.**— Gran defensor. Es de los que hllavan los avances desde atrás. Superó a Julio.

**JULIO.**— Parejo en ambos periodos. Buen elemento.

**RIVERA.**— Laborioso, como es su costumbre y sobre todo, poco amigo de los fouls.

**SÁEZ.**— No sólo es el capitán de Wanderers, sino que también su cerebro. De él parten todas las intenciones, y cuando hay que defenderse lo hace con especial éxito.

**DUBOST.**— Trabajó bastante. Nos pareció no obstante, el que rindió menos en la línea de halves.

**MOLINA.**— Buena su performance. Sin duda, creemos que este jugador supera en recursos al titular Coloma.

**FERNANDEZ.**— Hizo cosas de valor, pero no fueron las más. Es lento. A lo lejos tuvo destellos de crack.

**VALDEBENITEZ.**— Inteligente centro delantero y tiene un espléndido golpe de cabeza. Parece ser su fuerte. Se entendió a la perfección con Sáez.

**CAMPOS.**— Eficiente. Le faltó codicia. El sabe que tiene buen shot y, en consecuencia debe aprovecharlo.

**DIAZ.**— Un día desafortunado para este puntero, que es especialista en los corners.

**H. FERNANDEZ.** El mejor jugador de la Unión. Se ve que está en pleno trabajo para convencer a los seleccionadores que su nombre no puede faltar en el cuadro nacional.

**EL CEREBRO DE WANDERERS.**— Osvaldo Sáez, centro half y capitán de Wanderers, es siempre un puntal en su equipo. Tal como ayer, en que se constituyó en la mejor figura de su team. Es el que mueve al cuadro verde.

**CALVO.**— Destacó lentitud. Díaz lo burló a menudo.

**I. FERNANDEZ.**— Un defensor valioso.

**IBANEZ.**— Trabajador incansable. Con un poco más de habilidad futbolística sería un gran half.

**ROJAS.**— Sin desentonar, estuvo acertado. Eso si que tiene presentaciones mucho mejores.

**BEPERET.**— Es de los que nunca decae en su rendimiento. La Unión tiene en él un medio zaguero en quien puede confiar siempre.

**ARMINGOL.**— Le dieron poco juego, olvidando que es uno de los que sabe hacer goles en la delantera de los rojos.

**CREMASCHI.**— Totalmente irregular. Creemos que fue el más bajo de la línea. Perjudicó a Armingol.

**LORCA.**— Una sola vez shotó al arco. Lo marcó muy bien el zaguero Rodríguez.

**GOMEZ.**— Trabajó bastante.

**CARUGATTI.**— Muy empujoso. Es un puntero que tiene que aprovechar mejor su velocidad y su shot.

**Cuidelos...**

**GENERAL INSA**

**DAVIS y CIA. (Autos) LTDA.**

**Son un tesoro...**

**EN DIVISAS**

**CAMPAÑA DE COLABORACION GENERAL INSA**

**SANTIAGO**  
 A. B. O'Higgins 1760  
 Castro 21  
 10 de Julio 1625

**VALPARAISO**  
 Cochrane 719

**VIÑA DEL MAR**  
 Ecuador 74

**VENTAS SERVICIO VULCANIZACION RECAUCHUTAJE**

**¿FUNERALES?**  
**Arocar**



# Déjelo Solo ganó el clásico "Talca"

## ACHOÑO, KADINE, DUMBAR, VALPARAISO, SANGUIJUELA, MICHOCACAN Y AGUACERO SEGURO

### Terminaron las series de handicap matinales

desarrollo de las competencias del programa matinal de los días siguientes:

**ACHOÑO EN LA DECIMAL** — Se comenzó a las 10.30 con la serie inicial de los handicap donde se bató a Estoy y Trino en la cuarta carrera cuando se colocó a la cabeza de ambos se colocó el alga Wolf, Sortilegio y Cachan. En la quinta carrera se bató a Estoy y Trino en la cuarta carrera cuando se colocó a la cabeza de ambos se colocó el alga Wolf, Sortilegio y Cachan. En la quinta carrera se bató a Estoy y Trino en la cuarta carrera cuando se colocó a la cabeza de ambos se colocó el alga Wolf, Sortilegio y Cachan.



Dumbar hace suya de extremo a extremo la sexta carrera, en la que aventaja por cuerpo y medio a Croupier, que pone una cabeza de ventaja sobre Marchal Lanne. El marcador lo completó Parca.

grande con Croupier en la última Hoca.

Sin variantes llegaron hasta poco antes de la curva donde se vio avanzar a Croupier desde el fondo dejando ahora de arriero a Picaú, y en el orden arrojado entraron a la recta, donde el puntero siguió en acción firme mientras avanzaba desde el centro del grupo Marchal Lanne y Croupier se desliza por los palcos.

Ambos trabados en lucha trató de acercarse a Dumbar, sin otro resultado que finalizar Croupier a cuerpo y medio, y a cabeza de éste Marchal Lanne. Cuarta se clasificó Parca; quinto Picaú; sexto Alma en Pena; séptimo Starce; octavo, y último Gringoro.

**VALPARAISO EN LA SEPTIMA** — Impresionante avance final los venció Valparaíso en la competencia de séptima hora correspondiente a la mejor serie de los handicap.

Alzadas las cintas Salvaje estuvo breve instante al frente casi apesado Labarthé, pero Cophues apurando los dejó atrás para tomar no menos de tres cuerpos sobre el grupo que era encabezado por Salvaje a un cuerpo de lo que corría Labarthé, y en seguida Samaritano precediendo por poco a Sampaio.

Cerraba éste grupo Rex, y luego abrigados al fondo actuaban Valparaíso y El Catalán.

a su zaga se colocaba Sintomática.

Michocacán, apelando a sus mejores esfuerzos pasó a la delantera y deteniéndose en los últimos metros el avance de Sintomática ca la bató en la raya por pescuezo. El tercer lugar a 3/4 de cuerpo le correspondió a Kako de Jorio. Quinto se clasificó Comendador; sexto Euclenmi; séptimo Linaza, y última agotada Rosina.

**AGUACERO SEGURO EN LA DE**

Por la victoria de Aguacero Seguro que ganó sin susto para sus apostadores se resolvió la carrera final del programa del Chile.

Puestos a las órdenes del juez los despatchó con Dina Mia al frente seguida de Bonté y Escarabajo, forma en que corrigieron las de Jorio. Quinto se clasificó pronto quedó Bonté a la delantera con medio cuerpo sobre Dina Mia, y ambas en lucha con no menos de cuatro sobre Aguacero Seguro, que era seguido por Escarabajo, mientras los restantes actuaban en fila que cerraba Dispareja.

La carrera no tuvo variantes hasta poco antes de la curva donde Dina Mia emparejó a la puntera en tanto Aguacero Seguro descomentaba terreno, y tan pronto entraron a la recta Aguacero Seguro cayó sobre se adelantara, y sin inquietarse por el avance de Chamiza cruzó la meta cuando la aventajaba por dos y medio cuerpos. El tercer lugar a un cuerpo lo alcanzó Bonté durante de Tequila. Quinto se clasificó Acónito; sexto Cremoso; séptimo Escarabajo, y última todo el recorrido, Dispareja.

Competencia principal del programa era el Premio Clásico "Talca", destinado a todo caballo con un recorrido de 1.200 metros. Ocho elementos quedaron anotados para su disputa, y mantuvieron sus pretensiones al premio. La prueba fue ganada por Déjelo Solo de extremo a extremo.

**LA CARRERA**

Puestos ante el juez, éste los despatchó en buen momento, apa-

**Aventajó a Taranto Lector y Yalta**

reciendo de inmediato al frente Déjelo Solo con poco más de un cuerpo sobre Penacho que trala la misma distancia a Lector. En cuarto término actuaba Taranto y Tornagaleones, y último en una línea Locuaz y Babilonio.

Sin otra variante que el avance de Locuaz al tercer lugar poco antes de la curva siguió la carrera, y en el derecho Déjelo Solo se dedicó a galopar delante de Taranto que fué el que más se le acercó para terminar a un cuerpo y cuarto. Tercero a dos cuerpos se clasificó Lector delante de Yalta. Quinto entró Penacho; sexto Tornagaleones, y último en una línea Locuaz y Babilonio.

### Un gran rush ganó Valparaíso la mejor serie



Un efectiva atropellada desde el fondo vence en la raya por medio cuerpo a Labarthé, quedando tercero, a su vez, el Catalán, delante de Samaritano, en la séptima carrera del programa que correspondía a la mejor serie handicap.

último lugar frente al bosque dejando al fondo a Depresión y Morse siguió la competencia, y llegaron a la curva donde Samaritano aumentó aún más la distancia que trala al grupo, del cual deslizándose por los palcos apareció a la sigla, frente a las galeas Star Dust, que se vio incapaz para la ganadora que vivió la sentencia cuando le llevaba el hijo de Camerino la distancia de tres cuerpos. El tercer lugar a cuerpo y medio, le correspondió a Charmer II, delante de Valparaíso. Quinto se clasificó Ortozo; sexto Morse, y último Verdugo.

**MICHOCACAN EN LA PENULTIMA**

Por pescuezo bató Michocacán a Sintomática en la penúltima carrera de la mañana que correspondía a la sexta serie handicap. Cuando el campo quedó libre salió a la delantera Rosina, seguida a un cuerpo por Michocacán quedando muy cerca tercera Sintomática y más atrás en fila Alabarda, Traper, Kako, Mascara, Cantalaro y Jorio con los restantes como se lo permitían las circunstancias y al fondo Acruada.

No hubo variantes en el desarrollo hasta que los competidores llegaron a la curva, donde la puntera se vio asediada por Michocacán que la emparejó mientras

**LA SEGUNDA Y TEMBLADERA SON GANADORAS**

El siguiente fué el resultado de las competencias destinadas a potranas no ganadoras de tres años nacidas en el país.

**LA SEGUNDA ERA FAVORITA**

En buen estilo La Segunda colizada favorita, triunfó en la serie B del premio "Mussolino", condicional para potranas de tres años, no ganadoras.

Formalizada la carrera, Semáfora quedó al frente, con un cuarto de ventaja sobre Calese, situándose tercera Gestapo, delante de Giovanna, La Segunda y Sátira, con Tartana a la retaguardia. Sin otro cambio de importancia que el paso de La Segundada al segundo lugar, se llegó a la recta, en donde la hija de Blandonán dió cuenta de la puntera y recibió la ofensiva de Gestapo, de la cual se defendió en buena forma, y a la llegada, la aventajó por tres cuartos de cuerpo, finalizando tercera, a cuatro cuerpos, Sátira; 4.ª Giovanna; 5.ª Calese, y última, Tartana.

**TEMBLADERA MUY FACIL**

De iguales condiciones y sobre 1.400 metros, era la serie A, del premio "Mussolino", prueba que fué ganada fácilmente por Tembladera.

A los pocos metros corridos, Tierras Blancas lució sus colores al frente, y, con facilidad, puso dos cuerpos sobre Tembladera, tras la cual se colocaron Nighthale, Peluca y La Picardía, con Icalma última. No hubo cambios de importancia hasta la curva, en donde La Picardía se colocó tercera, y en el derecho, Tembladera dominó a la puntera, y se distanció al frente, pasando La Picardía al segundo lugar, y la cual debió conformarse con escoltarla a cuatro cuerpos, conservando el tercer lugar a tres cuerpos, Tierras Blancas; 4.ª Soñolencia; 5.ª Peluca; 6.ª Marinha; 7.ª Basilica; 8.ª Nighthale, y última, Icalma.



En agradecimiento a nuestra distinguida clientela por el gran éxito obtenido en nuestra reciente liquidación

## BRINDAMOS

con motivo de Fiestas Patrias, todas las novedades recién recibidas, a precios de costo.

AMBOS, derechos o cruzados, casimir muy fino, fantasía, cuadros grandes, última moda, a \$ 2.150

AMBOS, azul marino, casimir peinado, cruzados o derechos, a \$ 2.450

AMBOS, casimir semipeinado, hecharas finas, colores recién llegados, a \$ 1.385

ANTALONES, casimir peinado, colores adecuados para combinaciones, a \$ 725

**SASTRERIA García ESTADO 30**  
FONC 67213

### Resultados generales de las carreras de ayer

<b>IPODROMO CHILE</b> CARRERA DE ELIMINACION.— 1.400 metros.— Retirados: Brookville Calmada.— Prep. Augusto Breque. Div.: \$ 16.80 y \$ 22.80 y 16.20.	<b>TERCERA CARRERA.— Premio Mussolino</b> serie A, 1.400 metros.— Para potranas de tres años, no ganadoras.— \$ 40.000 a la primera. 1.º <b>TEMBLADERA 53</b> , R. P. P. 8668 4485 2.º La Picardía 53, J. E. Cruz 10692 7806 3.º T. Blancas 53, E. Márz. 4211 2813 4.º Soñolencia 53, R. Mad. 7894 4085 5.º Basilica 51, B. Sandoval 2842 1317 6.º Estampa 51, C. Quisada 219 235 7.º Icalma 51, L. Marcos 157 105 8.º La Loca 49, O. Bravo 1897 1165 9.º Marinha 53, G. Silva 2008 1251 10.º Nighthale 53, R. Cruzat 2194 1420 11.º Peluca 53, G. Guajardo 880 447	<b>57A809 50640</b> Ganada por 1 1/4 epós; el 3.º a 1 epós.— Tiempo: 1.11.— Corrieron todas.— Preparador: M. Segura. Div.: \$ 70.80 y 28.80; \$ 81.00 y 22.40.	<b>SEXTA CARRERA.— Premio Montreal</b> serie A, 1.400 metros.— \$ 27.000 al primero. 1.º <b>DUMBAR 48</b> , C. Gonza. G. P. 1003 7052 2.º Star Dust 53, J. E. Cruz 10333 7594 3.º Yalta 49, A. March. 15016 9240 4.º Bablonio 56, J. Orellana 3995 1847 5.º Penacho 54, J. F. Vidal 19306 12743 6.º Locuaz 55, R. Cornejo 14924 10772 7.º Tornagaleones 46, L. Jara 6434 3794	<b>87A809 50640</b> Ganada por 3 epós; el 3.º a 1 1/2 epós.— Tiempo: 1.24 3/5.— Retirados: Biarritz, Curasco, Nihil, Hiasadas, Tormasol.— Preparador: C. Quisada. Div.: \$ 21 y 11.40; \$ 12.40 y 10.80.	<b>NOVENA CARRERA.— Premio Montreal</b> serie A, 1.400 metros.— \$ 28.000 al primero. 1.º <b>MICHOCACAN 52</b> , G. Sil. G. P. 1003 7052 2.º Sintomática 50, J. Gon. 37006 4948 3.º Kako 47, M. Guerrero 27983 11309 4.º Jorio 48, J. E. Cruz 26319 10459 5.º Alabarda 50, O. Castillo 1053 416 6.º Maite 55, J. Espinoza 271 134 7.º Traper 55, P. Flores 17984 6220 8.º Cardonal 54, R. Parodi 7482 2941 9.º Bucalemu 53, A. Tapia 1147 418 10.º Comendador 53, A. Silva 2644 1178 11.º Mascara 58, M. D'Andrea 2977 1208 12.º Acruada 52, C. Pérez 8668 3108 13.º Linaza 52, O. Giraldes 2355 1471 14.º Luján 52, J. E. Bravo 8641 1216 15.º Cantalaro 50, J. Chares 1175 4951 16.º Rosina 49, C. González 1853 1170	
<b>CARRERA DE 2 epós; el 3.º a 4 epós.— Tiempo: 1.28 1/5.— Retirados: Na. Mar, Mar.— Prep.: S. Hemondilla.</b> <b>QUINTA CARRERA.— Premio Montreal</b> serie A, 1.400 metros.— \$ 27.000 al primero. 1.º <b>ACHOÑO 56</b> , G. Palma. G. P. 6013 2889 2.º Cachan 56, G. Palma 6013 2889 3.º Cachan 56, G. Palma 1567 888 4.º Cachan 56, O. Valenzuela 4922 2441 5.º Cachan 56, O. Pérez 4947 4041 6.º Cachan 56, G. García 1304 769 7.º Cachan 56, L. Acostedo 138 74 8.º Cachan 56, B. Márquez 1122 618 9.º Cachan 56, C. Quisada 8075 1095 10.º Cachan 56, J. Espinoza 2425 1090 11.º Cachan 56, J. D'ia 2805 1053 12.º Cachan 56, V. Madrid 2728 1679 13.º Cachan 56, J. Cornejo 1705 878 14.º Cachan 56, J. Guajardo 908 631 15.º Cachan 56, R. Silva 1200 691 16.º Cachan 56, J. Marínquez 2208 2089 17.º Cachan 56, O. F. 616 368 18.º Cachan 56, J. Espinoza 2460 1613 19.º Cachan 56, C. González 461 258 20.º Cachan 56, M. Guerrero 947 546	<b>97A809 50640</b> Ganada por 4 epós; el 3.º a 3 epós.— Tiempo: 1.26 2/5.— Corrieron todas.— Prep. Samuel Fuentes. Div.: \$ 42.40 y 14.20; \$ 12.00 y 10.00.	<b>CUARTA CARRERA.— Premio Montreal</b> serie A, 1.400 metros.— \$ 27.000 al primero. 1.º <b>KADINE 50</b> , E. Márquez. G. P. 1003 7052 2.º Knoker y Cuernava. G. P. 1003 7052 3.º St. Luis Navarro 2821 1227 4.º Imperia 52, J. Guajardo 13208 6180 5.º Josefina 51, J. E. Cruz 10921 8202 6.º Marinha 53, M. Arandea 4333 2369 7.º Go Ahead 56, R. Mad. 765 456 8.º Con Arturo 56, L. Marcos 6649 4713 9.º C. Giraldes 54, C. Giraldes 1063 814 10.º Escandido 54, L. Esp. 979 624 11.º Achulapada 53, C. Pérez 7436 4618 12.º Repetunda 53, J. F. Vidal 3613 1768 13.º Daqui 51, J. Olivares 2119 953 14.º Daqui 51, E. Soto 721 410 15.º Bucamayo 51, A. March. 2009 1252 16.º Kreisler 52, R. Castillo 2683 1333 17.º Jofregado 50, F. Galicia 14637 6831 18.º C. de Guerra 48, O. Fig. 845 667 19.º Tildán 49, J. González 950 252 20.º Caminata 48, J. Esp. 485 516 21.º Hidelguia 47, C. Farmer 693 518 22.º Nebhila 47, L. Lara 1841 1131	<b>97A809 50640</b> Ganada por 1 1/2 epós; el 3.º a 1 epós.— Tiempo: 1.26.— Retirados: Proan, Huxter, Mistri, Hijo Mio, Lipin y Ped.— Preparador: Alvaro López. Div.: \$ 49.60 y 18.60; \$ 35.80 y 20.40.	<b>SEPTIMA CARRERA.— Premio Montreal</b> serie A, 1.400 metros.— \$ 35.000 al primero. 1.º <b>VALPARAISO 48</b> , A. Sil. G. P. 1003 7052 2.º por Grick y Vinagri. G. P. 1003 7052 3.º Star Dust 53, J. E. Cruz 10333 7594 4.º Labarthe 50, L. Marcos 2024 8683 5.º E. Catalán 52, M. Guer. 19774 8784 6.º Samaritano 53, J. E. Cruz 17038 7694 7.º Sampaio 53, M. Quisada 11349 5390 8.º Cophues 53, A. Vásquez 8690 4224 9.º Salvaje 51, C. Pérez 8035 5258 10.º Star Dust 54, A. Tapia 20192 9339 11.º Charmer 49, J. Guajardo 14248 6084	<b>97A809 50640</b> Ganada por 1 pes.; el 3.º a 3/4 epós.— Tiempo: 1.26.— Retirados: The Golden Girl, Fritzi, Agua Pieta, Filamento, Semintimo, Dante.— Prep. D. Sells. Div.: \$ 28.80 y 18.40; \$ 27.60 y 17.60.	<b>DECIMA CARRERA.— Premio Montreal</b> serie A, 1.400 metros.— \$ 30.000 al primero. 1.º <b>AGUACERO 50</b> , J. Gon. G. P. 1003 7052 2.º Chamiza 54, J. E. Bravo 16939 5728 3.º Bonat 53, L. Marcos 10033 3439 4.º Escarabajo 55, R. Mad. 11925 3928 5.º Cremoso 53, R. Parodi 21639 5764 6.º Dispareja 53, J. E. Cruz 5714 2082 7.º Dina Mia 53, M. Arandea 10525 3578 8.º Acónito 50, Jn. Espinoza 1715 780 9.º Escarabajo 50, G. Guer. 6770 2725 10.º M. Fouché 49, E. Mar. 3411 1148
<b>CARRERA DE 1 epós; el 3.º a un epós.— Tiempo: 1.30 2/5.— Retirados: Bizonte, Río Múco.— Prep. L. Navarro.</b> Div.: \$ 228.40 y 63.80; \$ 20.60 y 20.60.	<b>QUINTA CARRERA.— Premio Talca</b> , ca. 1.200 metros.— \$ 60.000 al primero. 1.º <b>DEJELO SOLO 51</b> , J. Or. G. P. 1003 7052 2.º Star Dust 54, A. Tapia 20192 9339 3.º Charmer 49, J. Guajardo 14248 6084	<b>97A809 50640</b> Ganada por 2 1/2 epós; el 3.º a 1 epós.— Tiempo: 1.25 4/5.— Retirados: Harapinto, Romeral, Yarumbo, Río Itata, Opereta.— Preparador: C. Quisada. Div.: \$ 33 y 18.40; \$ 17.60 y 23.		<b>97A809 50640</b> Ganada por 2 1/2 epós; el 3.º a 1 epós.— Tiempo: 1.25 4/5.— Retirados: Harapinto, Romeral, Yarumbo, Río Itata, Opereta.— Preparador: C. Quisada. Div.: \$ 33 y 18.40; \$ 17.60 y 23.		

### INSCRIPCIONES ELECTORALES Y CIERRE DE LOS REGISTROS

Se hace presente que el día 1.º de Septiembre se abre un nuevo y último periodo de inscripciones en los Registros Electorales, que durará solamente los ocho primeros días del mes, desde el 1.º al 8.º, ambos inclusive.

En conformidad a la ley, dicho día 8 de Septiembre se cerrarán los Registros con la última inscripción practicada ese día, y se suspenderán las inscripciones definitivamente hasta después de la elección ordinaria de Municipales que se realizará el primer Domingo del mes de Abril del año próximo 1950.

Las Juntas Inscriptoras funcionarán conforme lo dispone la ley, desde las 4 P. M. hasta las 6 P. M., y en los casos en que haya gran afluencia de ciudadanos en demanda de su inscripción electoral, deberán prorrogar el tiempo de su funcionamiento hasta por cuatro horas diarias durante dichos ocho días para satisfacer toda la inscripción.

Las personas que concurren a inscribirse deberán acreditar su identidad personal presentando a la Junta Inscriptora su respectiva cédula de carnet de identidad, y lo acompañarán de una estampilla de impuesto de valor de identidad practicando la anotación de la Junta utilizará en el carnet e fuere otorgada. Si en el carnet figurasen registrados datos de una anterior inscripción en los Registros Electorales, el señor Presidente de la Junta negará la nueva inscripción salvo que el interesado acredite su cambio de residencia y que se encuentre domiciliado en diferente comuna de aquella en que figura inscrito, en cuyo caso el interesado deberá firmar ante la Junta el correspondiente formulario de cancelación de esa anterior inscripción.

Como se ha dicho en anteriores avisos, las Juntas Inscriptoras funcionan en la oficina del Sr. Notario Conservador de Bienes Raíces, o en la oficina de la Junta Inscriptora Departamental, y en las oficinas de los señores Oficiales del Registro Civil, quienes cumplen las funciones de Presidentes de las Juntas Inscriptoras Comunales y Auxiliares que llama la ley.

SANTIAGO 31 de Agosto de 1949.

**EL DIRECTOR DEL REGISTRO ELECTORAL**

# Primeros encuentros entre ganadores del Campeonato de B

Los vencedores de las etapas iniciales del Torneo de Box de Santiago, que ha organizado la Asociación local, comenzarán a pelear mañana, en el Teatro Caupolicán.

Como es lógico presumir, el certamen entra a su fase más interesante, por cuanto se miden ahora elementos de méritos ya conocidos, y que destacaron promisorias aptitudes en sus primeras presentaciones.

El programa, que se iniciará a las 21 horas, es el siguiente:

**CATEGORIA MOSCA** — Manuel Córdova, del Cia. de Electricidad, con Enrique Serón, del Fortín Mapocho; Humberto Ayala, del Club Hípico, con José Chiorino, del Chuchunco.

**GALLO** — Raúl Espinal, del México, con Zenón Arenas, del Yaurur; Mario Ortiz, del Conchali, con Juan Baeza, del Famae.

**PLUMA** — Ernesto Villegas, del Famae, con Enrique

Torres, del Yaurur; Juan Riveros, del Cia. de Gas, con Eduardo Rojas del Yaurur; Humberto Saldivar, del Corcolén, con Hernán Rivera, del Cia. de Gas; Manuel Castillo, del Corcolén, con Rolando Calixto, del Cia. de Electricidad.

**LIVIANO** — Hugo Salinas, del Cia. de Electricidad, con José Leiva, del México; Carlos Merville, del Club Hípico, con René Madrid, del Tranvía; Sergio Veloso, del

C. Uzabaga, con Carlos Garay, del Cia. de Gas; Roberto Loiza, Yaurur, con Mario Concha, Chuchunco.

**MEDIOMEDIANO** — Sergio Reyes, Cia. de Electricidad, con Fernando Alvear, Club Hípico; Benjamín Casas, Cia. de Gas, con Juvenal Jara, del Chuchunco.

**MEDIANO** — Arturo Acevedo, Yaurur, con Raúl del Cia. de Electricidad; Carlos Villalba, del Cia. de Electricidad, con Fernando Cuevas, del Corcolén.



**EN UN CORNER.** — Salta Mario Ibáñez para apoderarse de la pelota, en uno de los corners, y lo hace conjuntamente con Ulises Ramos y René Meléndez. Enrique Gutiérrez está de espaldas, y más allá se ve a Luis Alamos. Meritoria fue la actuación de la "U" en Viña del Mar. (Fotos de nuestro reporter gráfico, Vicente Vergara).



**APENAS DESVIADO.** — Tira Eustaquio Candia y la pelota pasará apenas desviada, aunque Ibáñez alcanzó a rozarla. El tiro de la Universidad de Chile actuó muy bien, pero Pedro Hugo López fue el mejor del cuadro. Luis Alamos, Enrique Gutiérrez y René Meléndez, completan la escena. Hubo mucha diferencia de capacidades.

## La "U" con síntomas de campeón: ganó al Everton, en Viña, por 3-0. Hubo mucha diferencia entre los dos conjuntos



**JUGARON MUY BIEN.** — Enrique Guzmán, el buen insider peruano y René Meléndez, el destacado delantero del Everton, fueron, en sus respectivos equipos, valores destacados. El delantero de la "U", sobre todo, resultó una pieza indispensable en un cuadro que va para campeón.

### BONITO GOL DEL DE PEDRO LOPEZ

**VIÑA DEL MAR.** — (De nuestro Enviado Especial). — Señalamos, en seguida, las principales alternativas del encuentro en que la Universidad de Chile venció a Everton por 3 goles a 1.

**Cancha:** El Tranque.

**Público:** 6.188 personas.

**Recaudación:** 116.811 pesos.

**Árbitro:** señor Sergio Bustamante.

**U. de Chile:** Mario Ibáñez; Enrique Gutiérrez y Juan Negri; José Sepúlveda, Ulises Ramos y Luis Alamos; Mario De Luca, Julio Abatte, Jorge Araya, Enrique Guzmán y Pedro Hugo López.

**Everton:** Carlos Córdova; Juan García y René Torres; Jorge Barraza, Miguel Flores y Luis Urbe; Manuel Álvarez, Arturo Ponce, Eustaquio Candia, René Meléndez y Germán Báez.

**Goles:** Abatte, Araya y López, de la "U"; Ponce, del Everton.

#### PRIMER TIEMPO

A los 3', López remató desde distancia, y Córdova contuvo con seguridad. Los estudiantes brindan una notable exhibición de fútbol, sobre todo el trió central. Se nota que Guzmán actúa retrasado y que Ramos se adelanta, para situarse en una misma línea con su compañero. Ellos son los que inician casi todos los avances.

A los 17', Guzmán sacó la pelota desde atrás, se fué con ella y dio a Araya, que al verse obstaculizado, entregó a ABATTE, cuyo tiro bajo venció a Córdova. ¡Gol!

A los 24' se produjo el segundo tanto para los metropolitanos. De Luca pasó a López, que corrió al centro y al verse tapado, cedió en momento oportuno a ARAYA, que, retrasado, despidió un tiro cruzado a media altura, que llegó a las redes. ¡Gol!

Una magnífica oportunidad perdió el Everton a los 40'. Alvarez sirvió un corner, e



**GRANDE SU TRIUNFO.** — Hace dos domingos, la "U" fué al puerto y venció a Wanderers. Ayer, en Viña del Mar, derrotó al querido suplente, Mario Ibáñez, José Sepúlveda, Ulises Ramos, Luis Alamos, Enrique Gutiérrez y Juan Negri. Agachados: Armando Luis Tirado, que nunca se pone junto al equipo. (Foto de nuestro reporter gráfico, Vicente Vergara).

### EN LA SECCION CADETES, 4 TRIUNFOS DEL AUDAX SOBRE EL SANTIAGO

Se cumplió ayer en la Sección Cadetes de la División de Honor, la primera fecha de la etapa final. Damos los resultados registrados en esta oportunidad:

**MAGALLANES - BADMINTON**  
División Especial: Badminton (3)-Magallanes (0).

**División Intermédia:** Magallanes (2)-Badminton (0).

**Goles de Miguel Castillo y Manuel Vergara.**

**Magallanes 2:** Guajardo (capitán); M. Zamorano y O. Briceño; Riveros (Miranda), L. Díaz y J. Rodríguez; S. Molina, G. González, M. Castillo, M. Vergara y G. Morales.

**División Juvenil:** Badminton (3)-Magallanes (2).

**Goles del Magallanes:** Juan Mardones y Julio Cáceres.

**Primera Infantil:** Magallanes (8)-Badminton (1).

**Goles de Fernando Castillo (3), Ismael Johnson (2), Luis Acosta (2) y Luis Espinoza.** Badminton jugó con ocho jugadores.

**Magallanes 1:** J. Carvajal, O. Sánchez, y E. Gutiérrez (El Gueda); R. Cavieles (J. Salamanca), L. Espinoza (Gerardo) y R. Troncoso; L. Acosta, O. Jáuregui, J. Moraga, F. Castillo e I. Johnson.

**Segunda Infantil:** Magallanes (4)-Badminton (0).

Los cuatro goles los señaló Sergio Moreno.

**Magallanes 2:** C. Rivas; H. Ibarra (cap.) y H. Vera; H. Gutiérrez, E. Parra (R. Rojas) y C. Barrera; S. Moreno, M. Ulloa (M. Contreras), J. Ortiz, C. Zelada y H. López.

**Tercera Infantil:** Magallanes (3)-Badminton (0).

**Goles de Raúl Pérez (2) y Arcadio Escobar.**

**Magallanes 3:** M. Soto; J. Ubbilla (A. Morales) y J. E. Figueroa; S. Hidalgo, L. García P. y O. Ayala; E. Cajas (J. González), J. Correa, A. Escobar, R. Pérez y J. Jerez.

**U. CATOLICA - IBERIA**  
**División Juvenil:** U. Católica (2)-Iberia (2).

**Goles de Iberia:** Velozo y Narraño, y de la U. C.: Dibarrast y Fernández.

**Primera Infantil:** U. Católica (2)-Iberia (2).

**Goles del Iberia:** Hurtado y Bustos.

**Segunda Infantil:** U. Católica (2)-Iberia (1).

**Equipo de la U. Católica 2:** López, Olivares y Anguita; Mateo, Jorquera y Rojas; Soto, Johnson, Mandiola, López y González.

**Tercera Infantil:** U. Católica (0)-Iberia (0).

**SANTIAGO-A. ITALIANO**  
**División Intermédia:** Audax (2)-Santiago (0).

#### SEGUNDO TIEMPO

Al iniciarse este período, pudo observarse que Ponce y Alvarez alternaban sus puestos. En un match sin complicaciones, cometió errores imperdonables. Cobró varias "irracionalidades" como fouls, y además se notó excesivamente nervioso e inseguro en sus sandonías. Hubo un penal visible de Juan García en contra de Jorge Araya, ante el que no se dio por entendido. (De nuestro Enviado Especial.)

Una gran atajada de Ibáñez ante un fuerte tiro de Candia, se registró a los 13'. Era un gol inminente, que el guardameta salvó en una acción notable. A los 23', otra ocasión favorable fué desperdiciada por los auriazules. Ponce, situado a dos metros, ejecutó un remate débil y a las manos de Ibáñez.

Por fin llegó el gol que tantos buscó Everton. A los 26', Candia pasó a Meléndez, cuyo remate rebotó en la defensa, volviendo a tomar PONCE, para tirar a media altura. El balón dio en Gutiérrez, luego en la rodilla de Ibáñez y fué a las redes. ¡Gol! La pelota entró lentamente.

El tercer tanto de la "U" se registró a los 34'. Abatte entregó a Araya, que corrió a la derecha, ejecutó un centro ante el que Córdova se movió. LOPEZ, con una tranquilidad absoluta, cambió de pie la pelota y la colgó en un ángulo. Fué un bonito ¡Gol!

Después no hubo mayores incidencias de interés. El soccer siempre se mantuvo igual: Universidad de Chile (3)-Everton (1).

**División Juvenil:** Audax (2)-Santiago (1).

**Goles de Grandón y Olivares.** Audax Italiano 1: González; Doemco y Sarno; Cruz, Pacheco y Ramírez; Grandón, Olivares, Infante (cap.), Vásquez y Fuentes.

**Tercera Infantil:** Audax (3)-Santiago (0).

**COLO COLO - GREEN CROSS**  
**División Juvenil:** Colo Colo (2)-Green Cross (1).

Los tantos de los albos fueron anotados por Soto.

**Colo Colo 1:** Lavand; Pala-

#### INSEGURO ESTUVO EL ARBITRO BUSTAMANTE

El árbitro señor Sergio Bustamante tuvo un comportamiento no muy convincente. En un match sin complicaciones, cometió errores imperdonables. Cobró varias "irracionalidades" como fouls, y además se notó excesivamente nervioso e inseguro en sus sandonías. Hubo un penal visible de Juan García en contra de Jorge Araya, ante el que no se dio por entendido. (De nuestro Enviado Especial.)

#### BIEN ESTUVO FLORES

**CORDOVA.** — Contuvo varios lanzamientos difíciles, pero en el tercer gol estuvo indeciso ante el centro de Araya.

**JUAN GARCIA.** — Colocado, sobrio y seguro, desbarató muchos avances.

**TORRES.** — Desordenado; no estuvo bien.

**BARRAZA.** — No se vió. Rechazó mucho, pero sin dirección alguna.

**FLORES.** — En el primer tiempo mucho en el segundo, y fué la figura del cuadro.

**URIBE.** — Discreto su desempeño. Es bastante rendidor.

**ALVAREZ.** — De recursos limitados, lo hizo mejor de insidioso que de wing. Se demoró mucho con la pelota.

**PONCE.** — Muy trabajador pero inefectivo. Bajó con respecto a encuentros anteriores.

**CANDIA.** — Cumplió un par de veces este elemento que útil. Estuvo desconcertado.

**MELÉNDEZ.** — El que más trabajó en la línea. Además, tuvo que rematar para compensar las deficiencias que, en este aspecto, mostraron sus compañeros.

**BAEZ.** — Pésimo. Hace varios partidos que viene jugando mal. Tuvo por lo menos cuatro ocasiones para señalar goles. (De nuestro Enviado Especial.)

#### LOPEZ, GRAN FIGURA

**IBANEZ.** — Bastante bien. Estuvo seguro, y contuvo tiros difíciles que iban para goles.

**GUTIERREZ.** — Mejor que Negri, aunque Candia no le dio el mayor trabajo.

**NEGRI.** — Cumplió como él sabe hacerlo, es decir, a satisfacción.

**SEPULVEDA.** — Mejoró todas sus últimas actuaciones. Cuando juega con acierto es cosa seria.

**RAMOS.** — Uno de los puntales del equipo. Trabajó incansablemente y armó el equipo.

**ALAMOS.** — Defendió con inteligencia y apoyo con entusiasmo.

**DE LUCCA.** Sin desentonar, fué el más bajo de la delantera.

**ABATTE.** — Muy peligroso, especialmente en el primer tiempo.

**ARAYA.** — Se demoró mucho con la pelota, pero siempre jugó con calidad.

**GUZMAN.** — Es muy superior a García. Ayer actuó retrasado, que está acostumbrado a ser "punta de lanza". Tuvo jugadas de calidad notable.

**LOPEZ.** El mejor del equipo. Peligroso, entusiasta e inteligente, consiguió, además, un gol magistral. (De nuestro Enviado Especial.)

## Juventud Ecuador, campeón invicto del torneo "La Nación"

Con interesantes partidos continuó en la mañana de ayer, en el Estadio Popular Santiago Morning, el campeonato infantil, juvenil y división especial de los Barrios, torneo denominado LA NACION.

El cuadro juvenil del Juventud Ecuador, se clasificó campeón invicto del torneo al derrotar al Defensor Thompson, por

la cuenta de 6 a 1, formando el vencedor como sigue: N. Godoy; L. Araya, R. Sánchez, A. Jiménez, J. Bravo, L. Gálvez, L. Silva, R. Fuentes, J. Silva, S. Gálvez y E. Gutiérrez.

Los resultados generales fueron los siguientes:

**DIVISION INFANTIL**  
Estrella de Quinta 2, Tricolor Nacional 1.

Embajador Quintana 4, Ecuador 0.  
Arturo García 3, Nueva Imperial 1.  
Alpatacal 2, Defensor Thompson 1.  
Rodolfo Méler 1, San Lorenzo de Córdova 0.

**DIVISION JUVENIL**  
Tricolor Nacional 1, Sergio Vergara 0.

Juventud Ecuador 6, Defensor Thompson 1.  
Ecuador 2, San Lorenzo de Córdova 0.

**DIVISION ESPECIAL**  
Juventud Ecuador 1, Sergio Vergara 0.  
Población Mac Iver B 1, Embajador Quintana 1.

### SUPERIORIDAD LOS ESTUDIANTES

**VIÑA DEL MAR.** — Nuestro Enviado Especial. — El equipo de la Universidad de Chile con el que ayer, frente a Everton, ha cumplido una "hazaña" en el profesional del presente. La "U" venció hace dos años al Wanderers, en una cancha, y ayer hizo lo mismo con los "auriazules" en el campo de El Tranque, si esas performances pasadas inadveridas circunstancias, pero al to Wanderers como marchaban entre los y necesitaban de eso. Entonces, ha sido sobresaliente la actuación de los estudiantes.

Desde que se inició que presenciaron 6.188 personas, existió tal desigualdad entre la "U" y Everton, que prácticamente las localidades se resignaron a que viniese. Se veía un cuadro armado, brinda una buena exhibición de fútbol, sobre todo el trió central, que para ser un peligro. El conjunto metropolitano desdobló su clase y fué notablemente estableciendo la superioridad que resultó notable. Los goles corrieron por Abate, a los 17', y ya, a los 24', resultó un reflejo de lo que hasta entonces se resistió. Los locales, pese a sus zos, no consiguieron y debieron aceptar un nio que resultó abrumador. Dos por cero señaló en estos 45 minutos.

La "U" se dejó esta primera mitad de la fracción de tal vez confiada en su ventaja, lo permitió que Everton la que llevara la cuenta. Pero no había caso. Viña estaban para ganar, de Flores y Guzmán, un solo punto de la victoria, una baja performance logró descontar Ponce a los 26', se pensó que el equipo habría interés, pero no volvió la "U" a admitir campo, como desafortunada esa preza que le dio los dos goles, y volvió a mentar el tanteo del gol magistral de su jugador: Pedro Hugo López.

Los estudiantes, con una reacción muy inteligente, han estado de preparar con aptitudes para un buen fútbol, si bien un solo punto de la tólica, su eterno rival, drán como próximos rivales al Green Cross.

En cambio, al Everton, tocó medirse nada más con el Santiago. Temiendo mejorar mucho, si se le sea ganar. (De nuestro Enviado Especial.)



**JUSTIFICADO SUS TRIUNFOS.**— El Liceo N.º 6 de Hombres de la comuna de San Miguel, acaba de lucirse con sus merecidos triunfos en básquetbol y fútbol, en la Serie B, de la Asociación Deportiva Escolar. Se trata de un plantel donde las victorias se dejan los estudios, son aprovechadas por los alumnos para practicar sus deportes favoritos. En el grabado de la izquierda, aparece el team de división intermedia de fútbol, que componen los siguientes players (de pie, de izquierda a derecha): Gáete, Vázquez, Sayen, López, Flores, Cofré, Zepeda, Malverde y Soto; agachados, Hermosilla, Soto, Fernández, García (capitán) y Salas. En seguida está el team de básquetbol de la misma división, formado por: de pie, López, Verchere, García (capitán), Vázquez, Flores y Sandoval; agachados, Liorens, Gaete, Solís y Cofré. En la foto siguiente está el equipo de fútbol de serie superior, en el que forman los siguientes players: de pie, de izquierda a derecha, Jaque, Cádiz, Pereira, Pozo, Díaz, Sotomayor y Orlando González, profesor de Educación Física; Morales, Rodríguez, Bello y Cea; agachados, Arriaza, R. Rodríguez, Hormazabal, Galindo, Cornejo (capitán) y Wolleter. Finalmente, el conjunto superior de básquetbol, con Bollo, Wolleter, Sittler, Liberona, Cea, señor Orlando González, Cornejo, Novoa, Jaque, Galleguillos y Gianoni (capitán).

# Liceo N.º 6, uno de los planteles donde más se hace deporte

acaba de alcanzar merecidos triunfos

Los efectivos del Liceo de Hombres N.º 6 de San Miguel, cuyo Rector es don Enrique Sepúlveda, acaban de otorgar una satisfacción más a este plantel, con sus recientes triunfos en fútbol y básquetbol, en la Serie B, del campeonato oficial de la Asociación Deportiva Escolar de Deportes de Santiago. Estas victorias han sido la resultante de la colaboración constante de la dirección del Liceo y la de sus profesores, con entusiasmo de los noveles deportistas, que rindieron, bajo el control del profesor de educación física, señor Osvaldo González, el máximo de sus esfuerzos en la defensa de los colores del plantel, que, en los pocos años de existencia, se ha colocado de gol entre los planteles donde más se hace deporte.

La campaña de los conjuntos superiores del Liceo N.º 6, fue la siguiente:

**BASQUETBOL**

**INFANTIL:** Ganó al Darío Salas, por 20-10; al Juan A. Ríos, por 10-2; y a San Bernardo, por 10-2. Formó con los siguientes jugadores: Hidalgo, Medina, Díaz, Lamoza, Bórquez, Cazenave y Cazenave.

**INTERMEDIA:** Triunfó sobre Darío Salas, 1-0; al Juan A. Ríos, por 4 a 1, y a San Bernardo, por 1-0. Formó con los siguientes jugadores: García, Cofré, Vázquez, Soto, Malverde, López, Sayen, Flores, Gaete, Fernández, Salas, L. Soto, Zepeda y Hermosilla.

**SUPERIOR:** Derrtó al Darío Salas, por 1 a 0; al Juan A. Ríos, por 3 a 1; a San Bernardo, por 3-2; y al Manuel Bulnes, por 5-0. Equipo: Pereira,



**TEAM INFANTIL DEL LICEO N.º 6.**— En su triunfo en el torneo oficial de la Asociación Escolar fue integrado por Lamoza, Cazenave (capitán), Bustos e Hidalgo; agachados, Quiroga, Bórquez, Medina y Díaz.

Díaz, Cazenave, Lamoza, Díaz, Hidalgo, Quiroga, Silva, Orellana, Bórquez, Ovando, Figueroa, Machiavello, Sandoval, Medina, Abarca y Román.

**INTERMEDIA:** Venció al Darío Salas, 1-0; al Juan A. Ríos, por 4 a 1, y a San Bernardo, por 1-0. Formó con los siguientes jugadores: García, Cofré, Vázquez, Soto, Malverde, López, Sayen, Flores, Gaete, Fernández, Salas, L. Soto, Zepeda y Hermosilla.

**SUPERIOR:** Derrtó al Darío Salas, por 1 a 0; al Juan A. Ríos, por 3 a 1; a San Bernardo, por 3-2; y al Manuel Bulnes, por 5-0. Equipo: Pereira,

**COMENZARA EL TORNEO INFANTIL DE PIMPON**

El campeonato infantil de pimpon de Santiago, empezará a jugarse el sábado 10 del presente mes, en la terraza del Teatro Coliseo, desde las 15 horas.

Por acuerdo del directorio de la Asociación local este campeonato se jugará en dos series, "Posibles" y "Probables", encabezados por los clubes Magallanes y Caupolicán.

En la serie "Posibles" actuarán Magallanes, Dávila Baeza, Igualdad y Trabajo, Los Gitanos, Banfield y Madema.

En la serie "Probables", jugarán, Caupolicán, Exequiel Vilches, Sporting Club, Movilización, Cía. de Gas, y Universidad Católica.

Es posible que también participen, Haiduk, Estrella y Universidad de Chile.

El calendario oficial para el mes de septiembre es éste:

Sábado 10. — Magallanes con Dávila Baeza; Caupolicán con Exequiel Vilches; Igualdad y Trabajo con Los Gitanos; Sporting Club con Movilización; Banfield con Madema y Cía. de Gas con Universidad Católica.

Sábado 17. — Magallanes con Igualdad y Trabajo; Dávila Baeza con Los Gitanos; Caupolicán con Sporting Club.

Sábado 24. — Magallanes con Los Gitanos; Dávila Baeza con Igualdad y Trabajo; Caupolicán con Sporting Club y Exequiel Vilches con Movilización.

**NUEVO DIRECTORIO Para 1949-50**

El Club Carlos Walker Martínez, designó el nuevo directorio para el período 1949-50, cuyos cargos recayeron en las siguientes personas: Presidente, señor Carlos Orrego Palacios; vicepresidente, señor Manuel Muñoz; secretario, señor Lorenzo Calderón; prosecretario, señor José Contreras Gómez; tesorero, señor Luis A. Mondaca Ortiz; profesor, señor Francisco Pérez González; y directores: señores Emiliano Carvajal, Eduardo Oliver Suazo y Manuel Sepúlveda. Delegado ante la Asociación de Fútbol, señor Manuel Muñoz y suplente, señor Emiliano Carvajal.

**El consejo de Hoy A LAS DUEÑAS DE CASA**

**COCCINE GUISOS ABUNDANTES, SABROSOS, NUTRITIVOS Y ECONOMICOS, A BASE DE CALAZON, HIGADO Y RINONES DEL CORDERO CONGELADO DE MAGALLANES**

FIJESE EN LA ENORME ECONOMIA DE ESTA RECETA:

**PAY DE RIÑON**

**INGREDIENTES:** 1/2 kilo de riñón; 1/2 cebolla; 3 cucharadas de perejil picado, sal, pimienta, 1 queso, su peso en harina, 50 gramos de mantecquilla, leche, si es necesario; aceite.

**PREPARACION:** Con la harina, mantecquilla y queso, se hace una masa y se le agrega el queso pasado por cedazo; si es necesario, se le agrega un poquito de leche para formar una masa blanda; se usará y se extiende en un molde enmantecullado; se pone al horno a cocer por 15 minutos. El riñón se lava, se corta en tajaditas y se deja remojando en agua con vinagre, por media hora. Se saca, se estruja en un colador. En una sartén se fría la cebolla, perejil, todo cortado muy fino, en aceite bien caliente; cuando ya está casi dorada, se le añade el riñón, sal y pimienta, para que espese, se le añade dos cucharadas de pan rallado. Con esto se rellena el pay.

Corazón: \$ 20.— kilo; Higado: \$ 21.— kilo; Riñones: \$ 32.— kilo

**PIDA EL RECETARIO en su comiseria o directamente a la COMPAÑIA DISTRIBUIDORA DE CARNES CONGELADAS DE MAGALLANES LTDA. CASILLA 15-V VALPARAISO.**

CON MOTIVO DE RECIBIR PROXIMAMENTE UNA IMPORTANTE PARTIDA DE

**BATERIAS DE EE. UU.**

y necesitando desocupar mis bodegas, LIQUIDO toda mi existencia con

**20 POR CIENTO** de descuento. Siempre garantizadas y con el mejor servicio.

**ESTACION DE SERVICIO WILLARD**  
SAN IGNACIO 37 FONO 61225

**RENE URIBE BATE**

**UNA VENTANA ABIERTA A LA Primavera**

**ES LA MAGNIFICA COLECCION DE SEDAS**

**QUE PRESENTA ALMACENES Paris**

FINO RAYON estampado opaco, estilo y dibujos suizos de alta calidad y de hermosa caída, ancho: 90 cms., el metro . . . . . \$ 178.-

CREACION, moderno estampado rayón, mezcla diseños y estilos de última moda, ancho: 90 centímetros. El metro . . . . . \$ 182.-

SEDA IMPRIME en hermosos motivos franceses de reciente creación, apresto suave y buena caída, gran variación de colores, ancho: 90 centímetros. El metro . . . . . \$ 198.-

CRAMALE RAYON, tela estampada en el mejor acabado, tacto y presentación inmejorables, diseños europeos de la última moda, hermosos colores, ancho: 90 centímetros, el metro . . . . . \$ 235.-

IMPRI ME de pura seda opaca, diseños y dibujos discretos y elegantes, excelente caída, de hermosa presentación, ancho: 90 cms., el metro . . \$ 129.-

RAYON ESTAMPADO, opaco, dibujos novedosos, suave y espléndida caída, para trajes de calle y fiesta, ancho: 90 cms., el metro . . . . \$ 155.-

**NUESTROS PRECIOS SON SIEMPRE MAS BAJOS**

**ALMACENES Paris**  
ALAMEDA Y SAN ANTONIO  
SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

REEMBOLSOS, CASILLA 786

# SANTA MONICA, SEDE DE LOS ASTROS DEL CINE Y DEL TENIS

### De ahí salen los grandes campeones

CALIFORNIA. (Especial para LA NACION) — Durante 60 años la pasión por el tenis ha ido creciendo y abundándose entre las gentes de Santa Mónica, California, en la costa occidental de los Estados Unidos. Les gusta llamar a su ciudad "la capital mundial del tenis", y citan cifras y nombres para respaldar su afirmación.

Por ejemplo, el supervisor de recreación de la ciudad, Frank Baker (quien es también un notable entrenador y padre de dos campeones), podrá decir que el torneo anual de Santa Mónica atrae a 625 jugadores, lo que, a su juicio, es el torneo más concurrido de los Estados Unidos.

También indica que siempre se encontrará a un jugador de Santa Mónica entre los 10 campeones de la nación. La ciudad no ha perdido desde 1930. Entre las estrellas nacieran pueden citarse a Beverly Baker, campeona nacional en los partidos para damas; Allen Cleveland, de 15 años de edad, campeón de los dobles para muchachos; y Gertrude Moran, que abandonó el estrellato cinematográfico y se clasificó cuarta en la temporada de 1948 en los Estados Unidos.

Este incesante torrente de campeones de Santa Mónica es la desesperación de las ciudades vecinas. Una escuela más allá está Beverly Hills, cuyos equipos de alta escuela son el terror en todos los campos de deporte, menos en el tenis, en donde los miembros del Santa Mónica High School los batan en forma consistente.

Prácticamente, todo el mundo juega tenis en Santa Mónica. La instrucción en este deporte figura en el programa de estudios en los dos colegios de la ciudad, pero algunos niños saben tomar la raqueta mucho antes de estar en edad escolar.

Entre los jóvenes elevados al estrellato por el programa de Santa Mónica, están John Hope Doeg, quien ganó serias recomendaciones a los campeones norteamericanos Bill Tilden y Frank Shields para el título de 1930; Elisabeth "Bunny" Ryan, que tiene no menos de 19 títulos de dobles de Wimbledon; Grace Wheeler Kelleher y Dorothy Bundy Cheney, quien fue una de las diez mejores jugadoras de América durante diez años.

La vida social y la vida de familia se confunden para muchos habitantes de Santa Mónica, cuya única existencia gira en torno al tenis. Los sábados y domingos de todo el año se efectúan grandes parties en casi todas las casas.

El tenis empezó en Santa Mónica porque una niña llamada Marion Jones se enfermó en 1890. Su padre, John P. Jones, decidió trasladarse a la ciudad de Santa Mónica, para que pu-

### Ha llevado 33 campeones a la fama



Lenden Scott, es el entrenador de tenis del Lincoln Junior High School, y ha llevado a la fama a 33 campeones norteamericanos.

Una, de las chicas Sutton, May, se casó con un campeón en romance tenístico: Tom Bundy, y fueron juntos a ganar los títulos americanos e ingleses. La hermana de May, Violet, se casó con Mr. Hope Doeg y tuvo seis hijos, todos notables tenistas; Ethel Sutton enseñaba tenis en la Universidad de California durante 23 años, y se casó con Bert O. Bruce, quien, eventualmente, a los 60 años, llegó a ser entrenador de tenis y lo es aún, a los 77. Florence Sutton, candidata una vez al título nacional, no se casó, pero enseñó a los niños de escuela.

Estas cuatro alegres señoras continúan siendo la "nota" de la ciudad. Sus hogares están siempre llenos de gente, y son tan alegres como una feria campestre. El teléfono suena incesantemente. Pueden ellas sentarse a platicar con su marcado acento inglés, pero estarán constantemente parándose a participar o aconsejar en un partido de tenis. Literalmente, cientos de ciudadanos de Santa Mónica han aprendido a ju-

gar enseñados por una Sutton, y no han perdido la costumbre de entrar un momento a hablar de tenis.

Pocos "santamonicanos" se atreven a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Cuál considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

## Lorenzo Araya, el futbolista con cancha

### Es uno de los buenos halves profesionales

—¿Usted también se inició jugando en un terreno baldío con una pelota de trapo?

—Nada de eso. Tenemos siete canchas en la casa. Con respecto a mí persona no van a poder nunca componer un tangó. Así habló Lorenzo Araya Goubet, puntal de la línea de halves del Club Iberia. Tiene 23 años de edad y ha sido llamado a la selección para el Mundial. Araya trabaja con su padre que es dueño de las canchas Norteamérica. Así es que cuando se trata de entrenar, si hoy en una se va a la otra. En fin, son siete las canchas que posee para entrenarse.

—¿Y desde cuándo en el Iberia?

—Desde los infantiles. No he jugado nunca por otro club. Empecé bajo la dirección de José Las Heras y paulatinamente fui ascendiendo de división hasta llegar al primero.

Araya, pese a sus pocos años, es uno de los "decanos" del conjunto superior de la Avenida Independencia.

—¿Quedamos tres no más del cuadro que ganó el campeonato de ascenso: Aller, Osvaldo González y yo. Recuerdo todavía el entusiasmo extraordinario que gastamos cuando disputábamos el derecho a subir a la serie de honor. Salimos primeros por sólo un punto de ventaja y el match decisivo, que fue frente al Ferroviario, estimo que ha sido el mejor que he jugado en mi vida.

—¿Cuál considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

## "REVELACIONES DE ESTE AÑO: MORALES Y ARAYA"



INTERNACIONAL. — Como premio a su entusiasmo y destacada labor, Lorenzo Araya ha sido considerado para la selección que intervendrá en las eliminatorias del Campeonato Mundial. Espera restablecerse de una lesión, a fin de incorporarse regularmente a los entrenamientos.

SIEMPRE EN EL IBERIA. — Nunca se ha movido Lorenzo Araya del entusiasta club de la Av. Independencia. Comenzó en los infantiles y, paulatinamente, fue ascendiendo categoría. Hoy es uno de los mejores halves de la División de Honor.

de 1948 y tal es así que llegó a considerarse para el seleccionado que se iba a enviar al Sudamericano de Brasil. Pero, por un accidente, se lesionó la rodilla y no pudo concurrir a los entrenamientos. Estoy con permiso del señor Sanhueza y a ver si en un par de semanas más puedo reincorporarme. El Dr. Croquer me ha atendido en magnífica forma y ya estoy casi bien.

gran ansiedad. Sin embargo, en el match oficial con Wanderers me lesioné de una rodilla y no he podido concurrir a los entrenamientos. Estoy con permiso del señor Sanhueza y a ver si en un par de semanas más puedo reincorporarme. El Dr. Croquer me ha atendido en magnífica forma y ya estoy casi bien.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

Cuando juega Araya hay confianza entre los adictos del Iberia. Sabe que es un jugador que se rompe entero en la cancha y corriendo a un lado y otro quita pelotas y habilita inmediatamente a sus compañeros. Su vitalidad y su entusiasmo son extraordinarios y bien puede decirse que es uno de los mejores halves con que cuenta el fútbol profesional chileno para el campeonato del mundo.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

—¿Qué considera que es su modalidad?

—Primero me puedo decir que me atrevo a sugerir en voz alta que el juego del tenis ha sido sobrestimado. Padres y maestros han visto cuanto ha hecho por sus hijos de generación en generación. Con cerca de 60 años de tradición tenística en la ciudad, no es sorprendente que casi todos los habitantes de Santa Mónica concurren a una cancha por lo menos una vez a la semana. Puede ser que los habitantes de la ciudad se preocupen demasiado de este juego... pero disfrutan de la vida.

**LAMPARAS**  
DE CRISTAL, A PRECIOS DE RECLAME  
**CREDITOS**  
**FABRICA HERCO**  
IRARRAZAVAL N.º 1920

**UD. LO VE... LO PRUEBA... Y SE LO LLEVA**

**Y TAMBIEN DE MEDIDA**

1 traje . . . \$ 1.495  
1 traje . . . \$ 1.895

Gran surtido en trajes para caballeros jóvenes y niños

**ENRIQUE Guendelman**  
SAN DIEGO 225  
(DONDE HACE RINCON)  
CREDITOS

**PINTE CON PINTURAS PREPARADAS "BLUNDELL"**

Las Pinturas Blundell Preparadas, listas para el uso, aseguran a Ud. calidad y duración.

Usted las adquiere en envases sellados en los colores firmes y definidos de su agrado y adecuados para cada caso.

**INSISTA EN PINTURAS PREPARADAS "BLUNDELL"**

Adquirlas en Ferreterías y Casas del ramo.

BOFILL

**TAURUS Publicidad**

**2 OIDOS DEL MUNDO**

El Radio PHILCO TROPICAL 808

llamado en EE. UU., por su gran alcance, "el radio de los Buenos Vecindades", 5 tubos, Banda Estrechada y Parlante Acclimatado: capta hasta las más débiles Emisoras y brinda una recepción fiel, nítida y potente. IMACO lo pone a su alcance por \$ 455.- al mes.

**El Radio STANDARD ELECTRIC. Modelo E 1025**

6 tubos, onda larga y corta, corriente universal, gabinete de bakelita, armado en Chile, con materiales importados, por la Cia. Industrial Standard Electric, S. A. C. A su alcance, por \$ 450.- mensuales, SIN PIE.

**IMACO**

DISTRIBUIDOR DE LA RED PHILCO EN LA CALLE DEL ALTO COMERCIO SOC. LTDA.

NUEVA YORK 65-79, FONO 68936

# Acertada idea: la nueva organización del fútbol amateur

Declaraciones para LA NACION del Sr. Raúl Aldunate Ross

...aquella gente que se halla estrechamente ligada al fútbol, especialmente en lo que se refiere a la forma de organización que se considera para levantar el deporte en el país...



EL DE AHORA.— El viejo Club "La Cruz", de Valparaíso, que ahora mejores épocas, alterna ahora con un equipo de gente joven en la competencia de la División de Honor Amateur. Lleva una buena colocación en este torneo, como se halla entre los tres primeros. Sus dirigentes tienen el propósito de que su cuadro de honor ingrese a la división profesional

...se hiciera en dos ruedas, porque a primera vista da la sensación de que el certamen queda trunco. En dos ruedas habría más emoción y mayor conformidad a los clubes mismos, que muchas veces pierden por un gol de casualidad y no por la capacidad del equipo adversario. En cuanto a la colocación actual de su club en esta competencia, ¿le parece que es justa? —Creo que estamos bien, sin embargo me parece que la posición en la tabla entre los tres primeros la vamos a mejorar, ya que el cuadro tendrá más con tres buenos elementos que comenzarán a jugar desde la próxima fecha. La actual composición del "La Cruz", con la que ha estado interviniendo, es con Godoy, al arco; Jara y Vidal en la zaga; Jara, Delgadillo y Arenas, en la línea media, y González, Medina, L. Rodríguez, Valenzuela y Cáceres en la delantera. Ahora, para los partidos próximos, y con la innovación de los tres jugadores, el equipo quedará constituido de la siguiente manera: Godoy; Jara y Uribe; Bustos, Delgadillo y Corrales; Arenas, Medina, L. Rodríguez, Valenzuela y Cáceres.

## Los dirigentes del club "La Cruz", de Valparaíso, desean actuar en la División de Honor Profesional

EN la conversación que sostuvimos con el dirigente del Club "La Cruz", de Valparaíso, en su visita que hiciera a nuestro diario, señor Raúl Aldunate Ross, nos manifestó los deseos de su institución, y por ende, de la afición porteña, en el sentido de ingresar a la División de Honor Profesional. Hizo valer, el señor Aldunate, diversos hechos que sirven de base para solicitar la afiliación del club "La Cruz" a la dirigente del fútbol rentado.

se provoca un clima de bienestar que no debe existir. Creo que como un medio de evitar esta situación, que a nada conduce, que no sea perjudicial al deporte mismo, sería la manera de corresponder al público futbolista porteño, aumentando a dos equipos más en la división de honor profesional, lo que es una vieja aspiración de nosotros.



JUAN GODOY. — El arquero argentino Juan Godoy, que desde hace varios años dedica con acierto la valla del "La Cruz", de Valparaíso.

Medida contra el Santiago Wanderers

### QUINTA NORMAL TIENE OTRO CLUB: EL O'HIGGINS

En la Comuna de Quinta Normal se fundó el 20 de agosto una institución que llevará por nombre el de Club Deportivo O'Higgins y que desarrollará una vasta labor en los círculos culturales, servicios públicos y sectores del deporte.

El primer directorio que nombró a LA NACION como su diario oficial, está integrado por las siguientes personalidades: Presidente, señor Bruno Hernández Schulzer; secretario, señor Luis Acevedo Villavicencio; Vicepresidentes, señores José Ayala y Arnoldo Saldaña; prosecretario, señor Egidio Spoto; tesoroero, señor Florencio Hormazabal; protesoroero, señor Juvenal Muñoz;

Directores, señores Tomás Badel, Juan Parragüez, Jorge Reyes, Juan Gallardo, Hugo Moreno, Pedro Gutiérrez y Gabriel Vilches; secretario de actos, señores Manuel Tobar; secretario de prensa, señor Carlos Ruiz.

La secretaria de la institución está situada en Ernesto Samit 181.

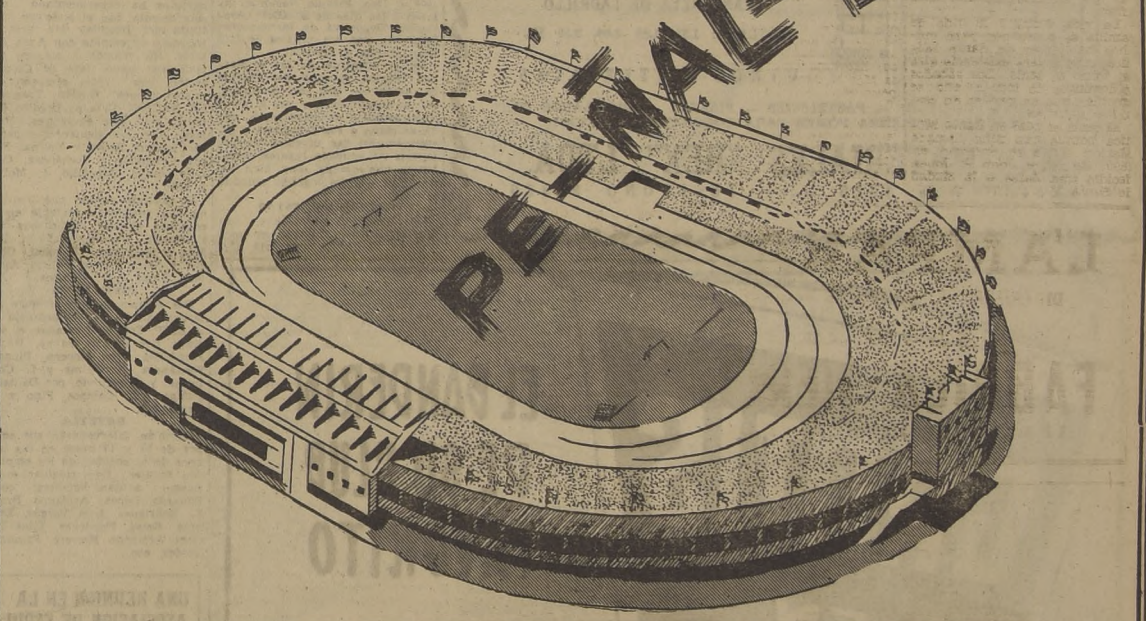
## LOS ENTRENADORES SE ESCUDAN EN LAS TACTICAS

...aprendizaje del fútbol demora años... estoy de acuerdo con las tácticas en el fútbol porque se trata al hombre. Por eso he perdido por seis goles en los campeonatos sudamericanos en Buenos Aires, Montevideo, Guayaquil... me dice el gerente del fútbol porteño, señor Raúl Aldunate Ross.

...la marcación al hombre es difícil; sin embargo, juegan más efectivo y rápido. Lógico que es lo más aplicado para enseñar, pues requieren lo menos tres años que un entrenador deje en las manos de jugar a la zona futbolista. Considero que los entrenadores de fútbol escudan en las tácticas, por lo que muy bien que el aprendizaje es muy largo en la zona que yo lo planteo.

...¿saludable! — ¡sabor exquisito! — PAQUETE: \$ 6.40 EN LAS FARMACIAS —

# ! VOX POPULI VOX DEI!



## EN EL CLASICO UNIVERSITARIO FUE ACLAMADO CON ENTUSIASMO EL NOMBRE DE PEÑALBA

POR 65.000 ALMAS QUE LLENABAN EL ESTADIO. Asimismo en cada hogar, en cada fiesta y en las calles de todo el país, brota espontáneo este grito de triunfo y liberación contra la carestía. Es por esto que hoy para vestir con elegancia, comodidad y economía todos acuden a PEÑALBA, porque encuentran la mejor calidad y el mejor precio. PEÑALBA DESENCADENO LA OFENSIVA DE PRIMAVERA EN SUS SECCIONES: MEDIDAS - CONFECCIONES - MODAS - NIÑOS Y CAMISERIA

Sintonicen nuestros Grandes Programas: ANGELILLO en CB-37 Radio Sociedad Nacional de Agricultura. Y Sobremesa de la Suerte Peñalba, en CB-76 Radio Cooperativa Vitallia. Todos los martes, jueves y sábados, de 22 a 22.30 horas.



SASTRERIA *Peñalba*

ESTADO 144 — Esquina Ramón Nieto —

Un servidor que no se hace esperar! ¡Cómo no vá a conocer este buen servidor el gusto de sus clientes!... Todos piden BILZ el refresco tradicional irremplazable. En las confiterías y salones de refrescos, en los hoteles, en los trenes y en tantos otros sitios, BILZ se bebe con gusto y confianza.



Siempre **Bilz**

# Demostraciones de las reglas del básquetbol

## LOABLE INICIATIVA DE LA U. DE CHILE

UNA numerosa concurrencia asistió a las primeras demostraciones prácticas de básquetbol, que organizó el Cuerpo de Arbitros de la Asociación Universitaria, con el objeto de dar a conocer diversos aspectos reglamentarios de interés.

Estuvieron presentes los directores de la "U", autoridades del baloncesto, entrenadores, árbitros y jugadores. En primer término, el juez, señor Heriberto Ferrer, hizo una corta presentación conjuntamente con los señores Juan Manríquez, Adriano Barros y Hernán Cerón, quienes con jugadores del Instituto de Educación Física, mostraron los siguientes aspectos: dribling legal e ilegal, dobles contra el piso y en el aire, diferentes saltos legales e ilegales, devolución de pelota de la zona de ataque a la zona de defensa, y pelota retenida con foul personal en dribling.

Los diversos números resultaron muy aplaudidos, y los directores del Cuerpo de Arbitros de la Universidad de Chile, recibieron numerosas felicitaciones por su afán de progreso. Estas mismas demostraciones seguirán repitiéndose periódicamente.

## DON RAUL ORTEGA, ES EL PRESIDENTE DE "LA CARABELA"

El Deportivo La Carabela, formado por el personal de los establecimientos Chilonos Collera Ltda., ha nombrado al siguiente directorio: presidente, señor Raúl Ortega; vicepresidente, señor Ernesto Buzo; secretario, señor Eduardo Michel; tesoroero, señora Claudia Morales; directores, señores Aristides Jiménez, Luis Henríquez y Emilio Salamanca; directores de ramas, señores Oscar Ramírez, Julio Munitzaga y Jorge Olagnier.



PELOTA RETENIDA.— Aun que hay varios jugadores que se disputan la pelota, los jueces no tocarán el pito sino hasta que alguno de ellos emplee recursos ilícitos o esté muy posesionado del balón. Muy interesantes resultaron las demostraciones prácticas de las reglas del básquetbol, que ha organizado la "U".

## POCAS INSTITUCIONES EFECTUAN LA LABOR DEL CLUB ESTADIO NACIONAL

El 31 de agosto de 1948, los empleados y obreros del Estadio Nacional se reunieron en una amplia asamblea y acordaron fundar un club deportivo, que se dedicaría de preferencia a la práctica del fútbol, ping pong y rayuela, y que agruparía a la totalidad del personal del primer campo de deportes del país.

Desde sus primeras actividades, la nueva entidad contó con la entusiasta y valiosa cooperación de los jefes del Estadio, en particular de los señores Ramón Palma Soto, Administrador, y César Alvarez Vergara, a la sazón jefe del personal. Ellos, que dieron el ejemplo de deportistas al alternar en las prácticas y competencias internas con sus subalternos, dispusieron que medio día en la semana estuviera dedicado a la práctica de la cultura física. Es así como en forma invariable durante los cuatro años de vida del club, semana a semana, todo el personal, desde el Administrador hasta el más modesto de los obreros se consagraron al deporte de su preferencia.

## EN LA ADIP

Al comienzo de la temporada de 1948 el Dep. Estadio Nacional ingresó a las filas de la ADIP (Asociación Deportiva de Instituciones Públicas), son sus cuadros de fútbol, ping pong y rayuela.

En la dirigencia de los empleados fiscales, el club del Estadio ha desollado por su disciplina, por su organización y por el plausible espíritu de superación que ha animado a sus jugadores y dirigentes. En las diversas competencias ha ocupado lugares espectaculares que hablan muy bien del nivel en que ha logrado ubicarse el club.

## SECCION BIENESTAR

La institución mantiene una Sección Bienestar, verdadero modelo en su género, que está des-

tinada a llevar ayuda a los socios obreros del club, en sus momentos difíciles. Es así como esta rama mantiene servicios de socorro mortuario, préstamos de auxilio donaciones en casos de enfermedad, o nacimientos de hijos, etc. Es también la encargada de organizar la Pascua de los hijos de los obreros, oportunidad en que a los pequeños se les obsequia juguetes, ropa, golosinas, etc.

Las diversas ramas deportivas del club deportivo del Estadio Nacional han tenido durante el año en curso un desempeño especialmente lucido.

## FUTBOL

Cuenta la institución con dos equipos de fútbol. El cuadro de honor encabeza, en calidad de puntero absoluto, la tabla de posiciones en la competencia de la ADIP, con 15 puntos. En nueve partidos ha experimentado una sola derrota con el poderoso conjunto del Hospital San Vicente, teniendo un empate con Agua Potable. Ha vencido a elencos tan poderosos como Caja de Colonización, tres veces campeón del mismo torneo; Huérfan, Tranvías, LA NACION, Caja de Crédito Popular, etc. Este equipo está formado por los siguientes jugadores: Solano, Barán y Molina; Flores, Contreras y Fernández; Cornejo, Araya, Astudillo, J. Molina y Soto.

El segundo equipo que mantiene una posición respectable en el cómputo oficial, forma con los siguientes elementos: León, Zúñiga y Rodríguez; Fández, Chaón y Sales; Palma, Solano, Aguilera, Rojas y D. Campos.

## PING PONG

Los equipos de este deporte intervendrán en la competencia de la ADIP. Estarán formados, el primero, por Ramón Palma, Héctor Fernández, José Moreno, Pinocho Fernández, R. Palma y L. Contreras; y el segundo, por Dalbadie Zúñiga, T. Campos, Pino y R. Hernández.

También intervendrán sus equipos de 15 y 18 pasos en los torneos de la entidad de los empleados fiscales. Con singular entusiasmo actúan hombres como Eduardo López, Armando Bravo, E. Rodríguez, Luis Vargas, Espinoza, Solar, Mardones, Elías Herrera, Armando Herrera, Primitivo Valdés, etc.

## UNA REUNION EN LA ASOCIACION DE ESQUI

El próximo miércoles, se realizará una importante reunión en la Asociación de Esqui de Santiago, con el objeto de tratar la siguiente tablar excursiones periódicas; concurso de anteproyectos; formación del Cuerpo de Salvamento Andino; posible viaje al Cerro Aconcagua y otros asuntos de interés.

## SEÑORA:

## GLADYS FOLCH

Acaba de traer de EE. UU. Crema Vitaminada HELENE CURTIS para permanentes frías, calientes y a vapor, y tintura en todos colores de la misma firma.

Aplicaciones en general por M. MAURICE, experto profesional francés

SE NECESITA PEINADORA COMPETENTE

ESTABLECIMIENTOS Gladys Folch

PELUQUERIAS PAR. SEÑORAS

Pasaje A. Edwards 29 (entrepiso) Entrada por AHUMADA 312 TELEFONO 80883

**Cierro de concreto "IRIEX"**

PREFABRICADO STANDARD MAS ECONOMICO QUE LA PANDERETA DE LADRILLO

ALTURAS: 1.50, 1.80, 2.00, 2.50 M.

OTROS MATERIALES

BLOQUES — DENTELADOS — PASTELONES — PILARES — ENCIKLADOS DE YESO, ETC. — PIEDRA POMEZ PARA CONCRETOS LIVIANOS

**SOC. MATERIALES "REX" LTDA.**

ALSINO N.º 4325 — TELÉFONO 95326

# GRATIS EN PORTUGUÉS BASCUÑAN 54

EL BANDERIN DE SU CLUB FAVORITO

DURANTE ESTE MES POR CADA "AMBO DE PRIMAVERA 1949"

CREDITOS!

# Entre el AYER y el MAÑANA

Jorge Aguilar Gutiérrez podría ser un nombre más entre los muchos que figuran habitualmente en las columnas de LA NACION. Pero es algo más: un ejemplo claro de hondos sentimientos y un cuadro hermoso de amor paternal, des cariño hacia un hijo.

Tuvo la desgracia de perder su vista en un accidente, de esto hace años, y cuando estaba en plena juventud, dispuesto a sentir la alegría de vivir. De su matrimonio tuvo un hijo —Carlitos— al que no cedería su apariencia, porque Dios no lo quiso, no en su apariencia, como algo íntimo, como se pero al que siente, como algo íntimo, como se quiere a un hijo. "Carlitos", ha crecido y tiene ya 10 años. Se ha convertido en un hincha furibundo de Colo Colo y sabe mejor los nombres de sus favoritos que las tablas de multiplicar. Es un muchacho inteligente, despierto, vivo y de contestaciones siempre ingeniosas. Su amor por el fútbol creció y creció y un día convenció a su padre para que fuera al fútbol.

Don Jorge no quiso negarse su regalón y también tomó ublas graderías, con el único com le contara todo lo que veía. Y transmitía esa emoción a su hijo, sentía también ese mágico encanto que es un hincha formidable, todos los últimos matches de Colo Colo y hasta la posición que tenían el momento de producirse.

Magnífico ejemplo de amor de Jorge y Carlitos. Uno ve, siente su compañero inseparable, el muelo los sanos principios de los cuentos de hadas y principios de rado del fútbol.

## PIQUES Atlético

EL TEMA DEL DIA en los círculos atléticos ha sido en la semana la composición del nuevo Directorio de la Federación Atlética de Chile, que hoy encabeza un distinguido parlamentario, don Paul Aldunate Phillips, y a quien secundarán personas de experiencia en estas cosas de piques, saltos, fondo y medio-fondo.

ELLAS SON los señores Fernando Renard, que tiene como antecedente haber sido presidente de la Asociación Santiago y también director técnico del equipo chileno que actuó en el Sudamericano de Río de Janeiro, y don Francisco Davagnino, uno de los dirigentes que con más entusiasmo acompañó la gestión del presidente anterior, señor Goycolea.

EN LA SECRETARIA estarán los señores Ernesto Chaparro y Carlos Bolbarán, que por el cariño que tienen por el atletismo y el tiempo que le han dedicado desde hace tiempo en diversos cargos, forman un "equipo" que debe ser decisivo en las futuras labores de la FEDACHI.

PORQUE debemos insistir, antes de que conozcamos el programa de trabajo que pronto dará a conocer los nuevos rectores del atletismo nacional. Lo primordial es darle la debida organización; saber a ciencia cierta cuál es la masa de cultores con que se cuenta para orientar la labor técnica; dónde y en qué parte están ubicados los posibles especialistas en esta u otra prueba. Saber qué Asociaciones del país mantienen una actividad que justifique sus existencias, que si ellas no cumplen su papel, lo mejor será que la Federación se componga de un menor número que las 15 o 18 que la forman actualmente, pero que las restantes respondan efectivamente a la misión que deben tener en sus respectivas ciudades.

**DEPORTISTA**

El sol, la transparencia, otros tantos enemigos de Cada mañana fricción de la PETROLEO HAHN que elimina y contribuye a evitar la caldura. Es el producto más para el cuidado diario del cuerpo al que limpia y perfuma sin darte sentimiento ni duro.

**PETROLEO HAHN**

# CONCURS ANIVERSARIO

Cuántas pelotas hay?

**MALETERIA AMERICANA**

VEA BASES Y EXHIBIC PREMIOS AHUMADA

**Sastrería Roff**

TRAJES DE MEDIDA Y CONFECCION. VESTONES GRANDES CREDITOS

SAN DIEGO 107 FONONO 81

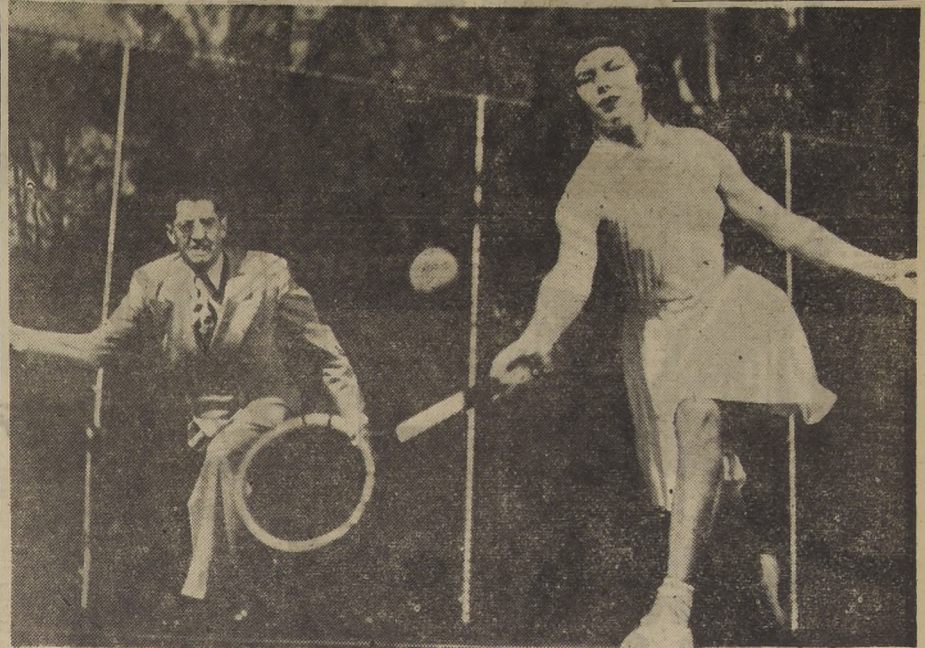


Cuatro hermanas que viven para el tenis



SANTA MONICA (Estados Unidos).— El entusiasmo que existe en esta ciudad de la costa occidental de Norte América, fué iniciado por las cuatro hermanas Sutton, el más formidable cuarteto que se haya presentado hasta la fecha en un court.— Ellas fueron las que con su extraordinaria calidad y entusiasmo, hicieron nacer el interés por el tenis.— De izquierda a derecha, en el grabado están May Sutton Bundy, Ethel Sutton Bruce, Florence Sutton y Violet Sutton Oppe Boeg

Su padre la entrena y ella es campeona



SANTA MONICA (Estados Unidos).— Frank Baker, entrenador de los mejores tenistas de esta ciudad, prepara a su hija Beverly, campeona de los Estados Unidos.— En los entrenamientos, Frank exige mucho a la juvenil jugadora, y de aquí, entonces, que sus progresos sean cada vez mayores.— Padre e hija dedican largas horas del día a corregir defectos y a esculpir los puntos débiles de sus adversarias. Así han conseguido la perfección en muchos de sus aspectos

AHORA LES TOCA A ELLAS: HABRA UN TORNEO ATLETICO ESCOLAR FEMENINO

Comienza el sábado en el Estadio Nacional

Durante el sábado y domingo próximos se realizará en el Estadio Nacional una competencia atlética escolar femenina, en la que hasta el momento se han inscrito los siguientes establecimientos: Dunalastair, Luis Pastaur, Colegio Alemán de Santiago, La Malsonette, Alliance Française Villa María Academy, Colegio Santa Ursula, Escuela Italiana y Gimnástico Alemán de Valparaíso.

El programa es el siguiente:  
SABADO 10 DE SEPTIEMBRE  
60 metros planos, series (inferior).  
50 metros planos, series (inferior).  
Lanzamiento bala (superior).

60 metros planos, series (superior).  
Salto alto (infantil).  
Lanzamiento disco (superior).  
50 metros planos, semifinal (inferior).  
100 metros planos, series (superior).

Salto largo (superior).  
80 metros planos, series (inferior).  
Lanzamiento de pelota con asa (inferior).  
75 metros vallas, series (superior).  
60 metros vallas, series (inferior).  
Posta de 8 x 50 (inferior).

Salto alto (superior).  
75 metros vallas, final (superior).  
60 metros vallas, semifinal (inferior).  
Salto largo (inferior).  
60 metros planos, final (superior).  
Lanzamiento dardo (superior).  
60 metros vallas, final (inferior).  
100 metros planos, final (superior).  
80 metros planos, final (inferior).  
Posta 4 x 100 (superior).  
Desfile y entrega de premios.

Señor  
vista bien y economice dinero comprando en los  
**GRANDES ALMACENES**  
**BARANDA**

DONDE LA MODA MANDA  
BANDERA 804 esq. SAN PABLO - FONO 81353

Donde le brindamos la mejor oportunidad de su vida en artículos para caballeros y niños, para la presente TEMPORADA

- AMBOS, forro de seda, desde . . . . . \$ 1.250.—
- AMBOS, colores de moda, desde . . . . . 1.600.—
- AMBOS, rico casimir, desde . . . . . 1.800.—
- AMBOS, casimir peinado, desde . . . . . 2.700.—
- AMBOS, para joven, en pantalón largo, desde . . . . . 1.200.—
- TERNOS, azul y café listado, desde . . . . . 2.000.—
- TERNOS, azul y negro, peinado, desde . . . . . 2.200.—
- TERNITOS, pantalón corto, desde . . . . . 480.—
- TERNITOS, pantalón Golf, desde . . . . . 560.—
- PANTALON, gabardina, a . . . . . 450.—
- CAMISAS, listadas, a . . . . . 120.—
- CAMISAS, un color, a . . . . . 155.—
- CAMISAS, popelina listada, fina, a . . . . . 280.—
- CAMISAS, popelina importada, a . . . . . 320.—
- Gran surtido en CORBATAS, en lindos colores de moda, desde . . . . . 35.—
- SOQUETES y CALCETINES, en lindos colores, el par, desde . . . . . 10.—
- SUSPENSORES, en fino elástico, desde . . . . . 45.—

Como siempre nuestros ALMACENES le hará precios especiales a nuestros clientes de PROVINCIAS.

VISITENOS Y SE CONVENCERA DE LA REALIDAD DE NUESTROS PRECIOS. QUE SON EFECTIVOS Y FUERA DE TODA COMPETENCIA EN LOS

**GRANDES ALMACENES**  
**BARANDA**  
"DONDE LA MODA MANDA"  
BANDERA 804 ESQ. SAN PABLO

Señora!

EVITE UN GASTO INÚTIL, EMPLEANDO **DOS** PRODUCTOS PARA LAVAR...



un solo producto que es

**Jabonela**  
"MILAGRO"

QUE SIRVE PARA REMOJAR Y LAVAR SU ROPA A LA VEZ  
OBTIENE DOBLE RENDIMIENTO Y  
ADEMAS AHORRA MUCHO DINERO



DISTRIBUIDORES: CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL - DUNCAN, FOX & Co. Ltd. - GILDEMEISTER & Co. Ltda. - WILLIAMSON, BALFOUR & Co. S.A.



Es ésta una magnífica oportunidad para comprar a los precios fijados por los propios fabricantes.

# GRAN



Visite esta gran exposición de **INDUSTRIAS CHILENAS** que con gran éxito se está llevando a efecto en nuestra casa, prestigiada con la concurrencia de altas personalidades del Gobierno, la Banca, Industria y el Comercio.

## CASA GARCIA

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA. Reembolsos: Casilla 3

### SASTRERIA CONFECCION



AMBOS para caballeros, finamente confeccionados; selecta variedad de casimires, buenos forros de seda . . . \$ **1.500.-**

PANTALONES para hombres, confeccionados con ricas franelas de pura lana, colores unidos, corte americano \$ **395.-**

AMBOS para jóvenes de 14 a 16 años, de pantalón largo, hechos con excelentes casimires de pura lana, modelo derecho de dos botones . . . \$ **1.350.-**

MAGNIFICOS AMBOS para caballeros, confeccionados con casimires peinados (OVEJA), en una extensa y novedosa variedad de colores y fantasías . . . \$ **3.500.-**

LINDOS TRAJECITOS para niños de 5 a 15 años, de pantalón corto, confeccionados con telas lavables; sin forros, modelo derecho de dos botones, carteras de parches. — PRECIO PARA 5 AÑOS . . . \$ **379.-**

GRAN VARIEDAD de trajes para caballeros, confeccionados con finos casimires semipeinados, óptima terminación, buenos forros de seda . . . \$ **2.550.-**



MEZCLILLA en calidad superior, para mamelucos y overalls. — El metro \$ **22.50**

### CAMISERIA



CAMISETAS de fino punto blanco de gran duración, modelo sin mangas, de la acreditada marca "CHITECO", c/u . . . \$ **27.-**

AMISAS de fina popelina nacional, de fábricas textiles "Caupolicán Chiguayante", Duramás, bonitas fantasías, c/u \$ **158.-**

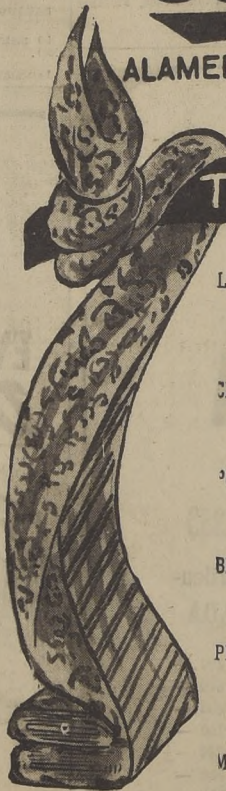
ZOQUETES de hilo, dibujos y coloridos modernos, punta y talón reforzados, lo más práctico, marca "MONARCH", par . . . \$ **22.-**

CORBATAS DE PURA SEDA, muy buena calidad, fantasía y coloridos de gran novedad. — Marca "MAGIAR", c/u . . . \$ **75.-**

SLIPS, el calzoncillo moderno, práctico y durable, cintura elástica, lo mejor que se ha fabricado marca "SMART", c/u \$ **49.-**

SUSPENSORES de fino cuero, con fuerte elástico atrás, lo más durable y práctico. Marca "NEW YORK", par . . . \$ **60.-**

### TEJIDOS



LINDOS ESTAMPADOS en dibujos nuevos, tela sanforizada, no encoge ni destiñe, ideal para vestidos, ancho 85 centímetros. El metro . . . \$ **31.50**

SEFIRO escocés, para vestidos y delantales, excelente calidad, colores garantidos, ancho 80 cm. El metro . . \$ **21.40**

OPELINAS jaspeadas, en fondos claros, ideales para camisas sport y vestidos de verano, ancho 80 cm. El metro . . \$ **24.80**

BRIN PANAMA jaspeado, especial para delantales, vestidos y camisas sport, ancho 85 cm. El metro . . . \$ **24.80**

PIQUELINA estampada, dibujos infantiles, especial para vestidos y delantales para niñas, ancho 85 cm. El metro . . . \$ **34.50**

WOLETON buena calidad, en tonos rosa, celeste, salmón, especial para mantillas. — El metro . . . \$ **26.-**

### MODAS

ELEGANTES VESTIDOS realizados en reversible, en colores escogidos, hechura de última moda, desde . . . \$ **1.000.-**

TRAJES de dos piezas, confeccionados en fina lanilla, apropiados para toda hora, variedad en colorido y fallas, desde . . . \$ **1.550.-**

PRACTICAS faldas en rica lana café, bordeaux y marino. Tallas del 48 al 54 . . . \$ **1.450.-**

CLASICOS TRAJES SASTRE, en rico casimir gris, desde . . \$ **450.-**

PANTALONES para deportes, en rico casimir, variedad en fallas y colores, desde . . . \$ **650.-**

SIMPATICOS VESTIDOS, realizados en Jaspét, variedad en color y fallas, desde . . \$ **1.100.-**

### BONETERIA



CALZONES tela impermeable para guagua, excelente resultado, tonos: blanco, celeste y rosa, c/u . . . \$ **15.-**

CAMISONES de jersey de algodón, con pechera de Crep Satán, para señoras, color rosa, celeste, y carne, en todas las tallas, c/u . . . \$ **250.-**

CALZONES jersey de algodón, corpuño, para señora, tipo delgado, colores: rosa, celeste y carne, en todos los tamaños, c/u . . . \$ **47.-**

CAMISONES de opal, para señoras, en lindos modelos, apropiados para la estación, colores: rosa, celeste y carne; en todas las tallas, c/u . . . \$ **270.-**

COMBINACIONES de jersey de seda, para señora, de muy buena clase, surtido de colores y tallas . . . \$ **159.-**

### ZAPATERIA



MEDIAS DE SEDA para señora, calidad insuperable, surtido de colores y tamaños. — El par . . . \$ **40.-**

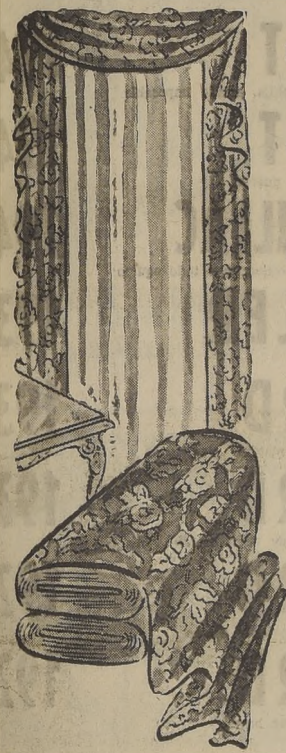
MEDIAS NYLON LABAN: malla muy fina, mucha duración, colores de moda y todos los tamaños. El par \$ **105.-**

MEDIAS DE HILO para señora, apropiadas para la estación, colores y tamaños surtidos. El par . . . \$ **39.80**

ELEGANTE moda señora, en fina negra de la marca "C"  
ZAPATON para fino gun-metá doble suela, Year, marca "MA"  
ZAPATON cuero doble suela, la acreditada "Supra Shoe" 31 al 34  
ZAPATILLA B finísimo gun-m Inglés, de la ca "O M E L I A"

# EXPOSICION de INDUSTRIAS

## TAPICERIA



FALLA DE SEDA en fina calidad surtido completo de colores, muy indicada para cortinas divisorias y cubrecamas. Ancho 130 cm. El metro \$ **105.-**

VELO DE SEDA de finísimo hilado reforcido, especial para la confección de cortinas cruzadas. Ancho 150 cms. El metro ... \$ **128.-**

MARQUISSETTE DE ALGODON mercerizado de fina calidad, muy indicado para cortinas y visillos.— Ancho: 130 centímetros: \$ 72; 110 centímetros: \$ 59; y 80 centímetros ... \$ **43.50**

ETAMINA TIPO GRUESO, muy resistente al lavado, para cortinas y visillos. Ancho: 130 cms. .. \$ **32.50**

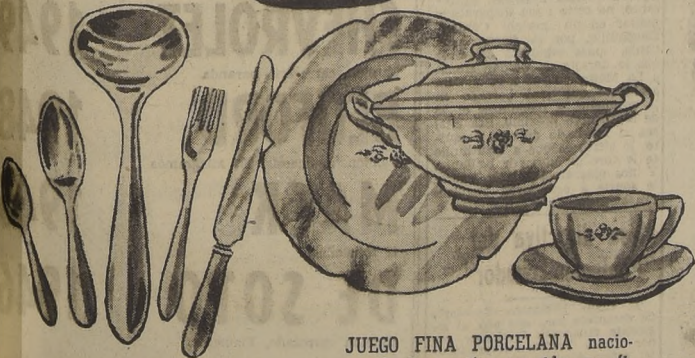
CUBRECANAS en reps de seda con pestaña y vuelos a dos lados, para 1 1/2 plaza ... \$ **528.-**

TAFETAN DE SEDA en toda la gama de colores, lo más elegante, para cortinajes y cubrecamas. Ancho: 135 cms. El metro ... \$ **275.-**

CUBRECAMA DE CRETONAS en fondo crudo con hermosos pintados, colores garantidos al lavado, vuelos a dos lados, para una y media plaza ... \$ **580.-**

BROCATO DE SEDA, doble faz, en todos los colores, especial para cortinajes y tapizado de muebles.— Ancho: 130 cm.— El metro ... \$ **225.-**

## BAZAR Y MENAJE



PLATOS hondos y bajos, precio exposición, c/u. ... \$ **5.20**

PLATOS hondos y bajos Opal, precio de fábrica, c/u. ... \$ **9.80**

CUCHARAS y TENEDORES para mesa, en alpaca inalterable. Precio de la pieza \$ **27.80**

RALLADORES de aluminio, grandes: \$ 19.50.—; tamaño chico, c/u. ... \$ **15.40**

JUEGOS PARA TE, bonitas decoraciones a mano ... \$ **117.80**

JUEGO DE MESA en Vulcania Opal, completo, para 12 personas, c/u. ... \$ **768.20**

JUEGOS DE MESA, 72 piezas, decoración banda roja, 2 filetes negros. Precio del juego ... \$ **1.338.-**

JUEGO FINA PORCELANA nacional, decoración escogida, un filete azul, tres oro, 104 piezas ... \$ **3.950.-**

BATERIA DE COCINA en aluminio reforzado, de la gran marca FANTUZZI. Un práctico regalo, compuesto de tres cacerolas, una sarten, una tetera para agua, un colador verdura, una paila para huevos, un cucharón y una espumadera .. \$ **367.60**

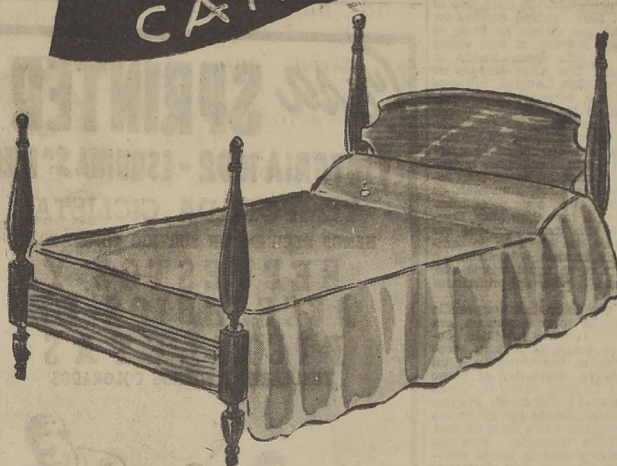
LAMPARAS de tres luces, en dibujos, cristal y armazón de bronce cromado \$ **540.-**

PALMATORIAS de loza, c/u. ... \$ **5.20**

JUEGO PARA FRUTA AL JUGO en fino medio cristal moldeado, color rosa, compuesto de una compotera de 22 cms. y seis de 12 cms. Precio \$ **109.80**

JUEGO de cuatro cacerolas de aluminio borde reforzado, de 14, 18, 18 y 20 cms. Precio del conjunto ... \$ **244.80**

## CATRES



MARQUESA de madera, colonial americano, con largueños de acero para 1 1/2 plaza \$ **2.100.-**

MARQUESA de madera, color natural, última creación para plaza y media plaza ... \$ **1.450.-**

CATRE de Electro Bronce, lo más grueso que se fabrica, para una plaza ... \$ **1.180**

CATRE CROMADO, lo más grueso y sólido, para 1 plaza \$ **1.350.-**

## BLANCO



FRAZADAS DE PURA LANA, muy abrigadoras, en colores rosado, azulino, verde y cáscara, ribeteadas en las cabeceras.— Tamaño cms. 160 x 220, a .. \$ **360.-**

COLCHAS DE TEJIDO "JACQUARD", en colores rosado, azulino, verde y oro, sin flecos.— Para una y media plaza, a ... \$ **260.-**

JUEGOS DE MANTELERIA para comida, en rica tela semihilo, a cuadros de colores con guardas a los cuatro lados. Mantel de 160 x 160 con 12 servilletas, a \$ **290.-**

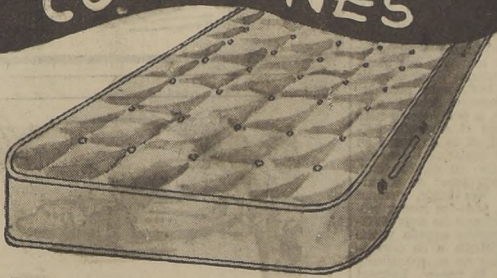
CREA CRUDA RETORCIDA, recomendable por su gran duración, para sábanas y otros usos. Ancho 180 cms. El metro ... \$ **53.40**

MANTEL CARPETA DE PURO LINO, fondo crudo, con estampaciones de colores, firmes al lavado.— Medida: 140 x 140, a ... \$ **295.-**

SABANAS DE CREA de colores, con ancha basta unida con cordón.— Tamaño: cms. 180 por 270, \$ 250, y 155 por 255, a ... \$ **175.-**

SABANAS DE CREA CRUDA RETORCIDA, con ancha basta unida con cordón.— Tamaño 180 por 270, \$ 234, y 160 por 260, a ... \$ **210.-**

## COLCHONES



COLCHON de resortes, tipo Simmons, de una plaza, con sus ventiladores, para una plaza ... \$ **2.045.-**

COLCHON de lana lavada, en buen cotí listado, para una plaza ... \$ **1.185.-**

COLCHON de algodón cardado, para una plaza ... \$ **375.-**

## MAGNIFICAS OPORTUNIDADES

SABANAS DE TOCUYO RETORCIDO, de dos paños añadidas al medio, con basta calada, tamaño cmi. 180 por 260, \$ 180; 155 por 250, \$ 118; 135 por 225, \$ 88; y 120 por 220, a ... \$ **73.-**

RALLADORES CRISTAL, fabricación Schiavi, tamaño 20 cms., c/u. ... \$ **23.80**

VASILLOS de loza, para niños, hermosas decoraciones.— cada uno .. \$ **5.80**

CAMISAS de riquísima popelina nacional de Fábricas "Caupolicán-Chiguayante", "Duramás". Bonitas fantasías ... \$ **158.-**

SOMIER con patas, en tejido Inglés reforzado, fabricación Sainz Hnos, para 1 plaza ... \$ **450.-**

CALZONES de jersey de seda, forma cuadros, para señora, en todos los colores y tamaños, c/u. ... \$ **69.-**

PLATOS enlozados hondos y bajos, primera calidad.— cada uno ... \$ **15.80**

ZAPATON para caballero en fino terneron negro y café, doble suela, cosido Good-Year, al increíble precio de \$ **325.-**

JUEGOS DE CAMA DE CREA, de colores, con calados y finos bordados, compuestos de 1 sábana, 2 fundas y 1 almohadón, para 1 1/2 plaza: \$ 480; y 1 plaza ... \$ **390.-**

PAÑOS DE MOLETON AMARILLO, especial para limpieza.— Tamaño cms. 70 x 70, \$ 27, y 50 x 70 ... \$ **17.80**

TOALLA VALDIVIA, afelpadas, muy suaves. Tamaño cms. 45 por 90; en colores \$ 45 y blancas con guardas ... \$ **42.-**



BRAVO, EL PUNTAL DE RACING



ESTE ES RUBEN BRAVO, centro forward de Racing y uno de los mejores jugadores con que cuenta actualmente el fútbol argentino. Para cualquier seleccionado se le conceptúa como insustituible en su puesto. — Bravo comenzó a destacar en Rosario Central y luego fué transferido a Racing. En esta temporada sus performances han sido sobresalientes y es el eje principal de la delantera con la "Academia" aspira a ganar el campeonato de 1949. — Rubén Bravo es uno de los pocos cracks que no ha caído en las garras del fútbol colombiano.

Francia ya tiene el sucesor de Cerdán

ES LAURENT DAUTHUILLE

PARIS, (AFP).— Luego de su victoria por K. O. sobre el canadiense Johnny Greco, Laurent Dauthuille, afirmóse como el sucesor número 1 de Marcel Cerdán para el título mundial de peso mediano; tal es el título oficial que acaban de discernirle al joven francés los expertos de box tanto en Francia como en los Estados Unidos.

No debemos creer, sin embargo, que el camino que llevó a Dauthuille a esta etapa de su celebrada carrera estuvo libre de obstáculos; pero quizá aquellas contadas dificultades no son todavía nada comparadas con las que le aguardan para llegar a la gloria suprema: el título de campeón del mundo.

Segundo hijo de una familia que llegó a tener seis. Laurent Dauthuille fué desde su más tierna infancia un torbellino. No pasaba día sin que se le viera en los bosques de Saint-Cucufa, que rodean Buzenval, en donde vivía la familia Dauthuille, corriendo o trepándose a los árboles o en lo más intrincado de una vides; ya entonces el muchacho daba pruebas de una vitalidad notable. Cuando a los 14 años tuvo que dejar la escuela para contribuir al equilibrio del modesto presupuesto familiar, no dejó por eso, cada vez que se le presentaba la ocasión, de solazarse en la naturaleza. A los 16 años, encontró en la gimnasia una utilización más racional de sus fuerzas y llegó a ser al mismo tiempo un excelente gimnasta, un atleta estupendamente bien proporcionado.

El gar hizo descubrir el box; asistió un día a una reunión y el "noble arte" lo conquistó al punto. Muy pronto entraba en un club que dirigía en Rueil el profesor Barraut, el cual siguió desde aquella época siendo su entrenador. Dos años después de llegar al club, Laurent, brillante aficionado, conquistaba el "Criterium de los Ases". Es curioso notar que desde su iniciación en la categoría de los amateurs de la que nunca se apartó. En efecto, muchísimos boxeadores, cuando se hacen más chicos con la edad, aumentan de categoría al cabo de pocos años. En 1944, a los veinte años, Dauthuille veía recompensados sus esfuerzos con el título de campeón de Francia, aficionado. En septiembre de aquel mismo año, pasaba a las filas del profesionalismo.

Lo que sobre todo sorprendía en aquella joven esperanza, era la extraordinaria vitalidad, debida en buena parte a su excelente salud, pero también a un entusiasmo cierto por su nuevo oficio: Laurent tenía fe, virtud sin la cual no se hacen grandes campeones. Desde sus comienzos profesionales hasta fines de 1948 Dauthuille realizaba veintidós combates y obtenía veinte victorias, contra una sola derrota y un match draw; sus víctimas principales fueron: Kid James, Assano Diouf y la sazón campeón de Francia, vencidos ambos por abandono en la octava vuelta; el ex campeón olímpico Despeaux, que abandonó en el segundo round; el campeón de Holanda, Van Dam, por K. O. en la tercera vuelta; Robert Charon, vencido dos veces por puntos; el mismo Toniolo, que había indicado a Dauthuille su primera derrota profesional, fué "liquidado" en el primer round del match desquite.

En 1947, este boxeador a quien se lo apodaba el "Tarzán de Buzenval" debía procurar algunas desilusiones a sus admiradores. Mientras se aguardaban de él un progreso constante que habría de llevarlo al campeonato nacional, Dauthuille trataba dos matches ganados, dos parejos y dos derrotas es el balance de aquella temporada perdida. Al año siguiente debutó muy mal también, a pesar de su neto dominio sobre el campeón belga Delannott, el 24 de enero en Bruselas, lo declararon vencido, convencido de su superioridad, Laurent pensó tener su revanche en un mes tarde, siempre en Bruselas, pero los jueces belgas decididamente no muy clarividentes, también aquella noche daban la victoria a su compatriota a pesar de su manifiesta inferioridad. El pobre Laurent salió de aquellos encuentros con una moral muy decaída.

Lo mismo sucesivamente derrotar a Charon, por puntos; vencido por Villanueva a cuñaras pensó, es cierto; vencer al inglés Mark Hart, y luego, en forma

DIRECTIVA DEL CLUB "CAMILO HENRIQUEZ"

El Deportivo Camilo Henriquez ha designado el siguiente cuerpo directivo: Consejero General, señor Juan H. Pérez; presidente, señor Vasco Ramírez; vicepresidente, señor Roberto Segovia; secretario de actas, señor Guillermo Campanero; de prensa, señor Fernando Yalba; tesorero, señor Eduardo Aguilas; prosecretario, señorita Miria Miranda; de fútbol, señor Dagoberto López; de básquetbol, señor Manuel Formábal; de juegos de salón, señor Sergio Quiroga; utilero, señor Mario Yalba; concertador de encuentros, señor Fernando Yalba.

CLUB OLIMPICO BULNES El Club Olímpico Bulnes ha nombrado para el presente año, el siguiente directorio: Presidente, señor Armando Carón; vicepresidente, señor Eliazar Miranda; secretario, señor Humberto Lauriani; prosecretario, señor Guillermo Pizarro; tesorero, señor Renato Carón; prosecretario, señorita Eva Rosas; directores, señores Manuel González, Domingo Albornoz, Máximo González, Armando Gutiérrez, Manuel Arriagada, Segundo González y Luis Silva.

Cracks del Liceo "M. Barros Borgoño"



El Liceo "Manuel Barros Borgoño" es uno de los establecimientos deportivos de mayor tradición dentro de sus congeneres. En sus aulas, se han educado destacados deportistas de todas las épocas. Siempre las autoridades se han preocupado de estimular las sanas prácticas de la educación física entre los alumnos, y estos han respon-

do a los desvelos de los profesores, brindando muchas y satisfactorias actuaciones. Para ellos, más vale hacer deporte que ganar. El equipo de fútbol de la División Intermedia, que compete en el torneo inter-escolar, se ha ganado un estímulo especial por su proverbial caballería. Venció al Liceo de Aplicación

por 2 goles contra 0, y perdió con el Valentín Letelier y Amunátegui por 3-0 y 2-1, respectivamente. Su scorer es Mario Díaz, y el capitán Antonio Torres. La formación del cuadro se hace habitualmente con los siguientes players: Fornés, Acuña, Trejos, Torres, Díaz, Rojas Sánchez, Figueroa, Lobos, Baeza, Acuña y Nicholls.

inconstante, vencido por el italiano Mitri, que menos de seis meses después, llegaría a campeón de Europa de la categoría. Casado, padre de una niña,

Dauthuille y su fiel manager Barraut decidieron entonces probar fortuna en Canadá. Pero en tanto que su brillante hermano mayor Marcel Cerdán, había

despuntado la campaña norteamericana que debería llevarlo al título mundial por medio de importantes combates, Laurent se propuso convencer al público canadiense de una manera progresiva. Después de una primera victoria por puntos sobre Zauck, pugilista modesto, venció a Ernie Forté, por K. O. en el octavo round; 15 días después, el 17 de enero de 1949, en Montreal, le llega a Ralph Zanelli el turno de ser vencido. Continuando su estadía en Canadá, el Tarzán de Buzenval se entrenaba de lleno, y el 22 de febrero, siempre en Montreal, con sorpresa general, Jake La Motta es vencido por puntos en diez rounds por un Dauthuille irrecognocible para quien lo hubiera visto boxear seis meses atrás en Francia; de una vitalidad más acrecentada aún, termina sus combates con una velocidad prodigiosa, ahogando literalmente a su adversario en las últimas vueltas.

Gracias a un entrenamiento "a la americana" y una preparación física más intensa, Dauthuille había reconcentrado los recursos vitales de que antes carecía para "aguantar" el fin de sus peleas. Además, su ciencia pugilística se había acrecentado con numerosos golpes; ahora sabe castigar desde cualquier ángulo y encontrar el punto débil del adversario. Con su último combate demostró que poseía un punch temible y de ello se dio cuenta su desdichado adversario cuando dos minutos y cincuenta y tres segundos después del gong que anunciaba el comienzo del 5.º round cayó a la lona por recibir allí la cuenta de los diez fatidicos segundos del knockout. Fue así como un francés vino a ser uno de los boxeadores más populares de Canadá.

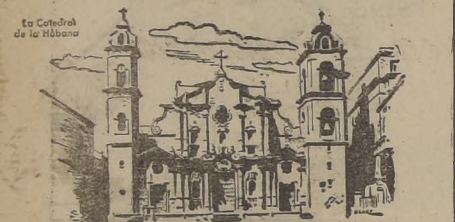
¿Qué le reserva el porvenir a este joven campeón de 25 años? Hasta los mismos norteamericanos reconocen que todas las buenas profecías son lícitas en su caso; sabe boxear y es joven. Pero Dauthuille tendrá que vencer todavía otras dificultades: ya comienzan a negarse sus adversarios más serios: Belloise, La Motta, y otros no tienen ninguna prisa por encontrarse con este nuevo "terror" de la categoría. Y es de reconocer al respecto los tropiezos de Cerdán para llegar a la conclusión de un match contra Zale por la disputa del título mundial. Entretanto, no sería nada disparatado pensar en un match Cerdán-Dauthuille, por la disputa del título, pues seguimos creyendo que la derrota de Cerdán frente a La Motta no fué más que un accidente que será borrado en la revancha, a disputarse el 28 de septiembre próximo. Sea cual sea el resultado de este desquite lo cierto es que a Dauthuille se le abre un porvenir brillante. Y nos alegraremos si la suerte le sonríe a este joven pugilista tan bien dotado y tan meritorio.

Mesa directiva del "Población Ecuador"

El Club "Población Ecuador", ha designado para este año, al siguiente directorio: Presidente, señor Carlos Valdés; vicepresidente, señor Almirar Pino; secretario, señor Jorge Retamal; prosecretario, señor Octavio Quiroz; tesorero, señor Nicolás Bustamante; director, de rango de fútbol masculino, señor Manuel Soto; de básquetbol femenino, señorita Elisa Ortega; director de pimpón, señor Benjamín Rossi. Se nombró a LA NACION, diario oficial de la institución.

DEPORTIVO VENUS

El siguiente es el directorio que el Deportivo Venus nombró para el presente año: presidente, señor Daniel Matas; vicepresidente, señor Juan Godoy; secretario, señor Harold Matas; prosecretario, señor Hernán Vergara; tesorero, señor Manuel Garrido; prosecretario, señor Juan Godoy; directores de turno, señores Octavio Busch y Pedro Busch; secretario de prensa, señor Oscar Loyola; concertador de encuentros, señor Miguel Silva.



Hechas para que Duren Más

Las antiguas catedrales de América se conservan aún en buen estado. También las Hojas Gillette-Azul se hacen para que duren más. Son de calidad superior, de filos agudos, uniformes. Por eso proporcionan mejores afeitados.

Advertisement for Margozzini products, featuring 'DE TODAS PARTES CONVERJEN A COMPRAR' and 'Producción Margozzini en ARTURO PRAT el 10 de JULIO'.

Advertisement for 'rococó' soap, featuring 'EN LA BOTICA... SE LO RECOMIENDO COMO BUENO Y ECONOMICO' and 'JABON rococó!'.

Advertisement for Casa Sprinter bicycles, featuring 'VICTORIA 1092 - ESQUINA Sº DIEGO' and 'TEMPORADA CICLISTA'.

Advertisement for Litvak travel agency, featuring 'AVION y VAPOR a cualquier parte del mundo' and 'VIAJES LITVAK'.

Advertisement for Mendocina clothing, featuring 'LA MENDOCINA ABRIGOS-PILOTOS-TRAJES' and 'SOLICITE UN CREDITO'.

Large advertisement for automobiles, listing brands like ADRIAN H. TORRES G., CHEVROLET, FORD, OLDSMOBILE, AUSTIN, FIAT, CADILLAC, ADLER, and CAMIONETAS.

# Varios partidos previos jugará Inglaterra antes del Mundial

## GRAN NUMERO DE TEAMS EXTRANJEROS DE FUTBOL ACTUARA EN INGLATERRA

LONDRES. — (U. P.) — (Por George Chandler). — La temporada de fútbol de 1949-1950 se anuncia como una verdadera "invasión" de equipos extranjeros en Gran Bretaña, asegurándose por la visita de clubes de Finlandia, Suecia, Bélgica e Italia. El programa de partidos internacionales es uno de los más numerosos representativos de Finlandia, que comenzará su gira en Irlanda, jugando en Dublin el 8 de septiembre, en match por la Copa del Mundo.

Suecia, campeón olímpico y triunfador del equipo inglés en Estocolmo, en mayo pasado, también jugará contra Irlanda por las eliminatorias del campeonato mundial en noviembre; posteriormente enfrentarán a Esocia. Bélgica jugará contra el equipo nacional galés en siguientes personas: presidente, señor Carlos Elgueta; vicepresidente, señor Abdón San Martín; secretario general, señor Gabriel Pastorelli; prosecretario, señor Carlos Cerda; tesorero, señor Fernando Elgueta; prosecretario, señor Juan Aravena; directores, señores Juan Figueroa, Ramón Peña, Roberto San Martín, René Astorga y Fernando Cerda.

## Inclusive un amistoso con el team de Italia

LONDRES. — (U. P.) — El campeonato de fútbol por la Copa del Mundo, que se disputará el año próximo en Río de Janeiro y otras ciudades brasileñas, ha dado gran interés a las competencias que se realizarán este año en Europa. Pero creará un problema a la Asociación Inglesa de Fútbol, que deberá encarar la forma de mantener en entrenamiento a sus jugadores; la temporada termina en este país en el mes de mayo, lo que significa que el equipo que deberá disputar las fases finales con otras 15 naciones en Brasil, estará fuera de entrenamiento cuando llegue a ese país si no se toma alguna medida.

Las otras asociaciones europeas se han hecho cargo de esta situación, y Bélgica y Austria se han apresurado a sugerir que el equipo inglés visite esos países al terminar la temporada británica; Portugal también formuló invitación, asegurando que su visita sería un gran éxito y podría contarse con grandes entradas en el espacioso estadio nacional de Lisboa. Hungría y Yugoslavia se agregaron posteriormente a las asociaciones invitantes.

Si bien es todavía demasiado prematuro adelantar una decisión, se cree que Portugal tiene mayores posibilidades de escoger las naciones invitantes, sobre todo porque los dirigentes británicos esperan encontrar allí el tipo de fútbol que más se practica en América del Sur, de donde se cree que provenirán por lo menos cuatro de los teams participantes en las fases finales.

Pero antes de que se tome una decisión, los dirigentes se encuentran preparando el partido que deberá disputarse con Italia el próximo noviembre; éste se jugará en el gran estadio de Tottenham Hotspur, y se tiene asegurada ya una asistencia mínima de 70 mil personas. Italia, actual detentadora de la Copa del Mundo, puede servir de medida de lo que podrá dar de sí el equipo inglés en el torneo mundial.

Entretanto, los dirigentes estudian ya la forma en que se designará al seleccionador; no se cree que los jugadores se sientan solamente de la primera división, pues ya se ha anticipado la conveniencia de escoger "players" jóvenes de la serie B, con el propósito de contar con buenas reservas. Una vez designados los jugadores, se espera que tras un descanso al término del campeonato de Europa.

Creemos más conveniente, que por este año la temporada se vaya a organizar en el circuito de Palermo. Pero en cambio se trabaja para que el circuito de Ezeiza en años próximos los jugadores ya en clásica temporada internacional tenga un escenario digno de la importancia de las competencias a realizarse.

Decididamente de emplearse las fórmulas internacionales denominadas número uno y dos varias de las máquinas que actúan en nuestro medio no podrán intervenir. Entre ellas se cuentan la de Oscar A. Gálvez y la que fue de Pablo Luis Passatti. Otras como la que perteneció al señor Acuña Varal y que ahora está en poder de Clemer Bucc, tendrían que hacerlo sin compresor. Esto si bien excluye a esos coches, se debe consignar que en su mayoría esos autos ya han cumplido su campaña y están en desventaja con las máquinas de nueva fórmula.

**LOCAL**  
RECIENTE TERMINADO.  
EXCELENTE UBICACION  
**ARRIENDO**  
INDEPENDENCIA 1546  
— FONOS 61608 —

**ARMADA DE CHILE**  
Propuesta Pública  
N.º 12, de 1949  
Solicítanse propuestas públicas correspondientes a obras de transformación en el monumento a los Héroes de Iquique, ubicado en Plaza Sotomayor, Valparaíso.  
Bases, planos y antecedentes pueden retirarse en la Comisaría de la I Zona Naval, edificio de la Intendencia, 2.º piso, Valparaíso.  
Las propuestas se abrirán el día Jueves 15 de Septiembre de 1949, a las 16 horas, en el Despacho del señor Comandante en Jefe de la I Zona Naval, edificio de la Intendencia, Valparaíso.  
**EL COMANDANTE EN JEFE DE LA I ZONA NAVAL**

## ALEX JANY SIGUE SIENDO EL VALOR MAS ALTO DE LA NATACION FRANCESA

No se vislumbran nuevos campeones

PARIS. — (A. F. P.) — Sería posible pensar que el fuerte calor de este verano europeo de 1949 ha hecho que la natación ocupe un lugar preponderante en la crónica deportiva francesa. Pero un criterio más realista permite establecer que en este despartir del interés por la natación tiene mucho que ver el viaje a Francia de un grupo de campeones norteamericanos, así como el de nadadores holandeses de ambos sexos.

Revelado en 1945, Alex Jany ha seguido siendo desde entonces el N.º 1 de la natación francesa. Después de haber batido en 1946 y 1947 los records de Francia y del mundo de 100, 200, 300 y 400 metros estilo libre, Jany bajó muy acentuadamente de forma en 1948, particularmente en los Juegos Olímpicos, donde fue batido en tiempos muy inferiores a los que él mismo había marcado. Sin embargo, Jany había de superar la depresión nerviosa subsecuente y de tomarse el desquite, durante torneos posteriores, sobre sus vencedores de Londres.

Llamado bajo banderas, Jany no dejó por ello de prepararse intensamente, sobre todo cuando tuvo noticia del cercano viaje de los campeones de Alemania al Atlántico. El resultado no tardó en hacerse sentir y, en el curso de encuentros con el norteamericano Gibe, a quien derrotó, y de los recientes campeonatos de Francia, Jany marcó tiempos que permiten creer que va recobrando su antigua forma de 1946-47: 57'51" en los 100 metros; 27'51" en los 200 metros; y 45'51" en los 400 m. estilo libre. Durante la posta de 10 por 100 m. de los campeonatos, el recorrido de Jany, último de los miembros del equipo francés, fue batido en 56'81".

Georges Vallerey, que conquistó para Francia un brillante tercer puesto en los cien metros espaldas de los Juegos Olímpicos, detrás de los norteamericanos Stack y Cowell, sigue dando de que hablar. En esta temporada acaba de batir su propio record de 100 metros espaldas en 1'4 9/10 y ha reconquistado —arabáticamente— de la competencia nacional, los equipos que se formen participen en una serie de partidos en el país y unos dos por lo menos en el exterior de manera que al llegar a Brasil se encuentren en inmejorables condiciones físicas y de adiestramiento conjunto.

## NUOVOS DIRIGENTES DEL MARIO MINO F. C.

La nueva mesa directiva del Deportivo Mario Mino la integran las siguientes personas: presidente, señor Belmor Montenegro; vicepresidente, señor Santiago Muela; secretario, señor Manuel Hidalgo; prosecretario, señor Tulio Huerta; tesorero, señor Santiago González; profesor, señor Pablo Madrid; y director, señor Roberto Espinoza.

Entre las damas, las representantes de Francia están más lejos de las marcas mundiales que sus colegas masculinos. Sin embargo, Joseite Arene (100 metros libre), Monique Berlioux (100 metros espaldas) y Colette Thomas (400 metros libre), poseedoras de las tres marcas francesas respectivas, constituyen un trío capaz de resistir bravamente a las estrellas extranjeras. Conviene sumar a estos tres nombres los de Odette Casteur (200 metros pecho), y Ginette Jany, hermanas del gran campeón, que se distinguen tanto en estilo libre como en espaldas.

Esta temporada de 1949 ha aportado otras satisfacciones al: la confirmación de jóvenes valiosos, como Piroley y Jo Bernardo. Al tiempo que el primero obligaba a Vallerey a emplearse a fondo para vencerlo en espaldas, el segundo acaba de batir el viejo record francés de 1.500 metros estilo libre —de 1952—, que databa de 1932 —marcando 19'24"8/10. Por añadidura, ha realizado el segundo tiempo francés de la temporada sobre 400 metros, forzando también a Alex Jany a emplearse a fondo durante los campeonatos nacionales.

de los valores franceses sin incluir en el cuadro de honor a los especialistas en saltos ornamentales: Keinkelé y Mülinghausen entre los hombres, Nicole Péllissard, Mady Moreau y Jeanette Aubert entre las damas, capaces todos ellos de comportarse brillantemente en pruebas mundiales y que, por lo demás, esperan los campeonatos europeos de 1950 para confirmar en ellos sus éxitos de 1947. Como se sabe, Heimké y M. Moreau fueron campeones de trampolin y N. Péllissard lo fue en Plataforma de 10 metros.

En conclusión, si Francia posee algunos grandes campeones capaces de rivalizar con los mejores extranjeros, es difícil encontrar a la vez quien pueda secundarlos en forma eficaz. Afortunadamente se ha trabajado ya mucho en ese sentido —tal como lo prueban los tiempos marcados en las postas— y probablemente sea posible constituir dentro de no mucho una pleyade de campeones que carguen alrosamente con la pesada herencia de los Jany, Vallerey, M. Berlioux, etc. No cabe duda de que la encabezarán Piroley y Bernardo.

**BAÑOS TURCOS**  
"Chacabuco", el mejor de Sud América  
CAPACIDAD PARA 400 PERSONAS  
**BAÑOS DE CAJON**  
ATENCIÓN DIARIA: 7.30 A 21 HORAS  
**CHACABUCO 33 — FONOS 95487**

LOS AMIGOS DE SU PALADAR...  
VINOS  
*Correa Errázuriz*  
*Vino Lontué*  
Fundada en 1815  
OFICINAS DISTRIBUIDORAS: Ibañez 205 — Fono 83256  
Pídanlos en los Bares, Restaurantes y Botillerías

**10 MESES PLAZO**  
**TERNOS**  
*Guendelman*  
(SASTRE)  
**TRABAJO FINO**  
**SAN DIEGO 852**  
(EDIFICIO DEL TEATRO CAUPOLICAN)

UN NUEVO SISTEMA DE PROPAGANDA QUE PERDURA  
**BANDERINES**  
PEDIDOS POR MAYOR CONTRA REEMBOLSO  
ESTUDIOS **ALLARDO** Silk SCREEN  
AHUMADA 370 - OF. 412-416

OBSEQUIAMOS PARA  
**FIESTAS PATRIAS**  
MODERNA ANTENA DE RESORTE  
LA ULTIMA PALABRA EN RECEPCION  
RADIO R. C. A. VICTOR  
MODELO Q. 303  
TODA ONDA — TODA CORRIENTE  
CONEXION PARA TOCADISCOS  
**\$6.270.-**  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO  
**SINTONIA**  
PUENTE 710 FONOS 83850  
DISTRIBUIDOR AUTORIZADO  
**RCA VICTOR**  
SABADO, ABIERTO TODO EL DIA!

**Rendimiento asegurado**  
Positivas ventajas obtendrá usted si coloca en su coche.  
**BATERIAS GENERAL INSA**  
EL NERVI VITAL DE SU COCHE  
Cada vez que adquiere una BATERIA GENERAL INSA, exija su colocación y pida la tarjeta de garantía.  
**GENERAL INSA BATERIAS**

### NADA MAS QUE EFECTOS DE UN GOL



Y se tiene que reír ante la curiosa fotografía en la cual las chicas del Filadelfia West Catholic aparecen como se ve: unas que se agarran la cabeza, otra que no quiere escuchar los aplausos de los contrarios, la que grita, la que quedó en suspenso, la que llora... ¡y qué chica! Da pena que llora. Y todo por un partido de básquet contra el Hallahan High. Claro que ellas ni se imaginaban que un espectador con alma de periodista estaba allí cerquita y las iba a encerrar en su cámara fotográfica en el preciso instante en que faltando pocos segundos les daría la victoria por 25 a 24. Que el dicho, entonces, que momentos antes las niñas se reían y hasta alentaban con sus megáfonos porque el Filadelfia ganaba por 24 a 23. Pero sacaron los

otros de afuera, atacaron y allá fué la pelota por el aire. Pegó en el aro, dio otro saltito más, creó una expectación impresionante, esa cosa que ahora, y después, después entró en el aro... para producir no solamente un resultado sino todo el efecto que revela la instantánea. Y tan luego en los segundos finales y contra el adversario tradicional.

No hay derecho a hacerles semejante cosa a chicas tan estupidas, pero es que del lado opuesto las había igualmente bonitas. De haber existido otro fotógrafo oportunista tendríamos ese documento, aunque jamás tan interesante como el presente, que constituye todo un estudio de expresiones. La que se muere las uñas es lindísima, pero ¡qué chica fenómeno la que llora...! ¿Verdad?

### Para comenzar la SEMANA

EN EL MES de mayo, cuando se produjo el trágico accidente aéreo que costó la vida a todos los integrantes del famoso equipo del Torino, en Rio de Janeiro estaba terminando el XVI Campeonato Sudamericano de Fútbol, de tan variados recuerdos.

Se produjeron escenas curiosas en los momentos en que se tiraban líneas acerca del regreso de las delegaciones. Por supuesto, todos los viajes eran por avión, y ahí era cuando algunos trataban de hacer valer argumentos para efectuar la vuelta en cualquier otro medio que no fuera aéreo.

"Aquí me he enfermado del corazón — expresaba un paraguayo, a un dirigente de la delegación —; y con decirle, señor, que cuando subo a mi habitación en el hotel, que está sólo en el tercer piso, siento mareos. Yo creo que volar me va a ser fatal..."

Otros futbolistas, que días antes de producirse la tragedia del Torino eran los más apurados en regresar, cambiaron radicalmente, y trataban de convencer que viajando por tren iba a ser posible admirar paisajes maravillosos, indispensables para la cultura.

En fin, visitar delegaciones que les faltaban pocos días para regresar, significaba encontrarse con una serie de cuadros, si se quiere pintorescos. No faltó el jugador que, aparentando alma sindical, pretendió convencer que, como homenaje postero a las víctimas del Torino, todos los futbolistas deberían abstenerse a utilizar la vía aérea por unos 15 días.

—OO—  
CADA CUAL es dueño de rendir culto a determinadas supersticiones. Las hay también

con los animales, especialmente en los países tropicales.

Llamo la atención el hecho de que los jóvenes integrantes del equipo uruguayo, que asistió al último Sudamericano, comprara cada uno un monito o miqúito. Eran de los más pequeños que se conocen y sumamente simpáticos.

En varios aeropuertos se vió también a numerosas personas que llevaban monos, y en los momentos de subir a los aviones, los escondían a fin de que no se los sorprendieran. Al corresponsal de nuestro diario, cuando regresaba, debió esperar ocho horas el avión procedente de Europa, que se había atrasado en Dakar.

Después el piloto le informó que ese tiempo se había perdido a causa de que trató de subir al aparato, una autoridad de Dakar, con tres monos. En la discusión de que subía con los monos o no subía se completaron las 8 horas.

En fin, después de lo del Torino se produjo una verdadera superabundancia de personajes que se premunían de monos de los más variados tipos. ¿Nueva moda? ¿Desplazamiento del perro por el mono? ¿Qué se estaban regalando? ¿Nada de eso!

Existe una superstición, si se quiere tropical, que aquel que viaja acompañado de un mono, nunca le sucederá nada. Esa era la explicación de todo. Lo del Torino, unido a otros accidentes de menor monta que se juntaron en esos días, contribuyeron a formar ese clima tan promoneril.

Y a propósito, el pimponista Vicente Gutiérrez también regresó de Brasil con un monito pequesimmo, que causa admiración en Santiago.

—OO—  
ESTA PEQUEÑA crónica la

### El buen equipo del Hotel Carre



Este es el equipo superior de fútbol del Deportivo Hotel Carre, que ha cumplido sobresalientes performances durante la presente temporada, destacando por su acción entusiasta y efectiva.

Lo integran, de pie: Vázquez, Silva, González, Abarca y Dávila. Hincados: Nancicheo, Sepúlveda, Fuentes, Bualos, Román y Nieto. El club deportivo del Hotel Carre está trabajando para ampliar sus actividades y tal vez antenoches efectuó una reunión para el objeto de reunir fondos a la formación de un equipo de básquetbol femenino.

de 150 metros y quedó totalmente deshecho. Juntamos esto con dos accidentes más o menos parecidos ocurridos en Argentina, otro producido en Chile hace 3 meses, más el choque en que estuvo a punto de perecer el excelente equipo francés de Lille, y tendremos un perfecto empuje entre los micros y los aviones como conductores de futbolistas desconocidos.

Claro que ello no para que en lo sucesivo aficionados que viajen a los Estádios acompañados por una superstición — anotamos — meramente cal. Aquí los tomamos organilleros.

**COCHES RECIENTE LLEGADOS**

**PROTEJA Su piso nuevo con uno de goma colocado por FABRICAS UNIDAS DE GOMA**

Además Artículos de Goma en General en SAN DIEGO 910

**UN NUEVO CLUB: "LOS CONDORES DE OVALLE"**

En Lo Ovalle se fundó el Club Deportivo Los Condores de Lo Ovalle, cuyo directorio quedó formado de la siguiente manera: presidente, señor Julio Fuenzalida, vicepresidente, señor Sergio Rodríguez; secretario, señor Osvaldo Henríquez; prosecretario, señor Raúl Silva; tesoroero, señor Mario Herrera; protesoroero, señor Gabriel Badilla; director técnico, señor Raúl Silva.

**LA MESA DIRECTIVA DEL CLUB "GONZALEZ E HIJAS"**

El Deportivo "González e Hijas" ha nombrado el siguiente directorio: Directores honorarios, señores Ignacio González, Domingo González y Roberto Ocheña; presidente efectivo, señor Manuel Baeza; secretario, señor Raúl Ojeda; tesoroero, señor Claudio Fernández; Concejal de encuentros, señor Fernández Jorquera; secretario de prensa, señor Segundo Galaz; utilero, señor Sigifredo Zepeda.

Diario oficial de la institución es LA NACION.

### Y A UD. ¿NO LE GUSTA EL TENIS?



GERTRUDE MORAN está conceptuada entre las cuatro mejores tenistas norteamericanas, lo que equivale a decir que es también una de las mejores del mundo. Cuando juega, la gente no sólo acude a presenciar su tenis sino que a contemplar su belleza y gracia de sus movimientos. — Gertrude pudo haber triunfado en el cine, pero dejó los estudios en busca de su consagración en el deporte, lo que consiguió ampliamente. — (Foto ACME)

**CLUB RODIGHIERO**

El Deportivo Rodighiero, junto con nombrar a LA NACION como diario oficial, procedió a designar su directorio, el que quedó formado como sigue: presidente, señor Felipe Ocaranza; vicepresidente, señor Enrique Riveros; secretario, señor Eduardo Romo; prosecretario, señor Orlando Pérez; tesoroero, señor Juan Celón; protesoroero, señor Andrés Pizarro; directores, señores Hugo Riveros, Héctor Cavalleri y Luis Antilef.

### SOLUCION DEL CRUCIGRAMA DEPORTIVO "CAFIASPIRINA"

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
1	C	A	F	I	A	S	P	I	R	I	N	A	B	A	V	E	R
2	A	L	O	S	O	I	A	C	R	A	S	O					
3	R	A	U	L	T	O	N	Z	A	R	I	O	A				
4	E	L	T	O	A	S	A	M									
5	C	V	F	R	S		S	A	L	I	N	A	S				
6	A	S	O	F	C	S	S	L	A	M							
7	C	O	L	O	C	O	L	O	M	I	L	O	N	E	L		
8	H	E	C	T	I	O	E										
9	O	J	E	D	A	C	R	L	R	E	U	B	E	N			
10	T				S	O	L	M	F	S	A						
11	R	S	I	L	T	I	J	E	R	A	S	A	C				
12	R	B	L	R	O	S	O	L	A	I							
13	R	O	S	A	R	I	N	O	Z	A	M	O	R	A			
14	E	S	A	U	R	M	A	I	E	N							
15	S	A	N	T	I	A	G	O	M	O	R	N	I	N	G		

Se recibieron en total 2 028 soluciones, de las cuales 168 han sido estimadas correctas, y, en consecuencia, entrarán al sorteo.

En nuestra edición del próximo lunes publicaremos la lista completa de las personas que han salido favorecidas.

El sorteo se llevará a efecto el miércoles 7 en Teatinos N.º 416, a las 17 30 horas, pudiendo asistir todos los lectores que lo deseen.

### VENTA ESPECIAL D

**CALZADO PARA CABALLEROS**

A precios sin igual...

TERNERO, NEGRO O CAFFE, AMERICAN SHOE O GUANTE, EMBLANTILLADOS, TILLADOS, ANTES: \$495.- AHORA: \$398.-

MUCHOS MODELOS NUEVOS, EMBLANTILLADOS, CON SUELA CREPE CRISTAL IMPORTADA. ANTES: \$595.- AHORA: \$498.-

**Taylor**

SAN DIEGO 129

Para Ud...! Con motivo de un nuevo

**ANIVERSARIO PATRIO**

AMBOS para caballeros \$ 740.--

AMBOS para niños, cortos \$ 290.--

VESTON sport para hombres \$ 510.--

PANTALON franela, para hombres \$ 450.--

VISITE NUESTRA SASTRERIA DE MEDIDA

FABRICA DE CONFECCIONES

**LA GRAN VIA**

PUENTE 800 ESQ. SAN PABLO FRENTE MERCADO

ELIMINADO EL PROBLEMA DE LA CORRIENTE CONTINUA..

Ahora se puede usar cualquier artefacto eléctrico alterno, tocadiscos, radios, ventiladores, etc., en CORRIENTE CONTINUA con un

**Convertidor**

TENEMOS convertidores especiales para refrigeradores

SOLICITE UNA DEMOSTRACION

**Camelio & Soza Ltda.**

AHUMADA N.º 125 Casilla 9696

**Casa Camelio**

COMPANIA N.º 1052

# Se anticipa que el Campeonato Mundial de Fútbol dejará pérdidas

## La "torcida" está de parte del fútbol inglés

### Será la atracción en el Certamen Mundial

RIO DE JANEIRO. — (Por Alvaro de Lencastre, redactor deportivo de "La Nación"). — Durante muchos años el fútbol inglés ha mantenido un gran prestigio en el mundo, y a raíz de las temporadas de Chelsea y Motherwell, este prestigio disminuyó bastante. Pero ahora, el campeonato inglés es seguido con interés por los brasileños y, naturalmente, la "torcida" está de parte del fútbol inglés.

## EXTRAORDINARIA SERA LA EXISTENCIA DE AUTOMOVILES, EN ESTADOS UNIDOS

### Nuevos modelos con transmisión automática

DETROIT. — La industria del automóvil contará con una existencia considerable para fines del año actual, pero eso no es motivo de preocupación. Una reserva normal de unidades significa que puede adquirirse al precio de catálogo, sin otra molestia que la de concurrir a los salones de exposición. Esa puede llegar a ser la situación antes que termine 1950, si bien las principales firmas productoras han expresado su creencia de que se tratará de un período transitorio.

Se considera, en efecto, que será necesario satisfacer una enorme cantidad de pedidos ya anotados, para reemplazar los automóviles desgastados, y la tardanza en cumplir tales pedidos reduce un factor de acumulación. Debido a ello, los fabricantes calculan que la reserva de automóviles que se contará para fines del corriente año, estará prácticamente agotada para la primavera entrante, vale decir, para fines de marzo de 1950.

Es criterio general que puede ocurrir en cualquier momento una reducción apreciable de la demanda, en esta industria, y cuando ello suceda, repercutirá muy pronto en la disminución del ritmo de producción. Los peritos industriales sostienen que tal situación puede presentarse a partir del 1.º de septiembre próximo. Anteriormente había quienes sostenían que la merma en la demanda bien podría haber empezado ya, y los más

## El Gobierno brasileño deberá aportar cinco millones de cruzeiros

### en las disputas finales esperadas

RIO DE JANEIRO. (U. P.). — Siguen el ritmo acelerado las obras finales del monumental "Stadium Municipal", que será el local de la próxima disputa de la "Goupe du Monde", en 1950, y cuya capacidad será de 150 mil personas.

Mientras tanto, la Confederación Brasileña de Deportes está planeando la ejecución del certamen, y sobre la parte financiera dijo a la United Press el señor Castelo Branco, director técnico de fútbol de la CBD, que la entidad brasileña gastará en el campeonato diez millones de cruzeiros.

“Solamente en el transporte de las delegaciones, en un promedio de 22 personas, cada una gastaremos cerca de 500 mil cruzeiros, en pasajes de avión de ida y vuelta. En ese total no están incluidos los gastos con el alojamiento y el mantenimiento. Se sabe que las 16 primeras delegaciones que disputarán las preliminares, serán destinadas a Porto Alegre, Sao Paulo, Belo Horizonte y Rio de Janeiro, en número de cuatro en cada ciudad, lo cual determinará otros gastos, aunque menores.”

“El Gobierno Mundial de la FIFA, bajo la presidencia del señor Jules Rimet, será instalado en el lujoso hotel Quitandinha, en Petropolis, en donde representantes de 60 países defenderán las más distintas tesis. En el mismo local estará reunido el Congreso permanente hasta el fin del campeonato.”

“No esperamos rentas elevadas —continúa Castelo Branco— en los juegos preliminares, pero

## VIENE EMBAJADA BOXERIL ARGENTINA

### La integran cracks como Leyes y García

BUENOS AIRES. 2. (U. P.). — (Por Luis Benedito). — El boxeo amateur argentino enviará a Chile una delegación para responder a un gesto de sus hermanos del país amigo.

Alrededor del 20 de septiembre partirán para Santiago, bajo el patrocinio del Centro Social Deportivo Juventud, nueve pugiles, para responder a la visita que el Club Ferroviario, de Santiago, hiciera a Argentina. Este viaje ha sido autorizado por la Comisión Coordinadora del box aficionado argentino y por el Consejo de Educación Física, sin cuyo requisito no puede salir del país ninguna embajada deportiva.

Como declinamos, integran la delegación nueve pugiles, pues van dos de la categoría pluma, dos

en las disputas finales esperadas que los ingresos alcancen 2 millones de cruzeiros en cada partido, principalmente cuando intervengan los brasileños.”

Según Castelo Branco, esas disputas finales serán decididas entre Brasil, Italia, Escocia, Inglaterra, Argentina, Uruguay, Portugal, Francia y España. “Sin embargo —terminó el señor Castelo Branco—, sin la ayuda del Gobierno brasileño nada podremos hacer, ya que la renta difícilmente se nivelará a los gastos. Pretendemos pleitar cinco millones de cruzeiros junto a las autoridades públicas. Desde luego, el Presidente Dutra ya nos prometió el auxilio oficial en amparo del próximo Campeonato Mundial de Fútbol, cuyos juegos finales serán en Rio de Janeiro, y que resultarán en excelente propaganda del Brasil en todo el mundo.”

En la categoría de mediodivino Marcos Sarfatti, tendrá que enfrentar al representante chileno. No tiene a su haber ningún título, pero cada presentación suya ha coincidido con un adelanto notable, el cual le está colocando entre los mejores de su peso.

Uno de los pugiles que va en la categoría mediano, es Víctor Varas, un hombre de gran pegada y muy difícil para el adversario por los cambios de guardia. Puede cumplir una buena actuación. El otro boxeador en la categoría mediano es Héctor García. Ya lo conocen en Chile, debido a que se clasificó ganador en su categoría en el torneo sudamericano. Además, como se sabe, integró el plantel que representó Argentina en los Juegos Olímpicos de Londres.

Todo cuanto se diga de García, resulta infundado. En las tres ocasiones en que ha actuado, ha salido vencedor.

**SORTEO EXTRAORDINARIO A BENEFICIO DEL CUERPO DE BOMBEROS**

**4**

**Millones**

**POLLA**

**18 Septiembre**

ENTERO \$400. INCL. IMPUESTO

VIGESIMO \$20 INCL. IMPUESTO

**INSTITUTO SAN CRISTOBAL**

TELEFONO 30928 CASILLA 9554

PROFESOR AUTORIZADO

ENSEÑA A MANEJAR Y MECANICA EN AUTOMOVIL con DOBLE CONTROL

exámenes y documentos

INSCRIPCION DIARIAMENTE

MAC IVER 518 ESQ. MONJITAS

se enorgullece de poder anunciar que ya está en venta el esperado receptor de radio de gran calidad y bajo precio, íntegramente construido en Chile El nuevo receptor "EL COPIHUE" es una contribución de Standard Electric a la economía particular Al entregar a la venta este moderno receptor de velador, hemos querido dar la oportunidad de adquirir un radio que se equipara al sueldo mínimo, y es así como hemos fijado su precio en sólo

**\$ 3200**

5 tubos  
Onda larga  
Corriente universal  
Parlante de Imán,  
Permanentes  
Gabinete de baquelita.

Un producto Standard Electric de prestigio mundial. Fabricantes de todos los equipos de la red Telefónica y Radiotelefónica de Chile.

**Standard Electric**

INDUSTRIA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES  
Vicuña Mackenna 3939 — Teléf. 53061.-5  
Dirección Telefónica: "Microphone"  
Teléfonos — Mesas Telefónicas — Equipos Radiotransmisores Rectificadores a Selenio — Cargadores de Baterías.

**DISTRIBUIDORES. SANTIAGO:**  
Gámez y Fajardo Ltda.  
Avda. Bdo. O'Higgins 278  
Casa Pedro R. Salinas  
San Diego 1270 y 1901  
Ruidobro y Ovalle  
Nueva York 55

**SAN FERNANDO:** Mercedes Redard  
**CUNICO:** Bedos Hermanos  
**TAJERA:** Cordero y Cia.  
Casa Mercadal

**TALCAHUANO:** Jesús Terrey y Cia.  
**LOTA ALTO:** Alejandro E. Parra H  
**VALDIVIA:** Margarete Contzen.  
**OSORNO:** Ernesto Riedel.  
**PUNTA ARENAS:** Wilson, King y Cia. Ltda  
**QUILLOTA:** Séptimo Giraudó  
**POTRERRILLOS:** Carlos E. Rojas R.

**Para su Jardín!**

**GATH & CHAVES OFRECE BULBOS DE GLADIOLOS (LO BORQUEZ)**

Bajo Control del Ministerio de Agricultura (Dpto. de Sanidad Vegetal) Ley 8043.

**Picardy**  
Salmón gigante c/u. \$ 2,50

**Orange Princess**  
Lacre con marcas escarlata en los pétalos c/u. \$ 10

**Silentium**  
Blanco con líneas rojas en el cáliz c/u. \$ 15

**Bulbos y Bulbillos surtidos**

Caja con 12 bulbos surtidos \$ 61

Caja con 25 bulbos surtidos \$ 110

Sobre con 40 bulbillos surtidos \$ 5

Sobre con 90 bulbillos surtidos \$ 10

**Además de otras variedades de hortalizas ofrecemos:**

Semillas de tomate importado Rutgers c/u. \$ 5

Semillas de tomate importado Marglobe c/u. \$ 5

**Rosa van Lima**  
Una fantasía que no debe faltar en su jardín. Color rosa luminoso que se oscurece en la garganta. Sensacional c/u. \$ 25

**CHIPENDALE**  
De la línea Standard Electric

**EL COLONIAL**

Pedidos Contra Reembolso a Casilla 75-D Santiago

**Maid of Orleans**  
Variedad mundialmente famosa, blanco leche. Es una creación de Pfizer que no puede faltar en el jardín c/u. \$ 11

**Gath & Chaves**  
ESTADO ESQ. HUERFANOS - SUC. VALPARAISO Y CONCEPCION

# Eso es progreso: en atletismo ha caído un record mundial por



**RECORDMAN MUNDIAL.**— Como puede verse, no es tan joven Gastón Reiff, que en una magnífica performance quebró la marca mundial de los 3.000 metros planos que detentaba Gunder Haag, hoy declarado profesional. Los triunfos que está conquistando Reiff son el resultado de toda una vida dedicada al deporte, con ejemplar constancia.

## PERSONALIDAD DEL OLÍMPICO G. REIFF

En qué forma continúa el progreso del atletismo mundial, después de los Juegos Olímpicos de Londres de 1948!

Tres records mundiales han caído en el espacio de sólo 3 meses, en los lanzamientos de la bala y del disco, por atletas americanos, y el de los 10.000 metros que después de ser mejorado en junio por Emil Zatopek, el jueves de la semana pasada el finlandés Viljo Heino, recupera, empleando 29 minutos 27 segundos 2 décimos.

Y como si esta evolución no fuese suficiente, es Gastón Reiff el campeón olímpico de los 5.000 metros, quien el 12 de agosto se permite dejar en el soberbio tiempo de 7'58"8/10", el record de los 3.000 metros planos que mantenía el gran sueco Gunder Haag, hoy declarado profesional.

Los que vieron la deficiente peluza de las jornadas olímpicas, pudieron, sin embargo, disfrutar de una de sus partes mejor logradas: el desarrollo de la carrera que ganó el atleta belga. Será difícil olvidar la faceta de esfuerzo y de coraje que nos brindó en ella luchando con Zatopek bajo la lluvia, conquistando un triunfo que le consagró como un astro auténtico.

### HISTORIA DE UN GRAN ESFUERZO

De calvicie prematura, su cabeza de amplia frente, Reiff produce la impresión de un elemento que engaña en tal sentido, pero que pronto se pierde ante el vigor de su paso potente, y en especial ante la velocidad de su acción. Con ella principalmente, venció al recordman mundial de las 25 vueltas, y con

## CERTAMEN DE FUTBOL PARA CLUBES AMATEURS

La Liga Eléctrica de Deportes, está organizando para los días de Fiestas Patrias, torneos de fútbol y rayuela, para clubes de barrios.

Las instituciones deberán dirigirse a Catedral 2736, y se realizará mañana una asamblea general, a las 19.30 horas, en ese local.

## DIEZ AÑOS EN EL ATLETISMO

Nacido el 24 de febrero de 1921, Gastón Reiff, fue en su mocedad un simple admirador del deporte atlético, hasta su ingreso al ejército en 1939, en donde practicó el duro cross country con equipo y todo, prueba que le dio consistencia a sus piernas y un desarrollo que al salir del cuartel ocupó un lugar entre los mejores, en tal forma que siete años después corrió 5.000 metros junto al famoso atleta inglés Sydney Wooderson, sin obtener gran figuración más que nada por inexperiencia, que condiciones ya las poseía, y en alto grado.

### RECORDMAN NACIONAL

Había aprendido a dominar la pista, y no fué raro que con sin igual constancia, anota un



**RECUPERO SU MARCA.**— Enormes satisfacciones ha brindado al atletismo Viljo Heino, quien, la semana pasada, recuperó su record mundial de los 10.000 metros, que le había arrebatado Emil Zatopek.

comentarista francés, fue conquistando paso a paso los records de Bélgica bajo los consejos técnicos de su entrenador Alavoine, desde los 1.000 hasta los 5.000 metros. Entre ellos — valga destacar como espléndido antecedente para su performance de ahora —, el de los 3.000 metros, en los que registró 8'08"8", tiempo que sólo había superado Gunder Haag.

### SU PRIMER RECORD MUNDIAL

Ya estaba colocado entre las figuras del orbe con un tiempo de tal calidad. Va a Londres en 1948 y allí demuestra que el cronómetro no podía serle esquilmo tampoco, al adjudicarse los 5.000 metros con 14'17"6" nuevo record olímpico.

Pero ya estaba lanzado en son de records, y saturado de la confianza suficiente para intentar algo más, el 23 de septiembre del mismo año mejora el record mundial de los 2.000 metros, distancia intermedia que recorre en 57". Interesante es anotar para aquilatar este tiempo, que el record anterior era los 5'11"8/10" de Gunder Haag, a quien Reiff comenzó a seguir sus pasos peligrosamente, y en tal forma que los críticos americanos al analizar los tiempos parciales de dicha performance, en relación con los promedios del atleta sueco, estimaron que el belga tenía posibilidades de dejar atrás pronto otros registros suyos.

Y no estuvieron errados por cierto, como Reiff se encargó de confirmarlo con las destacadas actuaciones que tuvo en los campeonatos de Estados Unidos de 1949, y este record que comentamos hoy.

### UNA INTENSA CAMPAÑA

Se comprende que una evolución técnica de la magnitud de la que ha alcanzado Reiff, no es obra de unos meses de preparación únicamente. Como que, para ratificarla sin objeciones, lleva casi un año de continua actividad, y desde los Juegos de Londres del año pasado, prácticamente no ha tenido descansos; participando en Estados Unidos, Bélgica o Francia, el flamante recordman lo es por derecho propio. En junio no más, en la pista de 352 mts. del Estadio de la Unión de Saint Gilloise, de Bruselas, en una competencia con atletas galos, Reiff había intentado lo que en agosto obtendría cuando corrió los 5.000 metros en 8'5".

## LA HISTORIA DE LOS 3.000

Damos a conocer la evolución que ha experimentado desde los años el record mundial de los 3.000 metros.

### El primer record data de

- 1904 De Fletrao (Fr.), 8'02,4"
- 1911 Jean Bouin (Fr.), 8'49,8"
- 1912 H. Kolehmainen (Finl.), 8,30,8"
- 1918 Zanders (Suec.), 8'33,2"
- 1922 E. Nurmi (Finl.), 8'28,2"
- 1925 E. Vide (Suec.), 8'27,2"
- 1924 E. Nurmi (Finl.), 8'25,4"
- 1924 (13-7) E. Nurmi, 8'20,4"
- 1932 J. Kusocinski (Pol.), 8'18,8"
- 1930 N. Nielsen (Din.), 8'18,4"
- 1936 G. Hoeckert (Finl.), 8'14,8"
- 1938 H. Johnson (Suc.), 8'09"
- 28-8 de 1942 G. Haag (Suec.), 8'01,2"
- 12-8 de 1949 G. Reiff (Belg.), 7'58,8"

El record sudamericano lo detenta el argentino, desde el 3-6-1944 con 8'25,4" y el chileno desde el 23-5-1943 con 8'32 4/10".

arrojan los tiempos hasta los 1.500 metros, no conocer integradamente como Gastón Reiff esta marca increíble mil metros: 400 metros, 10'23,5"; 1.500 metros, entonces 23'11,2"; 2.000 metros restantes 4'01,2", o sea con propia de quien ha intentado esta distancia solamente. Tiempo magníficos 7'58 10/100 costará bajar tan pronto que el infatigable, con el mismo con que alcanzó el punto de partida, después de tomarse un descanso, quiera registrar algunos segundos otros

- JUEGO copas, semicristal tallado moderno, compuesto de 75 piezas. SALDO AGOSTO. **\$ 1.650.—**
- CUCHARAS para mesa, de aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 5.—**
- Vaso vidrio grueso para cerveza, \$ 5.80, y para agua. SALDO AGOSTO. **\$ 5.20**
- JUEGO cuchillería compuesto de 84 piezas. Alpaca, con cuchillos inoxidables, en su estuche. SALDO AGOSTO. **\$ 2.600.—**
- TAZAS blancas con platillo, para té, forma cónica. SALDO AGOSTO. **\$ 13.60**
- PLUMEROS, tamaño regular, mango aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 33.80**
- VASO chichero 3/4 a 3/3; y 1/2 litro. SALDO AGOSTO. **\$ 6.80**
- GLOBOS para lámparas, variados, color marfil. SALDO AGOSTO. **\$ 29.80**
- ESCOBILLAS para la ropa, buen crin, barnizadas. SALDO AGOSTO. **\$ 16.—**
- TIRABUZONES de una pieza, estriamiento de metal. SALDO AGOSTO. **\$ 23.—**
- AZAFATES de loza, blancos, grandes. SALDO AGOSTO. **\$ 50.—**
- MESAS para enfermo, barnizadas, plegables. SALDO AGOSTO. **\$ 100.—**
- JARROS para agua de 1 1/2 litro, vidrio. SALDO AGOSTO. **\$ 21.—**
- TAZAS calderas de loza blanca. SALDO AGOSTO. **\$ 14.—**
- JUEGO copas cristal sonoro Yungay, tallado moderno, 76 piezas. SALDO AGOSTO. **\$ 2.480.—**
- PAJAS de aluminio para huevos. SALDO AGOSTO. **\$ 14.—**

**A PEDIDO DE NUESTRA DISTINGUIDA CLIENTELA SEGUIREMOS LIQUIDANDO HASTA EL 20 DE SEPTIEMBRE**

- AZUCARERO de vidrio, tamaño grande, y mantiguera igual, cada una. SALDO AGOSTO. **\$ 14.—**
- CUCHILLO para pelar papas. SALDO AGOSTO. **\$ 8.80**
- CUCHARA y tenedor mesa, alpaca garantizada, tipo Dixon, \$ 31; cuchara y tenedor postre, a \$ 25.80, y para té. SALDO AGOSTO. **\$ 11.—**
- BOTELLA velador, grande, labrada, imitación cristal. SALDO AGOSTO. **\$ 27.—**
- CUCHARONES de aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 13.80**
- SARTEN de fino aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 19.80**
- CUCHILLO para mesa, hoja inoxidable, a \$ 36.80; para postre. SALDO AGOSTO. **\$ 34.80**
- EXPRIMIDOR limón, en vidrio. SALDO AGOSTO. **\$ 9.80**
- PLATOS hondos y extendidos, comida, filete azul ancho. SALDO AGOSTO. **\$ 15.—**
- CUCHARA y tenedor mesa, alpaca Madema. SALDO AGOSTO. **\$ 19.80**
- CUCHARA para té, alpaca Madema. SALDO AGOSTO. **\$ 10.80**
- CUCHILLOS para mesa, mango aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 16.—**
- COPIA para vino, tallada, a \$ 4.20, y lisa. SALDO AGOSTO. **\$ 3.20**
- VASO vidrio, barril. SALDO AGOSTO. **\$ 2.60**
- DESTAPADORES para cerveza. SALDO AGOSTO. **\$ 1.40**
- JUEGO de loza compuesto de 71 piezas, ribete color. SALDO AGOSTO. **\$ 1.380.—**
- KLENZO, muy conocido, en polvo, el paquete. SALDO AGOSTO. **\$ 5.80**
- CERA marca Espejo, caja grande. SALDO AGOSTO. **\$ 19.—**
- VIRUTILLA para pisos, el paquete. SALDO AGOSTO. **\$ 3.40**
- JUEGO para cocina, en loza, 10 piezas. SALDO AGOSTO. **\$ 415.—**
- TARROS para basura, pintados. SALDO AGOSTO. **\$ 69.—**
- PALAS para la basura, pintadas en colores. SALDO AGOSTO. **\$ 14.80**

- BOTELLA para mesa 1 litro, de vidrio. SALDO AGOSTO. **\$ 15.—**
- TAZAS para desayuno, con platillo, acanalado. Penco. SALDO AGOSTO. **\$ 13.60**
- JARRO para agua, 3/4 litros, vidrio. SALDO AGOSTO. **\$ 15.80**
- JUEGO fruta, labrado, blanco, tamaño grande, 7 piezas. SALDO AGOSTO. **\$ 93.—**
- JUEGO para té, 4 piezas, en loza, decorado. SALDO AGOSTO. **\$ 150.—**
- COLADOR para té, de aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 8.—**
- BANDEJAS importadas, inglesas, labradas en metal. SALDO AGOSTO. **\$ 33.80**
- PLATOS para postre, en vidrio labrado. SALDO AGOSTO. **\$ 3.80**
- RAILLADOR para el queso. SALDO AGOSTO. **\$ 7.20**
- PANERAS de aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 14.80**
- TOSTADORES para el pan. SALDO AGOSTO. **\$ 10.80**
- JUEGO de 5 cacerolas de aluminio. SALDO AGOSTO. **\$ 198.—**
- VASO para vino, vidrio grueso. SALDO AGOSTO. **\$ 3.40**
- TOALLAS blancas, nido de abeja. SALDO AGOSTO. **\$ 13.80**
- SERVILLETAS para mesa, 0.45 por 0.45. SALDO AGOSTO. **\$ 8.—**
- PASUELOS para señoritas. SALDO AGOSTO. **\$ 3.60**
- PORTA PAPEL toilette esmaltado, blanco. SALDO AGOSTO. **\$ 14.60**
- JUEGO de mantel con 6 servilletas. SALDO AGOSTO. **\$ 32.—**
- JABON para el tocador. SALDO AGOSTO. **\$ 4.60**
- JUEGOS cama bordados en creta cruda, 3 piezas, 1 1/2 plaza. SALDO AGOSTO. **\$ 420.—**
- FUNDAS bordadas en creta cruda, para 1 1/2 plaza. SALDO AGOSTO. **\$ 56.—**
- PISOS madera para el baño. SALDO AGOSTO. **\$ 22.40**
- COLCHONES para 1 plaza, rellenos en algodón gris, 2 libros, en cotí listado. SALDO AGOSTO. **\$ 375.—**
- ALMOHADÁ rellena en algodón gris, en buen forro, para 1 plaza. SALDO AGOSTO. **\$ 39.—**
- COLCHONES para 1 plaza, rellenos en fino algodón blanco de rama, 2 libros, en cotí listado. SALDO AGOSTO. **\$ 470.—**
- ALMOHADÁ rellena en algodón blanco de rama, en buen forro, para 1 plaza. SALDO AGOSTO. **\$ 51.—**

**CASA COSTOYA PUENTE 640 al 646**  
 DESPACHAMOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO  
 CASILLA 464 - SABADO ABIERTO TODO EL DIA

**Standard Electric**  
**RADIO RECEPTOR DOMESTICO**

Gálvez y Fajardo Ltda.

Ofrecen un eslabón más en su cadena de éxitos. Desde ahora también distribuidores oficiales de los famosos Receptores STANDARD ELECTRIC!

—6 Tubos  
 —ONDAS CORTA Y LARGA  
 SIN PIE GARANTIDAS POR UN AÑO INCLUYENDO LOS TUBOS

Tenemos las últimas novedades en discos VICTOR, ODEON y COLUMBIA. CERAMICA DE LOTA

COCHINAS MADEMSA

GRAN TALLER DE REPARACIONES DE RADIOS, POR TECNICOS ESPECIALISTAS. LLAME AL TELEFONO 9202.

BICICLETA CENTER CON PROTECTOR TAS METAL

GRANDES LIDAJES PAGOS en todos los artículos

**GALVEZ y FAJARDO Ltda.**  
 ALAMEDA B. O'HIGGINS 2784 • TELEFONO 9202



TUNEL DE 3.000 METROS APROVECHARA AGUAS DEL RIO LAUCA

regarán dos mil hectáreas en la quebrada Chuzmiza... Los ingenieros y técnicos del Departamento de Riego han terminado recientemente las comisiones que han sostenido representantes del Gobierno...

Sangre requieren con urgencia hospitales de Santiago

La L. A. N. restablecerá su servicio internacional a fines de este mes

Ventas al contado del cuero tendrán descuento de 4 por ciento

El Ministerio de Economía y Comercio ha dictado un decreto por el cual modifica lo establecido en el artículo 3.º de la resolución N.º 181 que se refiere a la venta de cueros elaborados.

En efecto, la disposición antes citada, expresaba que era común que se entregara a los comerciantes en este artículo partidas a seis meses plazo, con un recargo de un cuatrecientos por ciento, el cual iba incluido en el precio.

Las infracciones a esta disposición serán sancionadas de acuerdo con las instrucciones vigentes establecidas por el Comisariato General de Subvenciones y Precios.

Los ductos que en mejor forma se dan en el valle.

Por otra parte, se nos dijo, en consideración de las características del clima y contando con suficiente agua, es posible el cultivo del olivo y la caña de azúcar, dos especies de fundamental importancia para la alimentación popular.

Chile consume anualmente 130 mil toneladas de azúcar, provenientes de Cuba y Perú, con un fuerte desembolso de divisas.

Paró tripulación que recibirá los De Havilland comprados en Gran Bretaña

A fines de este mes, la Línea Aérea Nacional restablecerá totalmente sus servicios internacionales, simultáneamente con la llegada del segundo de los GLEN Martin, enviados a Estados Unidos para el cambio de sus motores, que cumplieron horas de vuelo. Además, en Baltimore se procedió a reforzar la estructura de estas máquinas, para dárles mayor seguridad de vuelo a gran altura y en las turbulencias en la ruta transoceanica.

Por otra parte, se encuentran en viaje a Inglaterra, las tripulaciones que recibirán los aviones De Havilland Dove, adquiridos por la LAN, que llegarán escalonadamente a Chile. Estas tripulaciones recibirán, durante su permanencia en Europa, un corto entrenamiento de capacitación profesional sobre este material.

Serán repatriados restos de teniente René Barrera Vásquez

La Dirección General de Carabineros iniciará las gestiones tendientes a la repatriación de los restos del Teniente René Barrera Vásquez, que cayó con su avión Ceana en la selva colombiana, pereciendo trágicamente.

Insectos benéficos para la agricultura estudiará Dr. Durán

El Dr. D. C. Lloyd, representante del Gobierno de Nueva Zelanda ha solicitado al Gobierno de Chile la colaboración de un profesional chileno para realizar los estudios concernientes a insectos benéficos, que le ha encomendado el Departamento de Agricultura de Nueva Zelanda.

El Dr. Lloyd, que es entomólogo del Imperial Institute of Entomology Parasite Service, de Ontario, Canadá, está destacado actualmente en Montevideo, con la misión de estudiar la familia de los Thysanopteros (himenópteros), que son parásitos de los gusanos blancos, en las provincias argentinas de Río Negro y Chubut, como parte del programa trazado en Nueva Zelanda para el control biológico de los mencionados gusanos blancos.

El entomólogo chileno cuyos servicios ha solicitado el Dr. Lloyd, es el Dr. Leonidas Durán, del Departamento de Investigaciones Agrícolas de la NACIÓN, la señora Lucía Aravena, enfermera jefe del servicio de transfusión del San Borja mientras aguarda celosamente en el frigorífico un matraz cuyo rojo contenido recibirá hoy, co-

Hay un déficit de un treinta por ciento para transfusiones

Medio millón costará Ler Banco de Sangre

Un litro cien gramos de sangre fueron proporcionados en la mañana de ayer a enfermas graves de la Maternidad del Hospital San Francisco de Borja, en tres transfusiones simultáneas, que forman parte de la diaria y dramática labor que deben realizar los inadecuados y pobres servicios de transfusión de Santiago, que carecen de recursos y de la cantidad de sangre indispensable para arrancar de la muerte a centenares de pacientes.

Es necesario que el público se compenetre de la importancia que tiene el abastecer a los hospitales de la sangre que requerimos a cada instante", declaró a LA NACIÓN la señora Lucía Aravena, enfermera jefe del servicio de transfusión del San Borja mientras aguarda celosamente en el frigorífico un matraz cuyo rojo contenido recibirá hoy, co-



La enfermera María Espejo extrae sangre al "dador" voluntario señor René González, para ser proporcionada a las 8 horas de hoy a una enferma grave de la Maternidad San Borja. Examina la operación la enfermera jefe del Servicio de Transfusiones, Lucía Aravena.

(PASA A LA PAGINA 26)

TRANSPORTE DE CARBON Y CALIZA PARA HUACHIPATO

En diciembre próximo los barcos de la Compañía Sudamericana de Vapores iniciarán, de acuerdo con los convenios suscritos con la Compañía de Acero del Pacífico, el transporte de carbón, minerales y calizas para las necesidades de la usina de Huachipato, que entrará en funciones a comienzo de enero próximo.

El transporte de dicho material para San Vicente será cumplido por los barcos que dispone la mencionada Compañía, mientras se le entrega el nuevo barco que mandó a construir a los astilleros de William Gray y Coen West de Harbin, Gran Bretaña, que tendrá 7.860 toneladas de ad weight y diez nudos de andar, y que será destinado exclusivamente al transporte de minerales y calizas para la Compañía de Acero del Pacífico.

Instituto Pedagógico cumple hoy 60 años

El Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile iniciará hoy la celebración del 60.º aniversario de su fundación. Las festividades que serán presididas por el Decano de la Facultad de Filosofía y Educación, señor Juan Gómez Millas, y el director del establecimiento, señor Egidio Orellana, consultan charlas, competencias deportivas, adiciones radiales, y una gran kermesse organizada por el Centro de Pedagogía y el comité pro viaje de estudios de los 5.05 años.

RESULTADOS DE UNA RIFA En la rifa organizada por el comité pro viaje, resultó con el primer premio el No. C-900, de la señora Teresa de Alarcón. Con otros premios, los números A-228, C-467, E-471, D-741, B-484, F-402, F-903, A-585 y E-002.

EN ACTIVIDAD LOS VOLCANES LLAIMA Y VILLARRICA

TEMUCO 4. — Una densa columna de humo se levanta desde los cráteres de los volcanes Llaima y Villarrica, según noticias procedentes de las zonas vecinas a ambos. Simultáneamente una corriente de abundante lava desciende hacia la base.

Hasta este momento no se ha tenido ninguna noticia de que se hayan registrado daños materiales al entrar nuevamente en actividad los volcanes. — (El Corresponsal).

EL "DIA DEL RESERVISTA" SE CELEBRA HOY

Con un homenaje que se rendirá al General don Bernardo O'Higgins, colocándose al pie de su monumento una ofrenda floral, será celebrado hoy el "Día del Reservista", por los miembros del Centro de Reservistas "Batallón Telégrafos" de la Escuela de Telecomunicaciones conjuntamente con el Escuadrón de Oficiales de Reserva del R. C. "Casado. res".

A las 11 horas de hoy se colocará una hermosa corona de laureles al pie del monumento del ilustre patriota chileno y hablará a nombre de los reservistas el sub teniente don Daniel Gray P. Una sección de la compañía de Guardia del Ministerio de Defensa Nacional, rendirá los honores reglamentarios. A este patriótico acto concurrirá el General don Teófilo Gómez Vera, Jefe del Estado Mayor del Ejército y del Inspector de Armas de Ingenieros, coronel señor Julio Santa María.

Advertisement for 'SALDOS de nuestro BALANCE' featuring various pens, pencils, and stationery items. Includes a list of products and prices, and a large image of a fountain pen.

Advertisement for 'LA ALEGRIA DEL HOGAR MANZANAS ASPROMAN' featuring a large image of a smiling child and text describing the fruit's health benefits.



SE CONSTITUYO CIRCULO DE ESTUDIANTES DEL SUR



Don Oscar Bustos, Diputado por Valdivia, hace uso de la palabra en la sesión constitutiva del nuevo Circulo de Estudiantes del Sur, organizado en Santiago por los alumnos de las provincias australes...

NINO MARCELLI, NUEVO MIEMBRO DE FACULTAD DE ARTES MUSICALES

El director de orquesta y compositor musical, Nino Marcelli, recibió ayer a mediodía en la Sala del Consejo Universitario...

D. Leopoldo Pizarro, Director del Museo Histórico Nacional



Don Leopoldo Pizarro Leiva, actual jefe de la Sección Historiografía del Museo Histórico Nacional...

AMERICANOS CELEBRAN HOY, DIA DEL TRABAJO

35.000.000 de trabajadores americanos celebrarán hoy en Estados Unidos el Día del Trabajo. Con este motivo, el Presidente Harry S. Truman ha formulado una patriótica declaración...

Mensaje de Truman a los trabajadores de responsabilidad que hoy ocupa en el mundo. "El trabajador norteamericano disfruta de una posición económica, política y social inguarada, solidamente establecida en los principios democráticos..."

Expulsaron del país a Natalio Tursi, anoche. A noche personal del Departamento de Extranjería de Investigaciones, llevó hasta la frontera a los ciudadanos argentinos Natalio Tursi y Mauricio Cars Salinas...

EL CONFLICTO EN LA INDUSTRIA DEL PAN

A las 13 horas se reunió la Junta de Conciliación Especial de la Industria Panificadora para estudiar el pase legal para la huelga de los obreros panificadores de Santiago...

PANAMA TOUR. AGUSTINAS 943 FONOS 34478. FRETE AL BANCO ESPAÑOL. SALIDA DE ACUERDO CON LOS PASAJEROS. VIAJES CON PRECIOS ESPECIALES CON HOTEL.

EN CIRCULACION EL PRIMER NUMERO DE LA REVISTA FILOSOFICA

La Sociedad Chilena de Filosofía y el Departamento de Filosofía del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, han entregado al público el primer número de la REVISTA DE FILOSOFIA. Su Director es el Prof. señor Mario Ciudad Vázquez...

SERA ESTIMULADO TEATRO NACIONAL

Un proyecto, que se financiará con el impuesto adicional al precio de las localidades de las salas cinematográficas, servirá para fomentar el teatro nacional. La noticia la proporcionó el secretario general ejecutivo de la Junta y director de Difusión Cultural...

Jornada única en las oficinas semifiscales

En cumplimiento a instrucciones impartidas por S. E., desde hoy lunes registran nuevamente las jornadas únicas de trabajo en varias instituciones semifiscales. Para los efectos legales correspondientes, corresponderá al Ministerio de Trabajo dictar el decreto respectivo...

En diciembre será el Congreso de Urología

150 delegados americanos participarán en el Cuarto Congreso Americano de Urología, que se realizará en Santiago entre el 11 y el 15 de diciembre del presente año, patrocinado por el Gobierno de Chile y organizado por la Sociedad Chilena de Urología...

Perú será sede de un Congreso Odontológico

Auspiciado por el Gobierno del Perú se llevará a efecto en octubre el Tercer Congreso Nacional de Odontología, como un homenaje a la Odontología Americana. Colaboran para el mayor éxito de este torneo, además del Gobierno peruano, prestigiosas instituciones como la Academia de Odontología, Asociación Odontológica del Perú, Sociedad Peruana de Prótesis y otros organismos científicos...

Escuela Educadoras de Párvulos cumple 5 años

La Escuela de Educadoras de Párvulos de la Universidad de Chile iniciará el lunes la celebración del 5.º aniversario de su fundación. Con este motivo, a las 11 de la mañana se inaugurará en el patio de la casa central universitaria una gran exposición de trabajos realizados por alumnas de la Escuela...

HoY se inaugura el curso para médicos fisiólogos

En la Clínica Universitaria de Fisiología del Hospital del Salvador, se iniciará hoy el Curso de Perfeccionamiento para Fisiólogos, dirigido por el Profesor Orrego Puelma, y con asistencia de médicos chilenos, del Perú y Argentina. El curso versará sobre los adelantos realizados en el último tiempo en la lucha contra la tuberculosis, y fuera de las lecciones se harán visitas prácticas a los establecimientos más importantes en la lucha anti-tuberculosa...

Odontólogos chilenos invitados a Congreso Científico en el Perú

Auspiciado por el Supremo Gobierno de la República hermana del Perú, se llevará a efecto en octubre, de 1949, en Lima, el Tercer Congreso Nacional de Odontología, como un homenaje a la Odontología Americana. Colaboran en este torneo, además del Gobierno peruano, prestigiosas instituciones como la Academia de Estomatología del Perú, Facultad de Odontología, Asociación Odontológica del Perú, Sociedad Peruana de Prótesis Dental y Maxilofacial, Sociedad Odontológica Peruana de Higiene y Educación Social, Sociedad Peruana de Ortodoncia y Mutual Odontológica Peruana, además de numerosas instituciones de provincia. En el aspecto científico, habrá mesas científicas por demostradores nacionales peruanos y extranjeros especialmente invitados por el Comité Ejecutivo Organizador...

Condecorados por el Gobierno SACERDOTES LE FLOCH Y T. BARRAU

En una brillante velada que se llevó a efecto en la mañana de ayer en el Teatro Municipal, con la participación de la Orquesta Sinfónica, el Ministro de Agricultura, señor Opató Cousiño, hizo entrega, a nombre del Gobierno, de la condecoración de Bernardo O'Higgins, en el grado de oficiales, a los sacerdotes señores Arturo Le Floch y Timoteo Barrau, profesores del Colegio de los Padres Franceses, prestigioso establecimiento educacional que está celebrando sus cien años de existencia. Concurrieron a este acto, también, los Ministros de Salubridad, señor Guillermo Varas, y de Trabajo señor Luis Felipe Letelier. En representación del Cardenal Arzobispo, Monseñor don José María Caro, asistió al acto el Obispo Auxiliar, Monseñor Augusto Salinas, y las más altas autoridades eclesásticas. El Ministro señor Opató, en elocuente discurso, se refirió a la personalidad de los educadores religiosos, en quienes el Gobierno premia, con esta distinción, su dilatada labor pedagógica y de robustecimiento de la cultura en nuestro país. Agradeció este homenaje el Provincial de la congregación a la cual pertenecen el Padre Le Floch y Barrau, R. P. don Esteban Gumucio.

NOTICARIO DE LUNES A SABADO. UN SORPRENDENTE CONJUNTO A PRECIOS DE EXCEPCION. SOMBREROS De fieltro de calidad insuperable, modelo para usarlo en gales, bolero y americano, ala 7 cm. colores plomo cloro y mediano, café, habano y en negro. \$ 375. Primer Piso.

RELOJ Despertador, "Gilbert" U. S. A. 40 horas de cuerda. \$ 438. Segundo Piso. CAMISAS De popelina fantasía, cuello pegado, tipo fil a fil y listadas. Medidas 35 al 43. \$ 185. Primer Piso. CAMISA Con tirantes o Calcón de algodón peinado, terminado con puños o elástico en las piernas, colores rosa, carne, celeste y blanco. Tallas 44 al 52. \$ 43.60. Tercer Piso. AMBO CARDIGAN De excelente casimir de lana fantasía, tonos beige y gris claro. Para niños de 2 a 7 años. \$ 478. Primer Piso. TOALLAS Nido de abejas, blancas con rayas color verde, celeste y rosa, tejido de gran durabilidad, medida 55 x 95 cm. \$ 29.80. Primer Piso.

...y son PRECIOS REBAJADOS sólo por esta semana. ¡No lo olvide Ud.!

Gath & Chaves. ESTADO ESQ. HUERFANOS - SUC. VALPARAISO Y CONCEPCION

Table with flight routes and prices: NEW YORK, avión Panagra \$ 21.503; NEW YORK, ida y vuelta en avión 40.639; NEW YORK, ida y vuelta en avión, incluyendo 15 días en los lujosos Hoteles Roosevelt, Belmont o Beverly 49.091; NEW YORK, ida y vuelta en los vapores Santos de la Grace Line, incluyendo 15 días en los lujosos Hoteles Roosevelt, Belmont o Beverly 46.930.

A BUENOS AIRES: (DIARIAMENTE) AVION ida y vuelta, incluyendo 10 días en los lujosos Hoteles Claridge, con propinas e impuestos \$ 5.720.

A RIO DE JANEIRO: AVION, ida y vuelta \$ 11.169. Incluyendo 6 días en el magnífico Hotel Claridge de Buenos Aires, con propinas e impuestos legales, más 8 días en el Gran Hotel Luxor, de Copacabana, con pensión completa, propina e impuestos. \$ 16.341.

VAPORES A ITALIA, ESPAÑA Y FRANCIA. PASAJES DE LLAMADA DESDE: Alemania \$ 15.600; Francia \$ 20.400; Inglaterra \$ 16.800. PASAJES VIA AEREA: MADRID \$ 31.080; PARIS O ROMA \$ 34.378; ISRAEL \$ 41.178; ISRAEL, ida y vuelta \$ 74.681; NEW YORK A SANTIAGO \$ 22.788.

Representantes autorizados, a precios oficiales de: Panair - Air France - K. L. M. - British - Iberia - Lan - Grace Line - Sud Americana de Vapores - Italmar, etc. CONCEDEMOS CREDITOS

A RIO DE JANEIRO:

AVION, ida y vuelta \$ 11.169. Incluyendo 6 días en el magnífico Hotel Claridge de Buenos Aires, con propinas e impuestos legales, más 8 días en el Gran Hotel Luxor, de Copacabana, con pensión completa, propina e impuestos. \$ 16.341.

A LIMA:

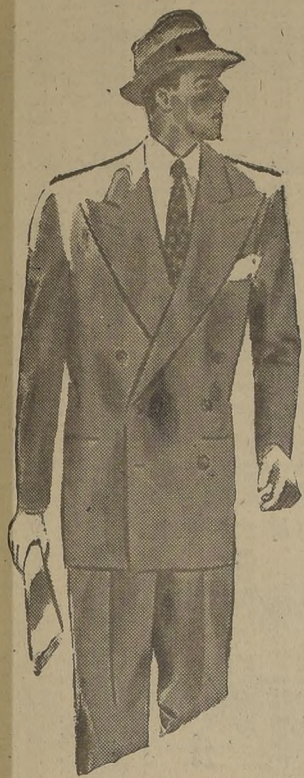
MIERCOLES Y SABADOS AVION, ida y vuelta \$ 11.538. Ida y vuelta incluyendo 10 días en el Gran Hotel Bolívar \$ 12.748.

Jurisprudencia sobre aplicación de la ley de cheques dictó C. Suprema

La Segunda Sala de la Excm. Corte Suprema, en un interesante fallo, revocó la sentencia dictada por la Segunda Sala de la H. Alta. Corte de Apelaciones de Santiago, que acogía un recurso de amparo deducido por el abogado don Robinson Álvarez Marín, en favor de Sergio Tanhaus Dupuis. Este fallo que produce jurisprudencia en nuestros Tribunales y que lleva la firma del Presidente de la Corte Suprema, don Gregorio Schepeler y de los Ministros, señores Alberto Bianchi, Pedro Silva y Franklin Quezada, afirma totalmente el valor del cheque, dictaminando que no puede ser óbice para que se decrete una detención el hecho de que se inicie acción judicial por usura en contra de la persona, en cuyo favor se expidió el cheque por la circunstancia de estimarse efecto del delito de usura el cheque girado en contravención al artículo 22 de la Ley de Cheques y Cuentas Corrientes; que tampoco puede enervar la acción judicial demandada de la concurrencia de los hechos constitutivos de esa infracción, la sola circunstancia de reputar efecto del delito de usura el cheque protestado y no pagado oportunamente, porque las fines de la Ley de Cuentas Corrientes han sido los de colocar el cheque en un plano de igualdad al del dinero efectivo, propósito que se malograría por la circunstancia de que el responsable de un cheque en las condiciones del artículo 22 no se le pudiese detener por el solo hecho de iniciarse contra el beneficiario del cheque acción criminal por usura, sin que esté acreditada la existencia de este delito, como ocurre en el proceso N.º 49369, seguido por Tanhaus contra Antonio y Jorge Nazar, personas en cuyo favor se giraron los cheques protestados. Sostuvo este test el abogado señor Carlos Guerra Estevez.

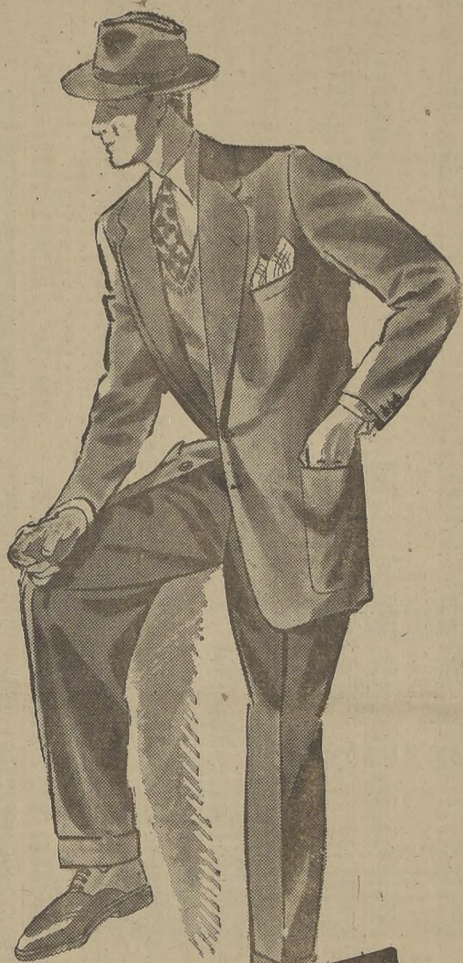


# GRAN VENTA DE SEPTIEMBRE



**LOS GOBELINOS** comienza la temporada primaveral con excepcionales ofertas para caballeros en Sastrería de medida... Sastrería de media confección... Camisería... Zapatería... y Casimires por metros...

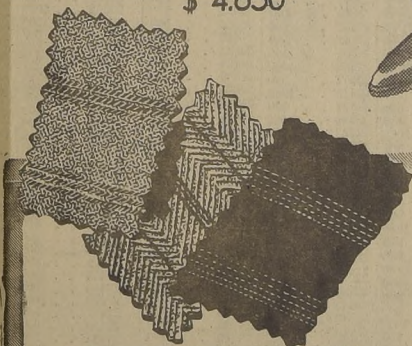
En estos precios se ha reducido la utilidad al mínimo... en Artículos escogidos por su calidad y perfecta terminación.



**TRAJES** finamente hechos con casimires ingleses de excepcional calidad, en todas las medidas  
\$ 5.750

**TRAJES** de casimir italiano, hechura esmerada, muy buenos forros  
\$ 5.122

**TRAJES** hechos en casimir nacional peinado, surtido completo en coloridos y medidas  
\$ 4.650



## CASIMIRES por METROS

Casimir italiano, calidad inmejorable, colores sólidos muy suaves al tacto, el mt. a

\$ 570

Casimir español, colorido garantizado, sólido, resistente, el mt. a

\$ 483

Casimir inglés legítimo, variado colorido, el mt.  
\$ 642

Publicitas

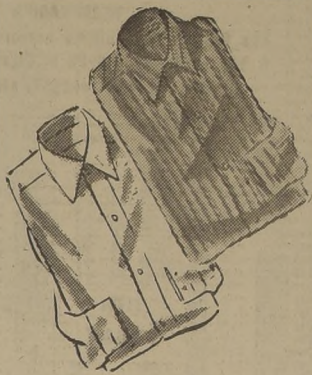


Un modelo práctico y sin cordones, de singular comodidad, es esta **ZAPATILLA** sport de suela sencilla. Viste con elegancia del zapatón habitual. En color marrón

\$ 548

**VISTE** y acomoda correctamente este modelo de calzado tejido petate. En cueros especiales de color marrón y negro. Incluido en el precio el taco de goma

\$ 645



**CAMISAS** de espléndida popelina, en colores unidos y en diversos listados. Dos modelos de cuellos de perfecta línea moderna. Con repuestos de cuellos y puños

\$ 298

**CAMISAS** con las mismas características de las ofrecidas anteriormente, en finísima popelina española en tonos cremas

\$ 550



**CHALECO** de pura lana con mangas; delantero de cotelé importado, colores combinados

\$ 600

**ZOQUETES** de hilo seda, tejido "Morley", en colores unidos combinados y en blanco. También a listas anchas de colores destacados

\$ 40

**CINTURONES** de cuero imprimé en varios estilos y colores, con hebillas de metal dorado

\$ 70

**GUANTES** de legítimo cuero de Foca, lavables, de gran resultado, cómodo modelo sin abrochar, abierto al lado

\$ 240



**PAÑUELOS** de fina tela norteamericana en blanco, y blancos con cenefas de colores, en estilos muy novedosos y delicados

\$ 45

Lujosas **CORBATAS** de seda natural italiana, elegantes estilos clásicos a listas y en diversidades de dibujos

\$ 240

**CORBATAS** de rayón inarrugable en diseños y coloridos primaverales

\$ 95



**CAMISAS** de Viyella (lana inglesa), modelos de cuello convertible, con mangas, colores unidos, apropiadas para tenidas de sport

\$ 520

**CAMISAS** Blancas de popelina importada

\$ 360

**más cosas... mejores cosas... con menos dinero!...**

**ROBE DE CHAMBRE**, elegante modelo de bata, confeccionada en fino rayón de colores unidos o en dibujos muy originales de aran elegancia

\$ 1.380

El mismo modelo en tela de lana muy fina, en colores unidos y con adorno de cordón de seda en colores combinados

\$ 1.180

**PIJAMAS**, modelo de corte muy cómodo, en popelina norteamericana de gran resultado, en colores a listas

\$ 575

**PIJAMAS**, modelo novedoso, confeccionado en rayón de fabricación especial, en colores unidos

\$ 750

**PAÑUELOS** para el cuello, tamaño 85x85 cmts. en rayón. Colores y dibujos en estilo moderno

\$ 240



Los acreditados **SOMBREROS** "Dunhill", modelos norteamericanos exclusivos, de ala lisa

\$ 395

En calidad "extra", modelo de ala con doblez en el borde, con cinta tableada al tono del fieltro, trae una fina plumita, de un conjunto muy juvenil

\$ 545



Nuestra **SECCION SASTRERIA de MEDIDA** es atendida por **cortadores especializados!**

Pedidos contra reembolsos a Casilla 3021





Grupo de amigas ofreció el viernes pasado, en el Hotel Carrera, una manifestación a la señora Perla Sabaj, para despedirla de su vida de soltera.

**SALON COMEDOR AUDITORIUM**  
 Almuerzo Completo ..... \$ 40 -  
 Té Completo ..... 20.-  
**BANDERA 236 — (Subterráneo) — Teléfono 81266**

**CORONAS PARA REINAS**  
 Rosarios de Checoslovaquia — Collares de perlas — Perlas sueltas — Piedras, diamantes, ganchitos, clips.  
**GRAN SURTIDO EN FANTASIAS**

**CASA IMPORTADORA de FANTASIAS**  
 SAN PABLO 960. FRENTE AL MERCADO CENTRAL GALERIA COLON

**SILLAS COCHECUNAS de PASEO — MARQUESITAS con BARANDA**  
 FACILIDADES DE PAGO SIN PIE  
**METALUX, LTDA**  
**MONJITAS 843 (ENTRERIOS)**

*Para Fiestas Patrias*  
**Jenny MODAS**  
 OFRECE:  
 TRAJES, 2 piezas, desde ..... \$ 495.-  
 TRAJES sastre, desde ..... 650.-  
 BATAS floreadas, desde ..... 395.-  
 BLUSAS, desde .. 175.-  
 FALDAS, desde .. 90.-  
 APROVECHE ESTOS PRECIOS  
**SAN PABLO 2841**  
 ★ CREDITOS ★  
**ARON WAINROB KRASNOUSKY**

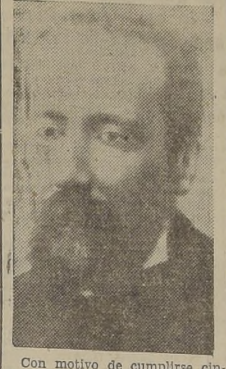
**CASA J. ARDITISA**  
 CERAMICA DE LOTA,  
 ARTICULOS DE REGALO  
 PRECIOS DE FABRICA  
**OPORTUNIDAD**  
**825 AGUSTINAS 825**

**AYUDE A LA OBRA SOCIAL Y PATRIOTICA DE SAN PANCRACIO**  
**(ROSAS 948, ENTRE PUENTE Y 21 DE MAYO)**  
 1.—Haciéndose socio activo o cooperador.  
 2.—Enviando libros, revistas, a la Biblioteca.  
 3.—Ordenando sus trabajos a la IMPRENTA Y ENCUBRIDORIA.  
 4.—Encargando sus trabajos de torno en la Sección Carpintería.  
 5.—Enviando remedios, etc., para la Policlínica.  
 6.—Comprando el menaje de cocina, objetos de regalos, religiosos, en el Bazar.  
 7.—Costeando una profesión práctica a un alumno.  
 8.—Enviando al ROBERO DEL POBRE, prendas de vestir.  
 9.—Suscribiéndose a nuestra REVISTA ILUSTRADA "FRIGIA".  
 LOS SOCIOS DE SAN PANCRACIO tienen los servicios COMPLEMENTARIOS GRATUITOS, de Policlínica, Doctores, y Sala Dental, cobrándose en esta Sala una tarifa módica. Los socios también tienen doctores a domicilio, cobrándose sólo \$ 40.  
**HAGASE SOCIO DE SAN PANCRACIO:** Rosas 948, entre Puente y 21 de Mayo.  
 Dar una profesión práctica a un individuo, es resolverle sus problemas económicos. Esto lo hace la CASA HOGAR PANCRACIO. (Universidad de Profesiones Prácticas) — AYUDELA USTED.

**Comité de damas pro ayuda damnificados de Ecuador.**

Con diversos actos la sociedad de Santiago cooperará a reunir fondos en favor de los damnificados por el terremoto de Ambato, Ecuador. Entre los preparados por la Comisión de Damas figuran los siguientes:  
**BRIDGE CANASTA DINER.**— Para el domingo 11 se ha

**In memoriam.**



Con motivo de cumplirse cincuenta años del fallecimiento del distinguido caballero don José Filoromo de la Vega y Espinoza, se oficiará mañana a las 10 horas una misa en la Iglesia de San Francisco, por el eterno descanso de su alma.

**DEL EXTRANJERO.** — Han regresado de Buenos Aires el Dr. Anibal Grez y señora.  
 —A fines del presente mes regresarán de Estados Unidos el señor Raymond B. Grasty, y señora Marta Cousiño de Grasty.

**RESIDENCIA.** — El Dr. José Santos González Ormazabal ha fijado su residencia en la Avenida Irarrázaval N.º 520.

**LA ESPOSA DE S. E., PRESIDENTA HONORARIA.** — Doña Rosa Markmann de González Videla ha comunicado al Comité Nacional pro Ayuda al Ecuador, que acepta la presidencia honoraria del Comité de Damas, a fin de contribuir a que la ayuda que se presta desde Chile a los damnificados ecuatorianos tenga el mayor éxito posible. En tal carácter, la señora Markmann de González Videla presidirá las diversas actuaciones que han estado a cargo de las damas con esta finalidad.  
 Todos estos actos son auspiciados por el Comité Nacional pro Ayuda al Ecuador que preside el Rector de la Universidad de Chile, don Juvenal Hernández, como igualmente el gran festival de ayer, en el Estadio Nacional.

anunciado un bridge, canastadinner, que ha de tener lugar en los salones del Club de Polo. Aparte de la cena, que congregará a gentes de nuestra mejor sociedad, se desarrollará un campeonato de bridge y otro de canasta, los cuales serán íntegramente a beneficio de los damnificados ecuatorianos.  
 Este acto social de especial resonancia estará bajo la presidencia honoraria de doña Rosa Markmann de González Videla.

**MATRIMONIO CONCERTADO.** — Se ha concertado el matrimonio del señor Carlos Danilo Aguilera Petit con la señorita Marta Peñar Raga.  
 Hicieron la visita de estilo el señor Carlos S. Aguilera P. y señora Odila Petit de Aguilera.

**NACIMIENTOS.** — Ha nacido en Cauquenes un hijo del señor Silvio Aguilera y de la señora Mary López de Aguilera.  
 —En la Clínica Santa María ha nacido una hija de don Moisés Velasco Cruz y de la señora Lucrecia Castellón de Velasco.  
 —Ha nacido una hija de don Ernesto Onfray Barros y de la señora Marjorie Meckay de Onfray.  
 —Ha nacido una hija de don Gastón Viveros y de la señora Margot Bucher de Viveros en la Clínica del Hospital Salvador.

**AL EXTRANJERO.** — Se han dirigido a Europa don Esteban Urcelay Emparanza y señora Luisa Albert de Urcelay.

**Casa UTIL ARRIENDA**  
 Preciosos trajes de novias, madras, damas, pieles. También chaquetas, fracs, smoking. — Laza, servicio, manteles, cortinas, alfombras y radio-esteroles, etc.  
**SAN ISIDRO 618 FONO 36953**

**CALZADO CREDITO**  
 Damas, Caballeros, Niños  
**CARTERAS CREDITO**  
 SOLO A 18 CUADRAS  
**SAN DIEGO 1889**  
 TAMBIEN MEDIDAS

**MATERNIDAD PARTICULAR**  
 Precios módicos — Esmerada atención — Servicio Médico. — MATRONAS  
**LEONTINA DE GILBERT PASTORIZA DE MORALES**  
 Recién llegadas del extranjero, ofrecen sus servicios en  
**IRRARAZAVAL N.º 2912**

**Saldo de LIQUIDACION**  
 NUESTRAS OPERATIVAS  
 Boinas de última novedad, \$ 95.  
 Boinas de cotelí, \$ 40.  
 Boinas de neo fletro en todos colores \$ 55.  
 Boinas de super neo, variedad de colores, \$ 40.  
 Fantasia de Plumera, desde \$ 18.  
 Además hay un gran surtido en flores, elos, bollos de velour muy finos y muchos artículos a precios de los más bajos en plaza.  
**CASA SAMUR**  
 SAN PABLO 960 Local N.º 10

**SEDAS**  
 Lisas y floreadas  
 A PRECIOS DE FABRICA  
 — EN —  
**DEPOSITO "LUXOR"**  
**SAN PABLO 960**  
 (Interior)  
 Frente al Mercado Central

**Miguelina**  
 EL NIDO IDEAL PARA SU GUAGUA

**COCHES CUNAS plegables**  
 COMPLETOS CON COLCHON Y ALMOHADA  
 PRECIO \$ 1.200.—  
 SE RECIBEN HECHURAS

**SAN DIEGO 1749-B**  
**CASILLA 4152 • TELF. 54117**

**FABRICA DE SEDERIAS ABOGABIR**  
**RECOLETA 298 ESQ. LASTRA**

**SEDAS**  
**LANAS**  
**ALGODON**

IMPRESSE en seda, calidad finisima y una gran variedad de colores y dibujos. Estampados exclusivos en calidad y novedosos, para la temporada ..... \$ 118.—  
**POINTILLE** en Crep Mongol de calidad extra, colores de última moda y elegantes para la temporada ..... \$ 99.—  
 IMPRESSE de seda en dibujos elegantes y de gran aceptación, tipos americanos. Gran variedad de colores y dibujos ..... \$ 138.—  
**REVERSIBLE** de seda para vestidos en calidad extra, 40 colores de gran moda para la temporada \$ 125.—  
**CREPANA** Nylon, tela de gran aceptación, para la temporada, fina y de gran caída, en colores de última moda ..... \$ 140.—  
**CUADRILLE** tafetán, especial para vestidos y blusas, en un colorido de gran moda, fino y elegante ..... \$ 115.—  
**ESCOCES** de seda, a través dibujo, exclusivo de nuestra fábrica, muy fina calidad, especial para vestidos y blusas ..... \$ 132.—  
**RAYE** en calidad tafeta, muy fino y elegante, colorido especial para la presente estación ..... \$ 115.—  
**SPUM LANA**, tela a cuadros, para trajes y vestidos, creación de nuestra fábrica, en un colorido de reciente creación ..... \$ 160.—  
**FAYA** de seda doble ancho, especial para trajes de dos piezas, fina y de gran caída, en un hermoso colorido primaveral ..... \$ 148.—  
**FAYA** en cuadros, exclusividad de nuestra fábrica, lo más novedoso y elegante para trajes de dos piezas o vestidos, finísimo y de gran gusto, doble ancho ..... \$ 180.—  
**RASO** de seda, especial para tapices y cubrecamas y fajas, de gran calidad y en todos los tonos, doble ancho ..... \$ 150.—  
**CHISELLA** de seda, calidad especial para ropa interior, en un colorido suave y elegante ..... \$ 90.—  
**LIENZO** Campolican Chiguayante, calidad extra ..... \$ 18.40  
**TOCUCO** en una calidad buena, de 90 cms. de ancho ..... \$ 26.—  
**BRIN** en fantasía, especial para vestidos o camisas sport ..... \$ 29.90  
**ESCOCES** de algodón, en bonitos y variados dibujos, especial para vestidos ..... \$ 32.—  
**LINO** mezclilla, tela muy novedosa y elegante especial para vestidos ..... \$ 42.—  
**ORGANDI** suizo, muy fina calidad en seis colores suaves y elegantes ..... \$ 110.—  
**LANA PANAMA** para vestidos, especial para la temporada, en un gran surtido de colores, doble ancho ..... \$ 133.—  
**LANA** para batas Linsal, en un gran y novedoso colorido, tela finísima y elegante, gran colorido ..... \$ 240.—  
**CREPE DE LANA**, especial para tapados y trajes de dos piezas, en un colorido muy novedoso, doble ancho ..... \$ 250.—  
**PIEL DE CABRA**, lana para abrigo muy elegante y de gran aceptación en la presente temporada, colorido: verde manzana, gris, beige, vicuña ..... \$ 281.—  
**PASUELOS DE SEDA** estampados, muy elegantes y novedosos ..... \$ 125.—

POLLA CHILENA... (DE LA PAGINA 30)

Table with 4 columns: N.º, Premio, N.º, Premio. Lists various numbers and their corresponding prizes for the Pollo Chileno lottery.

Demostación de fuerza para provocar revuelta en Yugoslavia

"La iglesia checa está preparada para cualquier dificultad", dijo el Arzobispo de Praga, Mons. Beran



Monsieur JOSE BERAN

El nuevo desafío del prelado fué leído en su propia Catedral de San Vito... PRAGA, 4. — (UP). — El Arzobispo José Beran indicó al Gobierno comunista checoslovaco...

El Arzobispo dijo: "En medio del satanismo desatado podemos contribuir más, mediante nuestra falta de poder, a alejar los males de nuestra nación..."

Una joven campeona inglesa, que se ha distinguido en un reciente concurso de equitación, celebrado en las cercanías de Londres.

60 heridos durante una manifestación contra cantor comunista Paul Robeson, en Keepskill

KEEPSKILL (Estado de N. Y., U. P.). — Manifestaciones anticomunistas lanzaron piedras desde los árboles y tejados de las casas contra las personas que salían del recital de Paul Robeson...

Giuliano habría envenenado el agua de una aldea para detener el avance de la policía

PALERMO (Sicilia), 4. (U. P.). — Se ha informado que el líder bandolero Salvatore Giuliano, ha envenenado las fuentes que proveen de agua a Montelepre...

227 soldados griegos cruzaron la frontera albanesa y se rindieron

FRANCFORT, 4. — (U. P.). — El Ministerio de Defensa Nacional de Albania informó por el radio a la albanesa, en una transmisión captada en esta ciudad, que 227 soldados griegos rebeldes cruzaron la frontera la semana pasada...

Grandes fuerzas persiguen al jefe de la banda de traficantes de drogas en Italia

MILAN, 4. — (UP). — Funcionarios de la Policía italiana anunciaron hoy que se habían desahogado grandes fuerzas en persecución de un hombre apodado "La Duquesa", el que ha sido señalado como el jefe de la mayor banda traficante en narcóticos en la historia...

Bucarest rechazó investigación acerca de violación del Tratado de Paz por Rumania

BUCAREST, 4. (U. P.). — Rumania rechazó la proposición anglo-norteamericana de que se investiguen sus supuestas violaciones del tratado de paz según un comunicado oficial expedido hoy...

Los que abandonen a Dios caerán en garras del totalitarismo

Advirtió S. S. a los católicos suizos y alemanes... CASTELGANDOLFO, 4. — (U. P.). — Su Santidad el Papa Pío XII advirtió a los católicos suizos y alemanes que "aquellos que abandonan a Dios, se hallarán en las garras de regímenes totalitarios traicioneros..."

NOTAS OFICIALES: 1. — La terminación la da el número favorecido con los 4 millones, el que no cobrará terminación...

Esperan realizar en breve los rusos, sobre posible invasión de Yugoslavia

LONDRES, 4. — (UP). — Observadores dominicanos que los rusos esperaban en breve una espectacular invasión de fuerza sobre la frontera de Yugoslavia...

El coronel observador citado aseguró: "La invasión planeada en un lujoso hotel de Sofía, del cual se huyeron súbitamente los diplomáticos occidentales..."

Este observador no citó las fuentes informativas y a decir: "Informes llegados a Londres".

"BORBA" ATACA AL KREMLIN

BELGRADO, 4. — (UP). — "Borba", órgano oficial del comunista de Tito, acusa hoy al Kremlin de traicionar el Gobierno del Mariscal Tito, por su negativa a órdenes...

"PRAVDA" CONTRA TITO

LONDRES, 4. — (UP). — El editorial del diario "Pravda" hoy que la "traición" contra el socialismo cometido por el Mariscal Tito, lo condujo inevitablemente al campo imperialista...

W. R. S. ADMIRA A WILLIAM SHAKESPEARE

BUDAPEST, 4. — (UP). — Rusia siente la mayor admiración por el dramaturgo inglés Shakespeare, dijo el Dean rojo de Canterbury Hewlett Johnson en su nuevo libro titulado "Shakespeare y el Socialismo"...

46 hombres de ciencia alemanes se encuentran trabajando en Austria

CANBERA (Australia) (U. P.). — El Primer Ministro Joseph Chifley, dijo hoy que cuarenta y seis científicos alemanes se encuentran trabajando en Australia...

Se establecerán Chile los Beneficentes de Beuron, Alemania

FRANKFORT, 4. — (U. P.). — El Monasterio Beuron, cerca de Sigmaring, fundará una nueva organización en Santiago de Chile, según informó hoy un noticioso alemán.

HISTORIA DE CHILE

Por Francisco Frías Valenzuela. Esta OBRA orientada conforme a las últimas investigaciones históricas, pondrá en manos del lector la más moderna historia manual de Chile...

EL VAQUERO DE DIOS

Por MARTA JARA. Este libro de cuentos ha servido para revelar al mayor talento literario surgido en Chile en los últimos años...

EL CHIQUILLO BLANCO

Este libro de cuentos de Luis Merino Reyes ha dado motivo últimamente a numerosas polémicas en los círculos literarios...

MAMITA YUNAI

Por CARLOS LUIS FALLAS. La vida de los trabajadores de las plantaciones de banano. Es un documento humano que escaudra la vida en un tremendo alegato contra los trusts extranjeros...

FRONTERA

Novela del Sur, por Luis Durand. Los primeros 6.000 ejemplares de esta novela fueron comprados por la Editorial Jackson para sus suscriptores...

POPOLINA FINA MERCERIZADA LIQUIDA A \$ 65.- MI. DEP. "LUXOR" SAN PABLO 960

NOVIOS COMPRE SUS ARGOLLAS en la fábrica más antigua de Chile. Casa SOSTIN FABRICA DE ARGOLLAS Calle Nueva York 66 SANTIAGO

LA NUEVA GENERACION DE PROSISTAS CHILENOS Por FRANCISCO SANTANA. Esta última obra incluye ensayos, biografías y referencias críticas sobre los 43 escritores chilenos en prosa nacidos en este siglo...



# SE DERRUMBA LA REVUELTA EN BOLIVIA LOS LEALES RECONQUISTARON POTOSI Y SUCRE

## Breve y sangrienta lucha decidió suerte de Sucre



El Regimiento "Andino" acantonados en la base aérea militar que capturaron en la mañana de ayer, al iniciarse la fase decisiva de la revolución en Bolivia. — (Foto del día "La Razón", de La Paz, llegada por avión).

Vigorosa ofensiva contra Santa Cruz, Villamontes y Yacuiba emprendieron los gobiernistas

LA PAZ 4 (U. P.)—Un combate breve pero sangriento precedió a la capitulación de los rebeldes del Movimiento Nacionalista Revolucionario en Sucre. Esta plaza fue tomada por las tropas leales al mando del coronel Armando Ichazo, quien inició la ofensiva hace dos días desde Cochabamba.

La lucha por Sucre duró aproximadamente 20 horas. Ahora quedan en manos de los rebeldes los baluartes de Santa Cruz, Villamontes y Yacuiba. Rumores contradictorios en torno a la caída de Sucre llegaron esta mañana a La Paz, pero hasta el mediodía el Alto Mando insistió en que la ciudad estaba en manos de los rebeldes.

Las tropas leales se abrieron paso durante dos horas de lucha sangrienta desde el aeródromo hasta el centro de la ciudad. Se cree aquí que tan pronto como las tropas gubernamentales consoliden sus posiciones en Sucre y eliminen los últimos milos aislados de los rebeldes, se desatará una "fuerte ofensiva" contra Santa Cruz, Villamontes y Yacuiba. Dicha ofensiva ha sido anunciada ya.

El director de la caída de Sucre apareció en un comunicado del Departamento de Informaciones que decía: "Sucre fue tomada después de una breve y sangrienta lucha en que ambos lados intercambiaron fuego de morteros y ametralladoras ligeras y pesadas. Los rebeldes estaban fuertemente atrincherados en las afueras de la ciudad y en los edificios principales de dentro. Nuestras tropas destruyeron gradualmente los nidos de ametralladoras y ocuparon los edificios de donde desalojaron a los rebeldes.

Nada se sabe todavía sobre el número de bajas, pero se cree que es alto y sin precedentes, en vista de lo breve de la batalla que el ejército libró para capturar la ciudad.

El anuncio oficial añadió que la población dio la bienvenida a las tropas y que los hombres, mujeres y niños ayudaron a ocupar la ciudad. Agregó: "Los rebeldes presentaron su última resistencia en la catedral, pero se rindieron cuando se percataron de la inutilidad de su lucha."

MENSAJE DEL PRESIDENTE  
Inmediatamente después de recibir la noticia de la caída de Sucre, el Presidente Urriolagoitia, quien es nacido en Sucre, envió un mensaje a la población y al ejército felicitándolos por la victoria, y anunció que su futura residencia en la ciudad, sería convertida en un hospital para los heridos.

El siguiente es el texto del mensaje del Presidente boliviano: "La democracia boliviana acaba de escribir una de sus páginas más gloriosas. Las fuerzas constitucionales de Bolivia, cun- dadas con heroísmo su albatraz misión, repulieron la capitula- ción de la República con la colabo- ración de todas las clases socia- les de Sucre. En estos instantes en vez de las indignas banderas internacionales de los totalitari- os bolivianos, ondea orgullososa- mente en Sucre la bandera na- cional boliviana.

"Es satisfactorio dejar constancia que mujeres, niños, universitarios y ciudadanos han co- laborado para destruir a los ene- migos de nuestra democracia. La lucha ha sido sangrienta, pe- ro los enemigos de la patria no pudieron resistir la tremenda arremetida del pueblo y el ejér- cito democráticos. Bolivia cele- bra en estos momentos jubilosos- mente la recaptura de Sucre, con el orgullo de las gloriosas mani- festaciones en la gloriosa capital de la República."



El Presidente Urriolagoitia, cuyo Gobierno ha dominado la revolución en la meseta de Bolivia.

### NO UTILIZAN ARMAS ARGENTINAS LAS TROPAS REBELDES

LA PAZ, 4.—(U. P.)— Entrevistado por el periódico "El Diario", el Embajador argentino, Oscar Hasperue Becerra, al referirse al armamento utilizado por los rebeldes, declaró: "Con referencia a la versión de que los rebeldes del Movimiento Nacionalista Revolucionario tengan armas con el escudo argentino, ella no tiene fundamento. Aunque no he recibido una denuncia oficial, poco puedo decir, pero, de tener veracidad la noticia, puede tratarse de un número reducido de armas, cuya exportación no estaría prohibida en mi país.

"La exportación y el uso de armas lo controla el Gobierno debidamente".

### EL GOBIERNO HA RECOBRADO EL DOMINIO DE TODO EL ALTIPLANO

LA PAZ, 4.—(U. P.)—La revuelta boliviana, parece esta noche que se está derrumbando frente a la vigorosa ofensiva de las tropas leales, que en pocas horas han ocupado las plazas de Sucre y Potosí, las cuales constituían baluartes principales en manos de los revolucionarios.

El anuncio de la caída de Potosí se produjo tres horas después que el Gobierno emitió el comunicado anunciando la derrota de los rebeldes en Sucre.

Radio "FRIAS", que operaba dentro de Potosí, hizo el primer anuncio de la segunda victoria leal de este domingo. Dijo que las tropas leales, apoyadas por estudiantes universitarios, reconquistaron la ciudad, ocupando la Casa de Moneda, la Comisaría Central y el Palacio del Gobierno provisional. No se menciona en el comunicado el cerro del Potosí, que se sabía estaba en manos de los rebeldes. Ahora se cree que los estudiantes universitarios armados, echaron a los rebeldes de ese cerro.

Al reconquistar Potosí y Sucre, el Gobierno ha recuperado el dominio de toda la meseta boliviana, y la ofensiva contra Santa Cruz, que es ahora el principal bastión rebelde, se comenzará tan pronto como sea posible.

Los observadores militares creen que una vez que Santa Cruz caiga, Villamontes y Yacuiba no resistirán mucho más.

Según el comunicado del Departamento de Información, que citaba a Radio "FRIAS", los rebeldes primero conquistaron los cuarteles del Regimiento Manchego, donde había oficiales, soldados y cien estudiantes universitarios. La reacción popular fue inmediata, y el populacho dirigido por los estudiantes universitarios, se unió a los contingentes leales, bajo el mando del general Antenor Ichazo, que venían de Oruro, y lanzaron un ataque sobre la ciudad.

El anuncio añadió que el centro de la ciudad cayó en manos de los gobiernistas después de una breve lucha. Agregaba: "Los soldados gobiernistas capturaron a varios dirigentes del MNR, pero el Alcalde de Potosí, Adrián Barrenechea, quien encabezó la revuelta, huyó hacia el sur en dirección a la frontera argentina, en una camioneta rural color verde". El anuncio añadió que las tropas y los estudiantes universitarios están ahora "limpiando la ciudad y capturando a los revolucionarios".

Mientras tanto, el capitán Carmelo Guéllas, jefe de los revolucionarios de Villamontes, anunció que sus hombres del Chaco están listos para atacar Tarija, a 480 kilómetros hacia el suroeste. Empero, los revolucionarios primero tendrán que luchar contra la guarnición gobiernista de Entre Ríos, donde el Gobierno cuenta con buenas defensas.

Por su parte, el Gobierno ordenó el envío de refuerzos al pueblo fronterizo de Villazón, como medida de precaución contra un posible golpe de elementos del MNR en esa localidad.



Otra vista de los daños causados en la casa ubicada en la intersección de las calles Acha y Ayacucho, de La Paz, por una bomba arrojada el domingo último por los aviones rebeldes. — (Foto del diario "La Razón", de La Paz, llegada por avión).

### MUY GRAVE CONTINUA SIR HARRY LAUDER

SIR HARRY LAUDER (Esocia), 4.—(U. P.)— Los médicos de cabecera del cantante Sir Harry Lauder, dijeron que el estado del paciente no ha variado. Lauder tiene 79 años de edad y ha estado enfermo desde el 20 de agosto, afectado de trombosis y uremia.

### TOSCANINI DIRIGIO CONCIERTO EN VENECIA

VENECIA 4.—(U. P.)— Arturo Toscanini, dirigiendo la orquesta de la Scala de Milán, inauguró anoche en esta ciudad el duodécimo festival de música, ante un público de varios miles de personas que llenó el Teatro de Venecia.

El famoso director, que tiene ya 82 años de edad, dirigió composiciones de Wagner, Strauss y Beethoven.

### Informe de "Unesco" expidió Torres Bodet

PARIS 4.—(U. P.)— El doctor Jaime Torres Bodet, director general de la Organización Científica y Cultural de las Naciones Unidas "UNESCO", expidió su primer informe anual, que será presentado en el cuarto período de sesiones de la conferencia general de la UNESCO, en París, el 19 de septiembre.

Torres Bodet dijo que la UNESCO ha hecho un progreso, y que ha logrado notables resultados para mediados de 1949.

Entre ellas se cuenta la ayuda proporcionada a los niños refugiados griegos y al programa de la NU para asistir a los refugiados de misión educativa y consultiva a Filipinas y Siam, el auspicio del estudio internacional sobre analfabetismo en Brasil, y el fomento del intercambio internacional de estudiantes.

### URIO EL EX MINISTRO

ARMIRAN, EN ESPAÑA  
LA PAZ 4.—(U. P.)— Ha fallecido el ex ministro de la monarquía, Luis Armirán, de 78 años de edad, quien desempeñó varios cargos y estaba afiliado a los partidos liberales monárquicos, capitaneados, primero por José Canales, y después por Santiago Aba.

En el último Gobierno parlamentario de la monarquía, Luis Armirán fue ministro del Trabajo.

### Defenición de una caravana comunista en el sector norteamericano de la ciudad de Berlín

BERLIN 4.—(U. P.)— La Policía alemana y la norteamericana detuvo hoy una caravana de vehículos con jóvenes comunistas, que recorría el sector norteamericano hacia el sector soviético, confundiendo las banderas y estandartes comunistas.

La policía germana dijo que los jóvenes no habían solicitado permiso para efectuar su manifestación política.

Sin embargo, el desfile organizado por el movimiento de la "juventud libre alemana", patrocinado por los soviéticos, pudo seguir a través del sector norteamericano hasta la ciudad de Potsdam, ocupada por los rusos después de confiscarse a los manifestantes sus banderas y enseñas.

El desfile fue detenido por tres carros de una patrulla alemana, y por un vehículo militar norteamericano de patrullaje.

### Día del Inmigrante celebraron en B. Aires

BUENOS AIRES, 4.—(U. P.)— Hoy se ha celebrado el Día del Inmigrante, día que en adelante todos los años, será de especiales acontecimientos en todo el país.

Hoy, por esta única vez los actos se redujeron a una misa solemne en el hotel de los inmigrantes, en memoria de aquellos inmigrantes fallecidos.

La celebración estará a cargo de la Dirección Nacional de Emigración y constituirá un homenaje nacional de simpatía para todos los hombres de trabajo que han llegado y llegan a Argentina.

### FORÚNCULOS

Una erupción cutánea puede infectarse. Sea prevenido. Cúbrala con

### BAND-ITA

VENTAS ADHESIVAS

Johnson-Johnson

MARCA REGISTRADA

### ¿FUNERALES?

Arócar

### ¿SENTENDE UD. LA FILOSOFIA EXISTENCIALISTA?

Se dice que el existencialismo es la filosofía más obscura y difícil. No lo crea. Lea el magnífico ensayo de don SAMUEL GAJARDO, que acaba de publicarse, titulado:

### ¿Qué es el existencialismo?

Y LO COMPRENDERA SIN NINGUN ESFUERZO.

Precio del ejemplar: \$ 20.—

### OTRAS INTERESANTES OBRAS DE RECIENTE PUBLICACION

- PSICOLOGIA Y RELIGION, por C. G. Jung, \$ 144.—
- EL MASOQUISMO EN EL HOMBRE MODERNO. El recurso de la inversión y exageración, por Theodor Reik (famoso discípulo de Freud) 192.—
- PSICOLOGIA DE LAS RELACIONES SEXUALES. Naturaleza del impulso sexual. El amor y los impulsos del yo. Amor y deseo, por Theodor Reik 120.—
- EL AMOR VISTO POR UN PSICOLOGO. Origen y naturaleza del amor por Theodor Reik 84.—
- PSICOLOGIA DEL AMOR CONTEMPORANEO. La clave de los triunfos y las derrotas en el amor. Libro sensacional del cual se han vendido 98 ediciones en su idioma original, por L. Stern 60.—
- LAS DOS CARATULAS. Historia del Teatro Griego y de grandes épocas del arte teatral moderno, por Paul de Saint Victor. Nueva edición, completa y definitiva, ampliada con el teatro de Victor Huse 150.—
- PSICOLOGIA DE LA EDAD JUVENIL, por Eduardo Spranger 216.—
- FORMAS DE VIDA. Psicología y ética de la personalidad, por Eduardo Spranger 240.—
- PSICOLOGIA DE LA PSICOTERAPIA. La obra fundamental de Max Scheler el primer genio de nuestro tiempo. Dos tomos 436.—
- TRATADO DE PSICOLOGIA, por Augusto Meissner 300.—
- INTRODUCCION A LA PSICOLOGIA, por William Me Douglas 130.—
- TRATADO DE PSICOTERAPIA, por Paul Schiller. Traducción y notas de Emilio Mira y López 420.—
- PSICOLOGIA Y JUVENTUD. La Génesis de la Conciencia, por Charlotte Bühler 180.—
- LA VIDA PSICOLÓGICA DEL ADOLESCENTE, por Charlotte Bühler 145.—
- LA VIDA AFECTIVA Y MORAL DEL NIÑO. De los años de práctica psicoanalítica, por Madeleine L. Rameberger 85.—
- TERMINOSA EXPOSICION EN NUESTRAS VITRINAS DE NOVEDADES LITERARIAS CHILENAS Y EXTRANJERAS. — ROGAMOS VISITARNOS SIN COMPROMISO.

### LIBRERIA CULTURA

HUERRFANOS 1179, ENTRE BANDERA Y MORANDE CASILLA 4130 — TELEFONO 88330 Despachos rápidos a provincias contra reembolso de correo o ferrocarril

### NOTICIAS DE AMERICA LATINA

ARGENTINA  
BUENOS AIRES, (U. P.)— La Agrupación de Constructores de Obras han hecho una publicación, en la cual objetan el texto del anteproyecto del "Estatuto del Intelectual", en la parte relativa a la arquitectura.

La Agrupación hace especial referencia a la disposición del proyecto de Estatuto, en que prohíbe a las empresas constructoras estampar sus nombres en las obras, diciendo que no debe negarse ese derecho de alcances morales.

BUENOS AIRES, 4.—(U. P.)— En la asamblea realizada el domingo por la mañana, el gremio de la industria del caucho acordó paralizar sus tareas en caso que las firmas del ramo que no han hecho efectivo el aumento de salarios, concedido últimamente, persistan en su actitud.

Los industriales tienen un plazo de 48 horas para aclarar su actitud y en caso contrario, se decretará un paro general de todo el gremio.

JUJUY, 4.—(U. P.)— Ha sido declarada ilegal la huelga decretada por el Sindicato Unión de Obreros Azucareros del Ingenio Ledesma.

La declaración fue hecha por la delegación regional de la Secretaría del Trabajo y Previsión, en la cual combinaba a los obreros a regresar al trabajo a las 8 A. M. del sábado, pero los obreros continuaron el paro, si bien en absoluta tranquilidad.

La huelga, como se sabe, fue originada por los acontecimientos del miércoles en el ingenio tucumano de La Esperanza, donde en un choque entre dos grupos de obreros, hubo dos muertos y más de una veintena de heridos.

LIMA 4.—(U. P.)— El monto de las erogaciones en favor de los damnificados del terremoto de Ecuador y recaudadas por el Comité Nacional, asciende hasta el momento a 222.970 soles.

Las colectas que se efectúan en Lima y demás ciudades del país, continuará hasta el 15 del presente, fecha en que termina sus labores el citado comité, que preside el Cardenal Juan Gualberto Guevara.

MEXICO  
CIUDAD DE MEXICO, 4.—(U. P.)— La Confederación Nacional de Campesinos pidió al Presidente, Miguel Alemán que prohíba la emigración de obreros mexicanos a Estados Unidos.

La Confederación expresó que la "opresión" a que son sometidos en Estados Unidos los peones mexicanos y la posibilidad de que vuelvan al país como conductores del virus de poliomielitis deben ser motivos suficientes para la prohibición.

La Secretaría de Relaciones Exteriores dijo que la petición de la Confederación era "innecesaria".  
CIUDAD DE MEXICO, 4.—(U. P.)— Los líderes del Congreso Continental, pro Paz, que se inicia en esta ciudad el lunes, no dejaron hoy lugar a dudas sobre las intenciones de dicho Congreso, en un violento ataque verbal al "imperialismo" norteamericano y al Pacto del Atlántico.

Mientras se espera la llegada de centenares de delegados hoy, el comunista cubano Juan Marinello, dijo anoche: "Debemos de lado toda hipocresía. Debemos ser claros, veraces y sinceros. No puedo ni deseo ocultar mis simpatías marxistas. No vinimos aquí a ocultar nuestros sentimientos".  
URUGUAY  
MONTEVIDEO, 4.—(U. P.)— A la ciudad de Colonia, en el litoral sur uruguayo, será escenario en el próximo mes de noviembre, del Primer Congreso Sudamericano de Investigaciones en materias agronómicas.

**Mejor PROTECCION significa MAS RENDIMIENTO EN EL TRABAJO**

**OFRECEMOS LOS SIGUIENTES PROTECTORES**

- ANTEOJOS para todo trabajo.
- BOTAS de goma diversos tipos.
- BOTAS de asbesto.
- CASCOS para mineros.
- CINTURONES de seguridad.
- DELANTALES de cuero, de asbesto y goma.
- INHALADORES con oxígeno para asfixiados.
- MASCARAS contra gases nocivos y pintar al duco.
- PALMIERAS de otro doble.
- POLAINAS de cuero RESPIRADORES para polvos y gases.
- TRAJES de asbesto y goma.
- GUANTES de cuero, asbesto y goma.

**DESCUENTOS Y CREDITOS A NUESTROS ASEGURADOS VENTA AL PUBLICO EN GENERAL**

OFICINA DE VENTAS: TEATINOS 385, CASILLA 247  
FONO 80980 — SANTIAGO  
AGENCIAS EN TODO EL PAIS

**CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO**

# SE SEPARO DE CHINA NACIONALISTA LA PROVINCIA DE YUNAN

### Al declararse independiente, no abrazó la causa comunista. — Probable ofensiva nacionalista

HONG KONG, 4.— (U. P.)— Fuentes fidélicas informaron que la provincia de Yunan se separó de China nacionalista, mientras las tropas leales se concentraban sobre las fronteras de la provincia. Se cree que varios ciudadanos norteamericanos se encuentran aliados en Kun-min, capital de la provincia.

Lu Han, gobernador de Yunan, proclamó la independencia de ese importante territorio del sudoeste, según las informaciones. Se afirma, sin embargo, que no se puso definitivamente de parte de los comunistas.

Fuerzas nacionalistas se han estado concentrando sobre las fronteras de Yunan durante algún tiempo, y se cree que proyectaban ocupar mañana dicha provincia. Todavía es posible que las fuerzas nacionalistas tengan éxito.

Los funcionarios y empleados chinos de la línea aérea, comenzaron a salir ayer de Kun-min obedeciendo órdenes directas del Presidente retirado, Chiang Kai Shek, según las informaciones. Se cree, sin embargo, que algunos funcionarios de la empresa aérea norteamericana, entre los cuales se cuenta William Sawyer, gerente de operaciones de la compañía aérea del comandante general Claire L. Chennault y varios empleados de la Administración de Cooperación Económica, está todavía en Kun-min.

Aún no hay informes en el sentido de que Lu Han sienta simpatía especial por los comunistas, pero se ha oído viciosamente a Chiang Kai Shek desde que éste despidió a Lung Yu, primo de Lu, de la gobernación de Yunan.

Se ha informado últimamente que las autoridades provinciales de Yunan, estaban en comunicación con las fuerzas rojas indochinas y que estaban permitiendo que los guerrilleros rojos entraran furtivamente a China cuando la presión francesa se hacía muy fuerte.

# Incendio destruyó el centro de Chung-King

### Perecieron mil personas, y 100 mil quedaron sin hogar. — Chiang Kai-Shek se halla en la ciudad

CANTON, 4.— (U. P.)— La agencia noticiosa nacionalista "Central News" informó que el trágico incendio, que ha durado ya 18 horas, redujo a escombros el centro de Chung King, dejando sin hogar a cien mil personas y causando la muerte de otras mil.

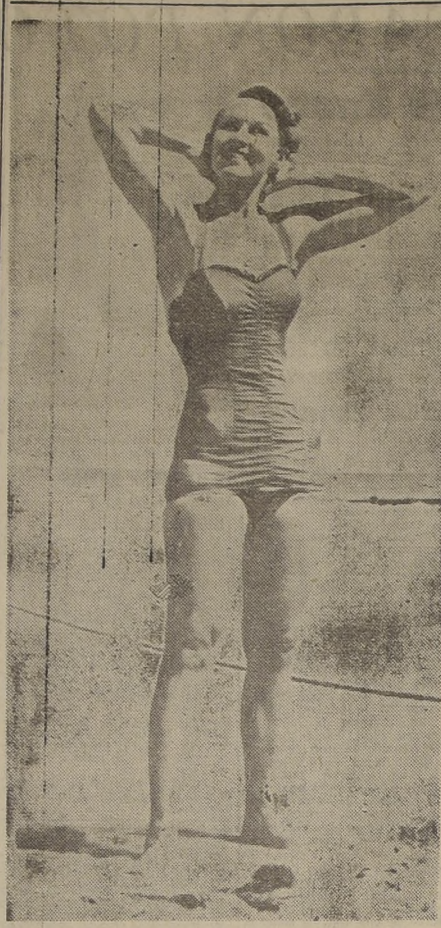
El despacho de la ciudad agencia dice que las llamas destruyeron o dañaron gravemente más de diez mil casas de la ciudad, que se había destinado a ser nuevamente sede del gobierno nacionalista.

El incendio estalló a las 4 P. M. del viernes en los arrabales de Chung King, y las llamas, abanicadas por el viento, atravesaron el barrio residencial y envolvieron el centro comercial. El fuego no fue extinguido hasta las 10 A. M. del sábado.

Las llamas barrieron la ciudad hasta las márgenes de los ríos Chiang y Yangtze. Los grupos de auxilio descubrieron 815 cadáveres entre las ruinas humanas, y se cree que cientos de personas se han perdido en las corrientes de agua de los ríos. Una cantidad de hombres y mujeres que participaron en el auxilio de las víctimas, perecieron en las llamas.

Hace algunos días que está en Chung King el Generalísimo Chiang Kai Shek, y se dice que está organizando la campaña nacionalista contra los rebeldes de la provincia de Yunan.

El gobierno nacionalista, en anticipación al ataque comunista en breve a Cantón, ha estado considerando por algún tiempo trasladar su sede a Chung King, capital de la provincia de Szechuan.



# Gobierno indonesio aceptó colaboración de los comunistas

JOGJAKARTA (Indonesia), 4.— (U. P.)— Susanto Tirtoprodjo, Ministro de Justicia indonesio, aceptó hoy la colaboración de los comunistas al Gobierno de la República.

Susanto, quien es presidente de la delegación republicana indonesio en Batavia, dijo que "aunque el cese del fuego progresa satisfactoriamente y el resultado de las conversaciones en La Haya probablemente sean favorables a Indonesia, la ayuda comunista en los actuales momentos es necesaria "para hacer frente a los peligros del exterior".

Susanto agregó que los holandeses habían aceptado enviar más abastecimientos esenciales a Jogjakarta en el mes de septiembre.

# VOLO CON EXITO EL GIGANTE "BRABAZON" DE 8 MOTORES, EN BRISTOL

BRISTOL (Inglaterra), 4.— (U. P.)— El gigantesco avión de ocho motores, "Brabazon", el mayor aparato comercial del mundo, despegó hoy después de un vuelo inaugural.

Después del cargueo usual hasta el extremo occidental de la pista especial de dos kilómetros, el gigantesco avión de 127 toneladas de peso, empezó a avanzar por la pista de concreto a toda velocidad y despegó en perfectas condiciones.

El piloto de prueba Bill Pegg, de 42 años, condujo el avión de la "Bristol Aircraft Company", de construcción especial, y lo elevó a cinco mil pies de altura.

Toda la población de Bristol salió a las calles y contempló el peso de la gigantesca máquina de una potencia de veinte mil caballos de fuerza.

Poco después el "Brabazon" tocaba tierra en perfectas condiciones. El piloto Pegg detuvo la aeronave a menos de la mitad de la pista de aterrizaje.

Esta poderosa máquina de transporte está hecha para conducir cien pasajeros desde Londres a Nueva York al estilo de los lujosos transatlánticos, y las pruebas para sus viajes sólo comenzaron ayer.

Junto con el piloto Pegg, viajaron el copiloto Walter Gibb y ocho técnicos.

# ISRAEL PARTICIPARA EN CELEBRACION DE ASOCIACION DE N. U.

ROMA, 4.— (U. P.)— Daniel Auster, Alcalde de Jerusalén, manifestó que Israel será admitido oficialmente en la celebración de la Asociación de las Naciones Unidas, en la cuarta asamblea de la organización que se efectuará en el Palacio Venezia.

La sesión de apertura, el lunes, será presidida por Joseph Paul Boncour, ex presidente del Consejo de Ministros de Francia.

Asistirán varios parlamentarios de diversos países.

La tabla incluye la revisión de libros históricos y de los métodos de enseñanza.

# 150 MUERTOS EN LOS ACCIDENTES DE FIN DE SEMANA EN LOS EE. UU.

CHICAGO, 4.— (U. P.)— El fin de semana, durante el cual millones de norteamericanos salieron de sus hogares a diversos sitios de entretenimiento, hasta las primeras horas del domingo había causado la muerte de casi 150 personas.

Los viajes a larga distancia hacia las diferentes costas han producido congestiones en los principales caminos, autobuses, trenes y aviones.

De esta manera, al fin de las primeras 24 horas de los tres días de feriado, 135 personas habían muerto en forma violenta, la mayor parte de ellas en accidentes de tránsito, 113 se ahogaron dos perecieron en accidentes aéreos, y tal vez otras once en accidentes diversos.

El Estado de Michigan marcó la cifra más alta en accidentes fatales del tránsito, con quince personas.

# Otro éxito de "La condesa se rinde"

OTRO EXITO DE "LA CONDESA SE RINDE" UN FILM EN COLORES

Como es del dominio público, este film fue dirigido por Ernst Lubitsch, hasta casi el final de la historia, no pudiendo ver terminado su trabajo como consecuencia de un accidente que le costó la vida.

Al frente del reparto de "La condesa se rinde" se encuentran a Betty Grable, Douglas Fairbanks Jr., y César Romero.

# YA TIENEN EL TITULO DE LA PIEZA CON QUE DEBUTA UNA COMPANIA

En el Teatro Balmaceda hace su debut el sábado la Cia. de Comedias Cómicas Jorge Saloreno, con la comedia de Carlos Cañal, "Por Dios que cuesta casarse".

Los roles principales estarán interpretados por la primera joven y bella actriz Carmen Heredia, por la celebrada Conchita Buxon y por los actores Jorge Saloreno, Jorge Quevedo, Tito del Valle y demás elementos del elenco, lo que asegura el éxito que le ha alcanzado esta nueva producción del festivo teatro chileno Carlos Cañal.

Como hemos dicho, el Teatro Balmaceda, se presenta totalmente remozado, decorado con todo gusto, con sendos pasillos que evitarán las corrientes y ruidos que tanto molestaban durante la representación, con sus butacas totalmente repassadas, alumbreado espléndido y calefacción, en suma un Balmaceda nuevo.

# Danny Kaye triunfa en todos sus roles

Siete extraños personajes, cada uno de ellos, el polo opuesto de los otros, interpretados, en sus angustias y en sus alegrías, y en sus profundos, por Danny Kaye, han dado a este actor cómico, su más grande consagración artística.

Aún están en el ambiente del público, esas declaraciones que hizo a los periodistas el Gerente del Teatro Rio de Londres, quejándose de que al cumplirse los tres meses de exhibición consecutiva de esta película, tenía el saldo en contra de una serie de butacas deterioradas por el público al reír convaluntivamente, con las desconcertantes gracias de Danny Kaye.

Virginia Mayo, la hermosa estrella de la pantalla, Boris Karloff, Fay Bainter, Ann Rutherford y un grupo de las más bellas muchachas de Hollywood, completan el reparto de esta superproducción realizada en el más vibrante tecnicolor, bajo la dirección de Norman Z. McLeod.

# Italia triunfa con un film en N. York

NEUVA YORK (Especial).— Por informaciones recibidas por los distribuidores de películas italianas en los Estados Unidos, se sabe que la película "Caravaggio", el Pintor Maldito, otra de las joyas de la cinematografía italiana, se está exhibiendo con éxito en el Teatro Latino de Nueva York, simultáneamente con otras películas de la ciudad de Chicago. El éxito de esta notable cinta, se debe en gran parte a la inmensa colonia italiana de la ciudad de Chicago, el grueso del público latino que vive en esta clase de ciudades y que gusta de "Caravaggio", el Pintor Maldito, es la historia de un artista famoso que vivió en Italia a fines del siglo XVIII cuya trama es elegida por la prensa de ese país.

# Per los caminos del TEATRO

ILUSTRE CORRESPONDENCIA

M. Etienne Frols, conocido crítico teatral del semanario artístico "Tro Art", y a la vez, director de la troupe del Instituto Chileno-Francés de Cultura, ha recibido últimamente, cartas de sus amigos dramaturgos franceses. En primer lugar, una de Henri de Montherlant, en la cual este escritor lo felicita por su montaje del acto final de su obra "La Maitre de Santiago", que M. Frols ofreció en el escenario de la sala "Le Caveau". Luego, otra de Albert Camus, quien nos agradece su labor en pro de la difusión de la cultura francesa, especialmente del teatro francés.

M. Frols espera una cartita de Paul Claudel, cuya famosa "Anunciación a María", está dirigida en el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, con miras a estrenarla en la segunda mitad de este mes.

SIGUEN LOS PLANOS

Desde que algunos teatros y leyendas de la antigüedad, y transportados a los escenarios de esta empresa dramática, han sido. Una de las últimas de Jean de Beer, quien ha estrenado en el Teatro Nacional de Chaillo, un guionero involuntario, renueva la leyenda de un bajo un aspecto muy conmovedor. Este autor ha escrito una justa medida, sin embargo, eterna verdad humana, género en que, ciertamente, difícil alcanzar la perfección de "Le Misanthrope" de Pierre Adalbert se hizo una "mise en scene" de Yves de los decorados.

SINDICATO CIRCO DE CHILE

Renovación de directiva

Ante el Inspector del Trabajo don Nicomedes Fuentes efectuó el 1.º de septiembre la elección de directiva del período Sep. 1949-1950 dando constituido en siguiente forma: presidente Mario Almeida Riquelme; secretario Rafael León Rodríguez; O. Milla y J. J. Navea.

Se hace la presente publicación por 3 días, conforme ley.

ROTATIVOS

**CARRERA DE 2 P. M.**

**ALMAGRO DE 3 P. M.**

LA CREACION MAESTRA DEL FAMOSO COMICO ARGENTINO

**LUIS SANDRINI**

**Yo soy TU PADRE**

OTRO EXITO!

Los roles principales estarán interpretados por la primera joven y bella actriz Carmen Heredia, por la celebrada Conchita Buxon y por los actores Jorge Saloreno, Jorge Quevedo, Tito del Valle y demás elementos del elenco, lo que asegura el éxito que le ha alcanzado esta nueva producción del festivo teatro chileno Carlos Cañal.

**Los Payasos**

OTRO EXITO!

La leyenda de la vida y tragedia de un payaso que inspiró una de las más sentidas operas

**Beniamino GIGLI.**

y **Alida VALLI.**

Distrib. : 20th Century Fox.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS

LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS

**Rex**

EL MEJOR TEATRO DE AMERICA

FONOS 31143 31144-HORARIO: 3-6 30 Y 9 45 P.M.

Una mujer entre dos mundos, el de su quemante fantasía y el de payasos ruidosos

**EL NIDO DE LAS VIBORAS** (Mayores)

Dor Olivia de Havilland.

**REAL SANTIAGO**

FONO: 65555

8. 30 y 9. 45 P. M.

Últimas 3 exhibiciones

**LA FURIA LUCHA** (Mayores)

Dor Way Morris y Lois Maxwell.

FONOS: 32888 — 33444

8. 30 y 9. 45 P. M.

Estreno mexicano por María Antonieta Pons y Víctor Junco

**LA SIN VENTURA** (May. no rec. Bstas.)

**VICTORIA DIECIOCHO**

FONO 30021

1. 15, 3. 15, 5. 15 y 9. 20

Restreno de la producción por Gen. Tierney y Tyrone Power

**ESE IMPULSO**

MARAVILLOSO (Mayores)

FONO: 83778

Rotativo de 3 adelantos (Mayores)

FUNCIONES POPULARES MUERTES EN EL CORAZON SEMILLA DEL ODIO Escogidos agregados.

TINTA EN PASTA PARA LAPICEROS DE BOLITA "ESFEROGRAFICOS"

COLORES AZUL VIOLETA Y VERDE

**Jomce**

PEDIDOS ACALISIF 154 SANTIAGO LASTRA 628

POMOS PARA 10 CARGAS \$90 SE ENVIAN MATERIALES E INSTRUCCIONES

La Preferida de Los Hombres de Buen Gusto

El Agua de Colonia de Jean Marie Farina, la legítima, es el resultado de la destilación de ciertas plantas aromáticas.

Es un producto de absoluta pureza, sin mezcla o adición de perfumes artificiales.

**Agua de Colonia de Jean Marie Farina**

Roger & Gallet

Parfumeur à Paris

DE ESTA CAJA SALEN MAS Y MEJORES ENCERADAS

**GENERO TOALLA \$ 13.- metro**

Tocuyo listado	\$ 18.40
Tocuyo asargado	19.80
Lienzo blanco pañales	20.60
Importado 23 cm.	22.60
Piqué blanco, 80 cm.	29.90
Lino blanco y color.	44.-

LA GENERAL DE TEJIDOS

Depósito N.º 1 - Morandé 617

Millares de dueñas de casa usan Cera para Pisos COPEC porque han comprobado que sus pisos brillan más... por más tiempo... y con gran economía.

Fácil de aplicar

**CERA PARA PISOS COPEC**

Económica

De brillo duradero

MIAMI BEACH (Florida).— La señora Sunny Cappy, es una de las candidatas con más opción al título de "Señora América, 1949", concurso que se realizará próximamente. — (Foto ACME).

# Iwo Jima y Japón se preparan para resistir el impacto de un tifón de gran violencia

TOKIO, 4.— (U. P.)— Un pequeño destacamento de la Fuerza Aérea, destacado en Iwo Jima, se prepara hoy para resistir el impacto del tifón llamado "Lise" cuyas ráfagas se espera que alcancen una velocidad de 145 kilómetros por hora.

Es posible que la tormenta comience a azotar Iwo Jima el domingo a las 12 horas GMT, y que se produzcan pocos daños, ya que la isla es utilizada solamente para pista de aterrizaje y estación meteorológica.

La red de alarma contra tifones de la Fuerza Aérea, informó que el centro de la tormenta pasará por Iwo Jima o cerca, y se ahí continuará en dirección noreste hacia Japón, pero, dejando a un lado a Okinawa.

La última información sobre el tiempo indica que hay una zona de alta presión sobre la isla de Kishu al sur del Japón, el que podría servir de paraguas y desviar el siniestro hacia la ruta de otro tifón bautizado como "Madeline".

De esta manera, las principales islas del Japón, no resultarían afectadas por "Lise".

"Madeline" está a 800 kilómetros al sudeste de Tokio y se cree que avanzará hacia el norte, a 900 kilómetros al oeste de la zona metropolitana.

Quizás el único efecto que el tifón "Madeline" surta con sus vientos es que, aparte de lo que pueda hacer a las embarcaciones que que tropiecen, retarda por día o más la salida del Subsecretario del Ejército norteamericano, Tracy Voorhees, para Okinawa.

Voorhees aplazó su viaje por la vía aérea hasta el lunes por la mañana, pero si tiene un tiempo desfavorable otra vez, posiblemente tenga que efectuar una nueva postergación por 24 horas.

Voorhees había proyectado originalmente partir hoy.

El Primer Ministro Shigeru Yoshida visitó hoy al Emperador. La agencia noticiosa "Kyodo" dijo que Yoshida presentó al Emperador un informe sobre los daños causados por el tifón llamado "Kitty". Si Yoshida efectuó esta visita, lo hizo por mera formalidad, según lo afirman los círculos políticos japoneses, ya que la nueva Constitución no reconoce poder político al Emperador y el Jefe de Estado es el Primer Ministro.

# FALLECIO EL MAYOR WALTER C. SHORT

DALLAS (Texas), 4.— (U. P.)— El mayor general en retiro, Walter C. Short, que estaba al mando de la fuerza aérea de Pearl Harbor, cuando los japoneses atacaron esa base, falleció en su residencia, a los 69 años de edad, víctima de una enfermedad cardíaca.

Desde su retiro, poco después de estallar las hostilidades, vivió en esta ciudad. Era oriundo del Estado de Illinois.

# Regresaron a EE. UU. estudiantes que fueron a un curso en España

MADRID, 4.— (U. P.)— En un avión especial emprendió el regreso a Estados Unidos, via las Azores, el segundo y último grupo de universitarios norteamericanos que han seguido en España un curso de verano, organizado por el Instituto de Cultura Hispánica.

**EL LICOR MAS SANDO. PURO DE UVA.**

**PISCO**

UNA COPITA EN EL BAR.

UNA BOTELLA EN EL HOGAR

**MITJANS S.A.**

AVENIDA PORTUGAL 1371 SANTIAGO

**Tratamientos**

Gonorrea, impotencia, debilidad sexual, sífilis y venéreas.

**AHUMADA 370 OFICINA 424**

CONSULTAS, 11 A 17 30 A 5 P. M.

MARQUESES CROMADAS SOMIERES METALICOS

colchones

**"METALUX"**

MONIJITAS 843

BAÑOS PISO

Creditos sin Pé

# NADIE ACEPTA BANCOS DE DERECHA EN EL PARLAMENTO ALEMAN

BONN, 4.— (U. P.)— Han surgido dificultades en cuanto a la distribución de las bancas en el nuevo Parlamento de la Alemania Occidental que se reunirá por primera vez el miércoles próximo.

Nadie quiere sentarse a la derecha.

Los comunistas solicitaron que, para seguir la tradición, se les colocase a la extrema izquierda. Los social-demócratas accedieron a sentarse después de ellos, y este partido de centro ocupará nuevamente, como en los días de la primera, el centro del bloque de bancas.

Pero la extrema derecha, que era ocupada por los partidarios de Adolf Hitler, está abandonada. Ni siquiera el Partido Alemán ultranacionalista, quiere aceptar una banca allí.

**COGNAC EL CORSO**

EL COGNAC FRANCÉS DE CHILE!

**MITJANS S.A.**

AVENIDA PORTUGAL 1371 SANTIAGO

**EL LICOR MAS SANDO. PURO DE UVA.**

**PISCO**

UNA COPITA EN EL BAR.

UNA BOTELLA EN EL HOGAR

**MITJANS S.A.**

AVENIDA PORTUGAL 1371 SANTIAGO

# ASISTA UD.!

# FESTIVAL ARTISTICO PRO ECUADOR

## TEATRO CAUPOLICAN

# PRO ECUADOR HOY, A LAS 21 HORAS

Le prohibieron a Paulette Goddard comer golosinas cuando filmara para Paramount

Debía mantenerse en un peso para su rol. Para evitar que Paulette Goddard, la encantadora estrella, se pusiera a comer en los intervalos de la filmación de la gran película en tecnicolor de Cecil B. de Mille, "Los Inconquistables", verdadero triunfo de la Paramount, la cual veremos el jueves en el cine Rex, en el respaldo de la silla de tijera de la renombrada artista colocaron un letrero que decía: "Capacidad 120 libras".

La idea era que Paulette, se fijase en el cartelito y, temiendo que rebasara las 120 libras, no pidiera ninguna golosina mientras permanecía sentada en la silla. Pero la protagonista de "Los Inconquistables", no es de las que se amilanaban fácilmente, y se sentó tan tranquila y dejó a uno de los muchachos del estudio que le trajo una caja de nueces.

En el emocionante y espectacular drama de Cecil B. de Mille, Paulette Goddard desempeña el principal papel femenino. Bien lo paga, porque es vendida como esclava a bordo de un paquebote, unos ándices la torturan a su antojo, la obligan a fregar los suelos de una taberna y es arrojada por las aguas de una catarata imponente.

A su lado, en calidad de reservado enamorado suyo, figura Cary Cooper. Este film es prodigo en escenas escalofriantes.

SEPTIEMBRE 15 EN LOS TEATROS METRO DE SANTIAGO Y VALPARAISO Película del Aniversario

PRE-ESTRENO

LOS TRES MOSQUETEROS

COLORES POR TECHNICOLOR

PARA ADULTOS Y NIÑOS DE 15 AÑOS

Metz Goldwyn Mayer

DESPUES DE UNA LARGA AUSENCIA REAPARECERA EL ACTOR DAVID NIVEN

"Un enviado del cielo", es el film en el que se han combinado lo espiritual y lo real, para brindar al espectador momentos del todo agradables, en una trama que despierta el interés del público. Esta combinación de la fantasía con la realidad, de lo increíble con lo cierto, proporciona uno de los más gratos entretenimientos llevados al lomo en largos años.

Cary Grant, es este "enviado del cielo", es el hombre apasionado de afeto de hacer el bien; es el Dudley del film, que lo arregla todo y que salva un hogar que está al borde de su destrucción. Lorena Young y David Niven, son la joven y hermosa esposa y él, obispo de la iglesia anglicana, que es su esposo, completan el reparto de esta superproducción de la RKO Radio que estrenará próximamente el Teatro Bandera. Fue dirigido por Henry Koster.

EMOTIVOS ELEMENTOS APARECERAN EN LA PELICULA "LA SIN VENTURA"



Margarita (Maritóna Pons), se enamora de Julio Basán (Tito Junco), que la convierte en una bailarina, viviendo a su costa, hasta que por fin decide abandonarla a su suerte. La escena es de la película "La sin ventura". Esta película será estrenada en el cine Santiago.

HOY SANTIAGO

TEATRO

MATINEE - VERMOUTH - NOCH

Uno de los más dramáticos problemas que la sociedad actual tiene que afrontar, es llevado al cine con toda su crudeza.

Maria Antonieta PONS



RAFAEL BALEDON TITO JUNCO EN

La sin VENTURA

Basada en la obra de "EL CABALLERO AUDAZ" Dirección de TITO DAVISON - NO RECOMENDABLE PARA SRTAS.

¡Gigante exhibiéndose!

LA PELICULA ACLAMADA UNANIMEMENTE POR LA CRITICA Y EL PUBLICO COMO EL MEJOR FILM DEL AÑO!

"Sustrabotas"

Gran cine HOY FLORIDA

¡Ja...ja!

Aquel actor de carácter era un hombre lleno de debilidades.

Los hijos del Paraíso

LES ENFANTS DU PARADIS

CON JEAN-LOUIS BARRAULT PIERRE BRASSEUR, ARLETTY

GRAN CINE HOY FLORIDA

MUNDIAL FILMS

ROD CAMERON

EL PERSONAJE DE MAXIMO DE LAS PELICULAS DE ACCION EN

Los Saqueadores

THE FLANDERS

CON ILOHA MASSEY

SEGUNDA SEMANA!

MAVORES Y MENORES.

HOY ROXY

HUERFANOS 1055

"Con los brazos abiertos" reciben hoy al público que asista al popular Teatro Lux

Asociándose al 25.º aniversario de Plata de la Metro-Goldwyn Mayer, la empresa del Teatro Lux inicia la exhibición de una selección de películas de esta productora, que serán presentadas durante el presente mes de septiembre, dando comienzo con la cinta "Con los brazos abiertos", que protagonizan el notable actor Spencer Tracy, y el no menos prestigioso artista Mickey Rooney.

HERMAN BRIX ES AHORA EL TARZAN DEL CINEMA

Inmediatamente después de las exhibiciones de "Las Aventuras de Marco Polo", que se realizan actualmente, el Rotativo Miami estrenará la cinta "Las Nuevas Aventuras de Tarzán", que distribuye Cinematográfica Selman Limitada.

El famoso personaje selvático es encarnado por Herman Brix, fornido atleta que resultó campeón en los Juegos Olímpicos.

"Las Nuevas Aventuras de Tarzán", fueron filmadas en las selvas de Guatemala, a base de uno de los más interesantes temas de Edgar Rice Burroughs y tiene cautivante interés para toda clase de espectadores.

KIRK DOUGLAS APARECE COMO "EL TRIUNFADOR"

Próximamente se estrenará simultáneamente en dos salas céntricas la excelente producción titulada "El Triunfador", que presenta como actor principal al nuevo ídolo cinematográfico Kirk Douglas.

"El Triunfador", que distribuye Artistas Unidos, es una película de acción, romance y suspenso, que viene respaldada de las críticas más entusiastas. Ha batido records de taquilla y se vaticina que será el más sensacional éxito de esta temporada por su espectacularidad.

FAMOSOS ACROBATAS ECUESTRES FRANCESES, "LES CONSTANTINI", los más sensacionales de Europa,

JUEVES 8

de la presente semana, DEBUT EN CHILE en el "Caupolicán"

NUEVO CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1949-1950

CASA J. ARDITI S.A.

CAMISAS CORBATAS SOQUETES Y CALCETINES

825 AGUSTINAS 825

cine rotativo HOY VICTORIA

FORMIDABLE CREACION DE LA PAREJA MAS FAMOSA DEL CINE.

UNA HISTORIA DE AMOR TAN PROFUNDA COMO LA VIDA MISMA.

TYRONE POWER GENE TIERNEY

Esese Impulso maravilloso

(THAT WONDERFUL URGE)

REGINALD GARDINER - ARLEEN WHELAN

26

UNA PELICULA DEL 25º ANIVERSARIO METRO GOLDWYN MAYER

HOY LUX

HUERFANOS 1180. FONO 87630.

CINE CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS

HORARIO 11-12.35-2.35-4.35-6.35-8.35 y 10.35 P.M.

Con LA FE INFINITA DE DIOS, DE SU OBRA MAGNIFICA, ES ESTA LA BELLISIMA HISTORIA DEL PADRE FLANNAGAN QUE DEDICO SU VIDA ENTERA A DAR HOGAR Y HONRADA VIDA A LOS FUTUROS HOMBRES DEL MAÑANA...

Spencer TRACY Mickey ROONEY

Con los brazos ABIERTOS (BOYS TOWN)

Con HENRY HULL • LESLIE CENTON y GENE REYNOLDS

Aprobada con Caracter Educativo

COMPLEMENTAN ESTE MAGISTRAL PROGRAMA, MAGNIFICOS CORTOS, AGREGADOS Y SINOPSIS.

Adhesión de "Cines Unidos" a la Metro Goldwyn Mayer.

**Jueves REX**  
TEATRO



SU ESPECTACULO SOBREPASA A TODO CUANTO HASTA AHORA EL PUBLICO HA VISTO EN LA PANTALLA.

**Gary COOPER** y **Paulette GODDARD**  
EN LA PRODUCCION DE CECIL B. DE MILLE

**LOS INCONQUISTABLES**  
(UNCONQUERED)

colgado por TECHNICOLOR

ES UN FILM Paramount LA MARCA DE PRESTIGIO

MAYORES Y MENORES

**METRO**  
BANDERA 141 - TELEFONO 83361

MATINEE 1.00 P.M.  
SELECTA 3.45 P.M.  
VERMOUTH 6.40 P.M.  
NOCHE 9.30 P.M.

**HOY**  
SOLO PARA MAYORES DE 15 AÑOS

**DANA ANDREWS** y **LILLI PALMER**  
y **LOUIS JOURDAN**

**LA VERDAD DESNUDA**  
(THE NAKED TRUTH)

Presentado por los ESTUDIOS ENTERPRISE • METRO-GOLDWYN-MAYER

**Mamá REAL**  
MATINEE-VERMOUTH Y NOCHE



Sin pensarlo, a la nena le salió un papá... y una mamá.

**BOB HOPE**  
**LUCILLE BALL**  
En **"DEJADA en PRENDA"**  
(SORROWFUL JONES)

ES UN FILM PARAMOUNT LA MARCA DE PRESTIGIO.

**GUIA DEL ESPECTADOR**

EL NUMERO QUE VA ENTRE PARENTESIS CORRESPONDE AL DEL TELEFONO

**TEATROS**

IMPERIO (32827) — Vermouth y noche: Compañía Leguia-Córdoba en: La alegre familia Barbuchón.

**CINES**

ALAMEDA (91254) — Rotativo: El regreso de Montecristo, Pasiones turbulentas, El lobo en acción y Serial.

ALMAGRO (83425) — Rotativo: El regreso de Montecristo, Pasiones turbulentas, El solterón y Serial.

ALCAZAR (60127) — Vermouth y noche: A beneficio de la Parroquia de los Capuchinos, Cive: El secreto de una mujer.

AMERICA (43443) — Rotativo: Hijo de la forja, Lágrimas de una madre y El extraño.

ANDES (43811) — Vermouth y noche: El regreso de Montecristo y Pasiones turbulentas.

APOLLO (51749) — Rotativo: Doña Bárbara, La hija del payaso y La dama y el pirata.

AUDITORIUM (84033) — Matinee, Vermouth y noche: Fantasía.

AVENIDA MATTA (5145) — Rotativo: La rubia incendiaria, Saigón y Verdejo gobierna en Villafra.

BAQUEDANO (65050) — Matinee, Vermouth y noche: Cuidado con las imitaciones.

BANDERA (89111) — Matinee, Vermouth y noche: La sirena del cuento.

BLANCO ENCALADA (91187) — Rotativo: Conflicto sentimental y Buffalo Bill.

BOLIVAR (83683) — Rotativo: Se llamaba Carlos Gardel, La rubia Mireya y La profesora se divierte.

BRASIL (80306) — Rotativo: Ana y el Rey de Siam y Toreros.

CAPITOL (89311) — Rotativo: Se llamaba Carlos Gardel, La rubia Mireya y Porfieta de corazón.

CARRERA (86885) — Rotativo: La diosa arrojada y Alma pederzadora.

CENTRAL (33355) — Matinee, Vermouth y noche: El secreto de una mujer.

CERVANTES (88569) — Matinee, Vermouth y noche: Por nuestro alegre camino.

CLUB DE SEÑORAS (33550) — Rotativo: El tigre de Kumón y Peor que el hombre.

COLISRO (80975) — Rotativo: King Kong, El enigma del collar y Tarzán y las Amazonas.

COLON (90877) — Rotativo: Tres lanceros de Bengala, El medallón y Mi amigo lobo.

CONTINENTAL (60735) — Matinee, Vermouth y noche: El superabio.

COUSIRO (50657) — Rotativo: Dos corazones, Ritmo de batallas y Hotel de verano.

CHILE (60728) — Rotativo: La ciudad de oro, La séptima Cruz y Extraña cita.

DIOCICHO (83778) — Rotativo: Semilla del odio, Muerte en el corazón y Agregados.

DELICIAS (91941) — Rotativo: El hermano José, La historia de una noche y Deuda saldada.

ESMERALDA (64303) — Rotativo: La calumniada, También somos hermanos, El monstruo nocturno y Serial.

FLORIDA (34239) — Matinee, Vermouth y noche: Lustrabotas.

EL GOLF (257 y 463) — Vermouth y noche: El superabio.

FRANKLIN (50754) — Rotativo: Sudán, La vida de Carlos Gardel, La pasión manda y Mi amigo Trigger.

HOLLYWOOD (42389) — Rotativo: Larga es la noche, Un gran tipo y Luz en el alma.

IDEAL CINEMA (92188) — Rotativo: El tigre de Kumón y Peor que el hombre.

IMPERIAL (51122) — Rotativo: Entre rejas, Telaraña y Mi plato por un marido.

INDEPENDENCIA (62762) — Rotativo: Aventuras en Birmania, Casablanca, Quimera del oro y Un crimen en la noche.

ITALIA (41883) — Rotativo: La mujer que quiere a dos, Sargento inmortal, Quimera del oro y Dos mil mujeres.

LO FRANCO (92705) — Rotativo: La tragedia de Macbeth, El marido que hay que seguirlo y La dama del solar.

LUX (87636) — Rotativo: Con los brazos abiertos.

MANUEL RODRIGUEZ (66959) — Rotativo: El regreso de Montecristo, Pasiones turbulentas y El solterón.

MIAAMI (83815) — Rotativo: Aventuras de Marco Polo.

METRO (83361) — Matinee, Vermouth y noche: La verdad desnuda.

MARCONI (42867) — Vermouth y noche: Almas pederzadoras y La diosa arrojada.

MINERVA (91484) — Rotativo: Caminito de gloria, La pasión manda y Melodías vaquera.

MIRAFLORES (30909) — Rotativo: Fin del río y Los juegos olímpicos de 1948.

MONUMENTAL (91555) — Rotativo: Como México no hay dos, Pantano de la muerte y Tampico.

NACIONAL (63568) — Rotativo: La calumniada, También somos hermanos y Odio y pasión.

NORMANDIE (47749) — Matinee, Vermouth y noche: Sendas torcidas y Cas el feidn.

NOVEDADES (84394) — Rotativo: El insalvable, Verdejo gasta un millón y Vamos a bailar.

RUFOA (43132) — Rotativo: Caminito de gloria, Al marido que hay que seguirlo y El momento perdido.

O'HIGGINS (86929) — Rotativo: Amor en las sombras, Eso lo decía yo y Maldita mujer.

ORIENTE (41345) — Vermouth y noche: El secreto de una mujer.

PORTUGAL (34716) — Rotativo: Larga es la noche, Un gran tipo y Luz en el alma.

PRINCESA (82055) — Rotativo: Horizontes de sangre, El hijo del sol y Extraña obsesión.

PLAZA (84714) — Matinee, Vermouth y noche: Los hijos del paraiso.

PRINCIPAL (30611) — Rotativo: Cortos, Dibujos y Actualidades.

PROVIDENCIA (46073) — Rotativo: La condesa de Montecristo, Usurpadores de tierra.

ROXY (60609) — Rotativo: Los saqueadores.

REAL (6355) — Matinee, Vermouth y noche: La fe que lucha.

RECOLETA (62874) — Rotativo: El tigre de Kumón, Peor que el hombre y Almas pederzoras.

REX (31143 y 31144) — Matinee, Vermouth y noche: El nido de las vihoras.

REPUBLICA (93613) — Rotativo: La cena de las burlas, La condesa de Montecristo y Los Chuanes.

RIALTO (41867) — Rotativo: La cena de las burlas, Reina santa y Nuevas Follies de Ziegfeld.

SANTIAGO (32381) — Matinee, Vermouth y noche: La tin ventura.

SANTA LUCIA (30666) — Matinee, Vermouth y noche: El superabio, Por Cantinflias.

SELECTA (92194) — Rotativo: Al marido que hay que seguirlo, Peor que el hombre y El tigre de Kumón.

SAN MIGUEL (3125) — Rotativo: Huracán negro, Reina y La dama de Shalott.

VALENCIA (61817) — Rotativo: Esciava de su corazón y Lo que va de...

VICTORIA (40011) — Rotativo: Ese impulso maravilloso.

**CONCURSO ESCOLAR DE COLORIDO "LOS TRES MOSQUETEROS"**

Organizado por "LA NACION", el Teatro Metro y las Centrales Librerías 'Musalem Hnos. S. A.' — ¡Grandes premios! ¡Torneo para los aficionados al dibujo escolar!



Nombre: ..... Dirección: .....

Con motivo del 25.º aniversario de la Metro Goldwyn Mayer, se estrenará en el Teatro Metro de Santiago, como también en el de Valparaíso, la grandiosa película "Los Tres Mosqueteros", considerada como la única versión que lleva al cine, por primera vez, la famosa novela de Alejandro Dumas, integrada sin perder un solo de sus capítulos.

La escena que ilustra esta información, representa a los tres mosqueteros: Athos, Porthos y Aramis, en unión de D'Artagnan, en una posada de Francia. Esta escena ha inspirado el Concurso Escolar de Colorido "Los Tres Mosqueteros", que anunciamos en esta información.

En efecto, basta que todo escolar sea de una escuela, liceo o colegio, de colorido a este dibujo colorido que puede ser a lápiz de color, pastel o acuarela. Una vez coloreado, se corta esta información, escribiendo en el cupón adjunto el nombre y la dirección del concursante. Se debe enviar el dibujo a la dirección del Teatro Metro, Bandera 141, bajo sobre cerrado.

La Casa MUSALEM HNOS. S. A. con sus 4 principales librerías situadas en Estado 108 Ahumada 210, Puente 780 y San Antonio 430, ha donado, por cada una de ellas, cuatro valiosos premios: primer premio: un fino juego de lapicera con pluma de oro y lápiz de repetición. Segundo premio: diez libros de la biblioteca Billiken. Tercer premio: un estuche de lápices de colores "Fauna Brasileña". Cuarto premio: un diccionario Castellano "Magnus".

Además, el Teatro Metro obsequiará como premios de consuelo, 20 vales de dos entradas cada uno para ver la película "Los Tres Mosqueteros".

Este concurso, que se inicia desde hoy, será cerrado, impositivamente el 15 de septiembre, fecha del estreno de "Los Tres Mosqueteros".

El jurado compuesto por un representante de nuestro diario, otro de la Casa Musalem y otro del Teatro Metro, determinarán cuáles serán los trabajos premiados.

**LUCILLE BALL COMPARTE CON BOB HOPE LOS HONORES DE UNA CINTA**

La sugestiva Lucille Ball se adapta perfectamente a la descripción que del personaje que interpreta en "Dejada en prenda", de la Paramount, hace el autor del cuento original de dónde la película fue tomada.

La verdad es que Lucille Ball en su vida particular es también todo éxito. Es una mujer bella, decidida, que va derecho al asunto, que no le duele de decir verdades a quien sea, incluso a su marido.

En "Dejada en prenda", la nueva y graciosa comedia que veremos en el cine Real, Lucille Ball representa a la camionista de un cabaret elegante. Es una mujer de un temperamento sibilto, muy ingeniosa, que se enamora de un pobre hombre, corredor de apuestas, al que todo el mundo conoce por el apodo del "Triste". Este "Triste" no es otro que el rey de la comedia cinematográfica Bob Hope.

**TEATRO EXPERIMENTAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE**

**"IFIGENIA"**  
(J. W. GOETHE)

¡LA OBRA QUE HA CONMOVIDO A LA CRITICA Y AL PUBLICO!

HOY, 18.45 HORAS — Función única, a pedido — TEATRO MUNICIPAL

**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA U. DE CHILE**

**BALLET EN UNA SOLA FUNCION**

**CZARDAS EN LA NOCHE**  
de UTHOFF-KODALY

**JUVENTUD**  
de JOOSS-HAENDEL

**BACANAL**  
de UTHOFF-MASSNET

**TEATRO MUNICIPAL**

**MIERCOLES A LAS 7**

**VUELVE "ESE IMPULSO MARAVILLOSO": AHORA A UN CINE DEL CENTRO**

Se empezará a exhibir en la pantalla del rotativo Victoria la película del sello 20th Century Fox, "Ese impulso maravilloso", que obtuvo amplia aceptación de público, cuando se ofreció a la consideración de los amantes al cine, en el cuadro del Rex.

La crítica en general estuvo de acuerdo que "ese impulso maravilloso" es una comedia muy graciosa y que se justifica ampliamente la inclusión de Tyrone Power y Gene Tierney en los roles más importantes. En las escuelas cinematográficas, se estima que el rotativo Victoria necesita una película de la calidad de la que presentará a su público.

**ARTISTAS DEL BALLET EN UN NUEVO RECITAL**

El Ballet del Instituto, se presentará nuevamente en la función de Vermouth del miércoles, en el Teatro Municipal, con tres obras, del repertorio de mayor éxito de esta y pasadas temporadas: "Bacanal" (Uthoff-Massenet), "Ozardas en la noche" (Uthoff-Kodaly), y "Juventud" (Jooss-Haendel). Interpretes principales de "Bacanal", serán Blanche Hermansen, Ana Blum, Virginia Roncal, Lissy Wagner y Patricia Bunster. "Ozardas en la noche", encabeza su reparto con Lola Botka, Blanche Hermansen, Luis Cáceres, y Patricia Bunster. Virginia Roncal, Lissy Wagner, Patricia Bunster y Luis Cáceres constituyen el cuarteto principal de "Juventud".

Actúan asimismo en estos ba-

**SUPERA ESPECTATIVAS CINTA DE CANTINFILAS**

La realidad ha superado ampliamente a las más halagüeñas expectativas, en lo referente al éxito de la última producción filmada, protagonizada por Cantinflias, "El superabio", que se está exhibiendo actualmente en los teatros Santa Lucía y Continental. En efecto, se tenía confianza absoluta en un triunfo indiscutible, ya que es seguramente la mejor de las intervenciones de Cantinflias, en un argumento hecho a su medida y que le permite desplegar todos sus recursos de cómico inimitable. Sin embargo, los hechos han demostrado que las más optimistas apreciaciones han quedado cortas, ya que durante las funciones de ayer, tanto en el Santa Lucía, como en el Continental, el público, ávido de divertirse con su actor cómico favorito, asaltó materialmente, las boleterías, agotándose rápidamente las entradas, y quedando muchas personas sin conseguirlas sino hasta para los días subsiguientes. "El superabio", es una de esas películas que se mantienen indefinidamente en la cartelera de los teatros de estreno.

**Con un seleccionado film, la Metro-Goldwyn-Mayer, celebra sus 25 años de labor en la cine**

Metro-Goldwyn-Mayer, durante este mes de septiembre, celebra sus bodas de plata, es decir sus 25 gloriosos años, ofreciendo a los públicos de todo el mundo, las más fantásticas producciones, con las más resplandecientes estrellas de los poderosos estudios del populoso "León" de la Metro.

Se ha destinado para iniciar estas celebraciones una de las más soberbias películas que se hayan filmado en Hollywood y ella está basada en una inmortal novela de Alejandro Dumas. Se trata de "Los Tres Mosqueteros", esta vez en forma completa y realzada con los relieves incomparables del técnico, y con el más estupendo reparto que se haya visto en cinta alguna.

Lana Turner, Gene Kelly, Van Heflin, Angela Lansbury, June Allyson, Frank Morgan, Vincent Price, John Sutton, Keenan Wynn y Gie Young, sus principales estrellas realizan en "Los Tres Mosqueteros", la actuación más fantástica de su carrera artística. De la dirección y producción, estuvieron a cargo George Cukor, George S. Barton, hombres experimentados en materia, y autores de los éxitos cinematográficos que ofreció a su Goldwyn-Mayer, la gran ga-

**Mañana NORMANDIE**  
MATINEE-VERMOUTH-NOCHE



ES UNA ASESINA IMPASIBLE O UNA VICTIMA INOCENTE?

**MAUREEN O'HARA**  
**MELVYN DOUGLAS**  
**GLORIA GRAHAM**

**EL SECRETO de una MUJER**  
(A WOMAN'S SECRET)

**"EL LUCHADOR"**  
ROBERT ALDRICH  
RYAN - TOTT

¡OCHENTA MINUTOS DE EMOCION SALVAJE!

**Mañana CENTRO**



**REGINA... amada hastafrenesí... hasta la locura**

**FREDRIC MARCH**  
**DAN DURYEA**  
**EDMOND O'BRIEN**  
**ANN BLYTH**

**ESTIRPE MALDITA**  
SÓLO MAYORES

**FLORENCE ELDRIDGE**  
**JOHN DALL** - **DONA DRAKE**

**Teatro VALLE**  
PIZZA CHACABUT  
HOY

**ROTIATIVO DE ADELANTO**  
Día Populista y Voz del Pueblo

por Roberto Contreras  
**LO QUE VA DE...**  
A HOY

por Roberto Contreras  
**ESCLAVA DE UN SEÑOR**  
El retorno de la película (3.º)

SEPTIEMBRE 5 LUNES

T A R Z A N

(2466) TRAICION

Por Edgar Rice Burroughs



EL BOTE ESTABA CERCA DE LA ORILLA CUANDO EL AVION APARECIO A LO LEJOS.



AL OIR EL RUIDO DE LOS MOTORES, LOUIE Y CRIMP BOGARON CON GRAN VIGOR.



CRIMP, COMPRENDIENDO QUE EL BOTE Y EL AVION LLEGARIAN A LA PLAYA AL MISMO TIEMPO, PENSÓ EN UNA POSIBLE RECOM-PENSA...



Y TRATÓ DE QUITARLE LA PISTOLA A SU COMPINCHE.

Boletín del tiempo... Oficina Meteorológica... Agencia de 'LA NACION'... Clínica Dental... FARMACIA DE TURNO... SITOS... SALDO HASTA 60 MESES... Poblacion Jose Joaquin Perez... AUTOMAYOR 375... CASAS CENTRALES

1.-ALHAJAS, JOYAS.

NOVIOS ARGOLLAS, oro 9 quilates, \$ 500 par...

FRANCISCO PONS, JOYERIA, Relojería, Moneda 1168...

COMPRO ORO, PLATA Y platino, Pago los mejores precios...

TRAJES MEDIA COFECCION, Créditos Sastreria Enrique Guendelman...

ARGOLLAS COMPROMISOS DE oro, perlas, Composturas de joyas...

ARGOLLAS DE COMPROMISO en todos los kilos, Medallas religiosas...

JOYAS BRILLANTES ORO Y plata, de empeño, comparamos...

ALHAJAS TODA CLASE, FABRICACIONES, precios especiales...

RAMONA



DIGAME SEÑOR... ¿PORQUE NO SE DEDICA A VENDER VINOS COMO EL SEÑOR GALLEGOS?

¿PARA QUE? PARA TENER GANANCIA LIQUIDA COMO EL...

1.-ALHAJAS, JOYAS. LAS ABRÍAS SON INDISPENSABLES para la ornamentación...

2.-ARBOLES, PLANTAS. PRENDIDORES, ANILLOS, AROS...

3.-ARMAS, CAZA, PESCA. ARMAS REPARACIONES, NIQUELADOS, pavonados, compras, ventas...

5.-ARTICULOS PARA DAMAS. CASIMIRES OVEJA TOME, Nuevo depósito, Santo Domingo 1074...

Por Lino Palacio



1.-ALHAJAS, JOYAS. ORO, JOYAS, BRILLANTES, PLATINO, plata, monedas antiguas...

2.-ARBOLES, PLANTAS. LAS ABRÍAS SON INDISPENSABLES para la ornamentación...

3.-ARMAS, CAZA, PESCA. ARMAS REPARACIONES, NIQUELADOS, pavonados, compras, ventas...

5.-ARTICULOS PARA DAMAS. CASIMIRES OVEJA TOME, Nuevo depósito, Santo Domingo 1074...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

AVES Y HUEVOS FRESCOS DE campo, mayor y menor. Mapocho 2031.

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

AVES Y HUEVOS FRESCOS DE campo, mayor y menor. Mapocho 2031.

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

AVES Y HUEVOS FRESCOS DE campo, mayor y menor. Mapocho 2031.

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.

AVES Y HUEVOS FRESCOS DE campo, mayor y menor. Mapocho 2031.

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

DEMOLICION! Muebles: calidad insuperable. [Amplios créditos] Consulte sin compromiso...

8.-ARRIENDOS OFRECIDOS.

ARRIENDO PIEZA SIN NIROS, derecho cocina. — Portuál 152, 9 S.

ARRIENDO UN DEPARTAMENTO independiente 2 piezas, un living cocina, pieza de baño, servicio aparte para empleada y un pequeño patio. — Adolfo Osa N.º 2655. (Pasado Plaza Chacabuco) 8 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDOS OFRECIDOS.

ARRIENDO PIEZA SIN NIROS, derecho cocina. — Portuál 152, 9 S.

ARRIENDO UN DEPARTAMENTO independiente 2 piezas, un living cocina, pieza de baño, servicio aparte para empleada y un pequeño patio. — Adolfo Osa N.º 2655. (Pasado Plaza Chacabuco) 8 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.

ARRIENDASE PIEZA, MEDIA O pensión entera. San Isidro 489. Fono 36577. 5 S.





